BON DIA Aruba



Diasabra 24 di Januari, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Gosa Carnaval



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 46.47

LOCAL

"Mama di Cultura" a fayece

Pagina 2.

LOCAL

Hunta di Comisaro a aproba

Director di APA por firma carta pa ASTEC

Pagina 3.

Tara Roga, di Champagne lo guia parada Infantil

ORANJESTAD – Den un Aruba Entertainment yen di simpatizantenan di e cinco candidatanan a tuma lugar eleccion di Reina Infantil di Aruba.

E tabata un anochi yena di fantasia caminda inteligencia di e hobencitanan y esnan nan tras a sobresali.

E resultado ta manera ta sigui: Reina Popular, Reina di Speecha y Reina Infantil di Aruba a resulta e candidata di Champagne Carnival Group Tara Roga. Best Costume y 1er finalista a resulta Rose Laine "Oshe" Roch di Wizz Kids / Mundo Infantil. Y 2do finalista y Queen of MAS a resulta Alisha Croeze, representante di Little Chaz / Don Flip Racing.

Pabien na tur e candidatanan.



Sra. Bernadina Growell, "Mama di Cultura" a bay laga nos



ORANJESTAD – Ayera e folklorista, sra. Bernadina Growell kende ta ser considera "Mama di Cultura" a bay laga nos.
Sra. Bernadina tabata un persona masha stima y aprecia pa su talento den diferente tereno artistico. Un dama Arubiano cu a gana respet como actriz, cantante, compositor, maestro di musica y cultura, ademas di un maestro extraordinario den cuminda y cos dushi crioyo.
Bernadina Growell Kock a nace dia 27 di februari 1939 y ta yiu di Fransisco y Bonaventura Kock-Geerman.

PERFIL

Bernadina su bida artistico a cuminsa ora cu e tabatin 12 aña, actuando y cantando na scol.
For di chikito caba e tabata canta den koor di misa. Su prome salida 'publico' como artista a sosode tempo cu e tin 17 aña, hunto cu su ruman Mariana Kock. Nan tabata canta cu Trio Brasil y despues cu Trio Las Campiranas cu ademas di Bernadina y Mariana, tabata forma pa Lucrecia Stamper.
Nan canticanan ta zona te dia di awe ainda, specialmente "Un Soño" cu a keda graba pa gruponan di Aruba y tambe na Colombia. Pero, ademas di forma parti di un trio femenino, Bernadina a acompaña varios grupo y cantante di Corsow y Boneiro.

Hopi di su canticanan a keda graba na Aruba y den exterior. Su prome cantica "Mala Suerte" tabata graba pa Rudy Plaate, e famoso cantante y compositor di Corsow kende su canticanan ainda ta razona na Aruba y Antiyas. Bernadina tambe a graba cu grupo Maya na Bogota, Colombia. E canticanan cu a graba ta 'Ta Carnaval 25' y 'RaRaRa.'

Den su 69 aña di bida, sra. Bernadina Growell a laga atras un historia cultural amplio skirbi cu talento y amor pa arte, specialmente musica. Cu sra. Bernadina sosega na paz.

Ta pendiente contesta di Canciyeria Venezolano pa un reunion

Aruba determina pa intercambio di informacion encuanto posibel exploracion di gas

ORANJESTAD—Te ainda Canciyeria Venezolano no a reacciona riba e peticion di Aruba pa combersa riba e boramentonan experimental pa gas den awanan teritorial serca esun di nos pais.
Bon Dia Aruba a comprende di hefe di Direccion pa Asuntonan Exterior, Mr. Augustin Vrolijk, cu e peticion a bay pa Gobierno Venezolano pa medio di Embahada Hulandes na Caracas, pa un delegacion di Aruba consistiendo alabes di un persona di Ministerio pa Asuntonan Exterior di Hulanda intercambia pensamento riba e test cu a tuma luga algun tempo pasa.
No ta asina cu na e momentonan aki tin exploitacion di gas natural tumando luga. Unicamente tabatin indicacion cu un plataforma tabata den proceso pa identifica y te hasta explora pa mira si tin minanan di gas den awanan Venezolano. Aruba nunca tabatin e impresion cu e exploracion aki a tuma luga apenas 14 miya manera a keda publica den un articulo di Washington Times recientemente, pero a base di informenan, kier un aclaracion.
Locual Aruba kier ta un intercambio di informacion pa evita cu lo por crea cualkier friccion innecesario a base di un tratado di 1978, tempo cu e dos paisnan a bay di acuerdo di informa otro si tin plannan pa explora petroleo of gas den awanan teritorial di otro.
NO mester exclui cu Aruba tambe lo por dicidi pa reaunuda exploracion, y den un caso asina, lo informa Venezuela pa evita cualkier malentendido.
Nos pais tin un bon relacion cu Venezuela, y kier mantene esaki bou tur circumstancia y e tratado di 78 ta netamente formula pa duna base na e bon relacion aki. Contrario na e articulo publica den Washington Times, Aruba no a acusa Venezuela nunca di a viola e tratado, specialmente pasobra no tin conocemento detaya di kico tur a pasa den awanan teritorial Venezolano.
Bon Dia Aruba a comprende cu e articulo di Anton Foek di Washington Times a crea hopi iritacion serca Gobierno Venezolano cu a sinti su mes ataca pa e hecho cu nos pais lo a acusa Venezuela di a kibra palabracion. Di otro banda, aunke Aruba no a y no ta haci acusacionnan den direccion di Venezuela, ta interesa si pa haya mas dato pa evita cualkier friccion den futuro.
No ta cuestion di desconfianza, pasobra tin suficiente tecnologia pa determina si Venezuela a bora, y unda e exploracion a of ta tumando luga. Sinembargo, den caso cu nos pais tambe un dia kier reaunda esfuerzonan pa explora pa gas of minanan petrolero den nos awanan teritorial, Aruba tin e obligacion di informa Venezuela di tal intencion.
Mester bisa cu e peticion a bay pa Canciyeria Venezolano pa un reunion, y e aviso a bin mesora cu e proceso lo tuma su tempo, pues ainda no ta conoci ki tempo lo por haya e reunion en cuestion. E gestion ta uno di Aruba y no di Hulanda.

Tin indicacion cu durante e reunion ayera mainta

'Porfin' Hunta di Comisario a aproba pa director di APA firma carta pa ASTEC

Esaki ta nifica comienso di un 'guera legal' entre APA y ASTEC

ORANJESTAD – E hunta di comisario di Aruba Ports Authority ayera mainta lo a duna e director di APA Alfonso Boekhoudt firma e carta cu ta nifica posiblemente fin di ASTEC, e compania stewado di waf. Esaki por lo menos Bon Dia Aruba por a compronde di su fuentenan. Como tal ta yega un fin asina tambe na e bay bin di e asunto aki unda cu tabatin casi un crisis pa esnan envolvi cu por a desemboca den un posibel problema serio sea pa waf of pa Gobierno.

Ayera mainta 10'or tabata planea pa e hunta di directiva topa otro y unda cu riba e agenda aki tambe, tabatin planea pa vota pa wak si ta ordena e director pa firma e 'afamado' carta di parti di APA cu tin cu bay pa ASTEC su gerencia, indicando cu nan ta 'bij deze' termina su contracto entrante juni di e aña aki.

Bon Dia Aruba a compronde cu esaki lo a sosode pero no ta conoci si e director de facto a firma e carta aki si. Ta na e director awor pa firma e carta unabes cu e hunta di comisario duna e orden pa e haci tal. Falta di haci esaki, lo a nifica tambe mesora un falta di subordinacion cu lo por tin su consecuencia pa e director.

A compronde tambe cu unabes cu e carta yega ASTEC, no ta un secreto cu e compania stewado lo inicia un caso contra di APA pa protesta e paso aki ya cu segun ASTEC, e asunto no por bay asina sin mas. Den pasado caba a bringa APA riba un asunto asina unda cu ASTEC a sa di gana esaki. Nan ta confia cu lo gana e caso aki tambe.

Di parti di Gobierno di Aruba Bon Dia Aruba a compronde cu nan ta compronde cu por lo menos lo tin cu paga ASTEC un daño y perhuicio pasobra e contracto aki tin un duracion di por lo menos dos pa tres aña. Pero nan ta dispuesto pa paga e suma aki, contal cu nan por deshaci di ASTEC riba conseho di MTBS pa asina nan por continua cu nan plannan.

Tabata fin di aña cu Bon Dia Aruba a compronde cu e aña aki, esta 2008 y APA lo no a manda ningun carta mas pa ASTEC pa loke ta e desolvimento di contracto. Esaki a keda confirma pa Minister Edison Briesen na Bon Dia Aruba. E mandatario ta mustra cu prome siman di januari e proceso di waf lo mester a continua unda cu lo tin bishita di e representantenan di MTBS cu a conseha Gobierno riba e proyecto, pa nan duna nan splicacion. Algo cu a sosode pero cu no a tuma lugar manera cu a spera.

Tabata na mitar di luna di december aña pasa cu Bon Dia Aruba a compronde di su fuentenan cu por lo pronto no tin firmamento di e carta destina pa e compania stewado di waf, ASTEC, door di e director di Aruba Ports Authority. Esaki e matutino aki a compronde di su investigacion haci, unda cu ta mustra cu un di e motibonan principal ta e hecho cu ainda e miembronan nobo di hunta di comisario di APA NV no ta cla cu studiamento di e documentonan relaciona cu e proyecto di mudamento di waf.

E decision, segun Bon Dia Aruba a compronde, lo a bin asina cu nan ta confortable y cla pa tuma tal decision. Esaki ta mustra pues cu awor si e hunta tabata confortable suficiente. Esaki siendo cu ta for di dos siman prome e mandatario di turismo a urgi pa e carta aki wordo firma y cu esaki lo mester a pasa 'pase loke pase' e tempo ey. E mandatario a bisa esaki ora cu e la bolbe for di su biahe pa Europa y a bin encontra un 'bululu' den e hunta di comisario cu esnan cu a retira. Mientras cu no a duna autorisacion na e director di APA NV, e director lo no por a firma ningun carta y ASTEC no ta haya su notificacion 'oficial' di e carta aki.

Minister di Salud Booshi Wever a mustra ayera cu

Di ripente tur hende a bira experto riba dengue y ta husga hende cu lo no a haci nada pa combati

Pesey a trece experto di afo pa mustra cu no ta Gobierno so tin cu traha

ORANJESTAD – Ta awor cu hende a muri posiblemente a consecuencia di dengue, tur hende a mane lanta for di soño. Esaki segun Minister di Salud Booshi Wever na prensa un biaha mas. E critica constante cu Departamento di Salud no ta haci nada pa combati dengue no ta na su lugar segun Wever. E ta un pensamento eroneo cu ora cu tin caso di dengue diripiente ta actua.

Wever a bolbe reitera cu e departamentonan concerni ta actua henter aña largo, pero cu lamentablemente e no ta yega semper na unda cu e tin cu yega pa por preveni casonan di dengue, manera cu tin aworaki. "Un caso ta un caso di mas" Wever a bisa. Cu un morto recien posiblemente di dengue, tur hende a habri wowo y di ripente tur hende a bira experto riba e materia.

Tin hendenan cu añanan largo manera mediconan cu por a yuda na comienso no a bisa nada, y awor di ripente a bira experto riba e tema aki. Aworaki tur hende a haya oido y atencion pa e problematico aki di dengue. Como tal a dicidi di trece un experto riba e tereno aki di Pan American Health Organization, Jose Suarez pa duna splicacion riba e tema aki.



Minister di Salud Booshi Wever durante un conferencia di prensa ayera.

Tabatin miembronan di prensa cu tambe segun Wever, a bira experto y ta ataca y husga hende pasobra nan ta kere cu nada no ta wordo haci. A mustra cu Gobierno a haci tur loke ta na su alcanse pa esaki keda cla. E problema mas grandi ta cu tur hende ta kere cu ta Gobierno so tin cu haci algo y cu ta Gobierno ta esun cu tin falta segun Wever. A usa parti di e discurso di Presidente Mericano nobo Barack Obama cu ta hunto tin cu combati problemanan cu tin, pasobra Gobierno so no por.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Hues a intermedia y logra paz entre SAC y Anthony Gario

Anthony Gario por participa den Calypso and Roadmarch Contest

Na ocacion di tratamento di e caso partidonan a jega na un areglo referente lo siguiente:

"den año 2008 y den pasado sercano den diferente medianan di comunicación por escrito y programmanan radial, comentarionan a wordu publica/hasi cu ta crea impresion cu Wilfred Antoni G.M. Gario (Antoni Gario) ta culpa Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) di coruption y/of manipulación cu e apuntación serca di jurado pa diferente evenementonan organisa pa SAC.

Gario ta tuma distancia y ta declara cu e no tabata kier a crea e impresion aki.

Tumando nota di e declaracion aki SAC ta dispuesto pa laga Gario participa na e eventonan organisa pa SAC na 2009.

Partidonan lo laga publica mutuo e declaracion aki den diferente medionan di prensa (Corant/Radio)

Partidonan lo retira e procedura "in conventie y in reconventie"

Antoni Gario

Stichting Arubaanse Carnaval,
Tecla Kelly.

sancion contra Gario door cu Gario a expresa cu SAC a manipula cu votonan. Mr. Gravenstijn a remarca cu tabata masha facil pa Gario, den reunion cu SAC pidi pa mira tur e votonan y lo a ripara cu ningun momento tabatin manipulacion.

Pa loke ta e libertad di expresion, e abogado a mustra cu esaki tin su limite y e expresion cu Gario a haci ta pone e credibilidad di SAC den mal bista. El a mustra tambe cu e cancion di Gario no ta un Calypso sino un Roadmarch y cu Gario a nenga di rectifica y pesey SAC a dicidi di tuma e sancion.

Mr. Gravenstijn a bisa cu SAC ta demanda pa Gario rectifica su expresion difamatorio.

LOGRA PAZ

Hues, despues di a scucha e abogadonan trece nan punto di bista padilanti, a propone pa entre e partidonan traha un declaracion mutuo y asina crea paz den e temporada di carnaval.





ORANJESTAD – Despues di mas cu 2 ora di tratamento di e caso, Hues a logra trece paz entre SAC y Anthony Gario, caminda e partidonan a dicidi di hala nan caso contra otro aden y firma un declaracion conhunto.

GARIO CONTRA SAC Y SAC CONTRA GARIO

Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso sumario cu Anthony Gario a cuminsa contra SAC. Den sala di Corte a bin resulta cu ademas di e caso di Anthony Gario contra SAC, SAC tambe a cuminsa un caso contra Anthony Gario.

E caso di Anthony Gario tabata pa Hues kita e sancion di SAC y ordena SAC pa e participa den e Calypso and Roadmarch Contest mientras cu SAC a cuminsa un caso pa Anthony Gario rectifica e ofensa cu el a expresa di cu SAC ta corupto.

GARIO TA DESMENTI

Den Corte abogado mr. Baiz, mr. Gomez a representa Gario mientras cu SAC a wordo representa pa mr. Gravenstijn y mr. Ecury. Abogado mr. Baiz a enfatisa cu e publicacion den Diario cu Gario lo a declara cu tabatin manipulacion cu e votonan den Calypso and Roadmarch Contest y cu SAC ta corupto, no ta cuadra cu e berdad. Segun e abogado, ningun momento Gario a wordo entrevista pa Diario y ningun momento so a bisa cu SAC ta corupto.

E abogado a sigui bisa cu Gario tin e derecho di libertad di expresion y e ta haya cu Gario no a viola e condicionnan manera na e regla aki. E ta haya cu SAC ta un figura publico y cu SAC mester por contra critica. Segun mr. Baiz, e cancionnan Calypso ta cuestiona cosnan cu a pasa den comunidad mientras cu den e cantica "King of the road" ningun caminda Gario ta expresa ofensa contra SAC.

SANCION INHUSTO

E abogado a sigui bisa cu e sancion di 3 aña cu SAC a impone riba Gario ta inhusto. E ta considera esaki un censura pa algo cu Gario no a haci. E ta haya cu SAC mester a bay Corte pa exigi Gario rectifica.

TARDA MUCHO PA BIN CU CASO

Abogado di SAC, mr. Gravenstijn a bisa Hues cu e ta haya cu Gario a tarda mucho hopi pa bin cu e caso y no ta mira cu tin motibo di urgencia. El a mustra cu desde Augustus 2008, SAC tabatin reunion cu bandanan riba carnaval y for di e tempo ey, Gario no a cuestiona su sancion.

AWOR TA BISA CU NO A OFENDE SAC

E abogado ta haya straño cu despues di 1 aña, awor den Corte, Gario ta bisa cu e no a bisa cu SAC ta corupto. Ta desde 5 di februari 2008, SAC a tuma e

Hues a propone pa den e declaracion mutuo cu Gario ta distancia su mes di e insinuacionnan encuanto cu SAC ta corupto y cu SAC ta acepta esaki y cu Gario ta participa den e Calypso and Roadmarch Contest.

E abogadonan a pidi Hues pa e mes traha un declaracion mutuo y nan lo analise. Despues cu Hues a traha e declaracion aki, di parti di Gario a firma esaki di biaha, mientras cu di parti di SAC, Tecla Kelly mester a yama mas miembronan di directiva na telefoon pa asina haya e autoridad completo. Finalmente esaki a keda logra cu a conduci na un declaracion mutuo oficial. Hues a pidi e partidonan pa firma esaki, pa asina despues e traha un raport di esaki y cu e partidonan mester hala nan casonan aden.

Despues di 1 aña, finalmente ta yega na un paz entre SAC y Gario.

Enconexion cu celebracion di Dia Internacional di Douane

Inspecteur mr. Corinne Cabenda a encurasha Cuerpo di Douane pa no cay den tentacion di placa

Lo fortalece e cuerpo cu personal y tecnologia

ORANJESTAD – Ayera Cuerpo di Douane di Aruba a celebra adelanta su Dia Internacional cu oficialmente lo tuma lugar dialuna awor. Na Misa San Francisco a ser celebra un bunita Santo Sacrificio di Misa dedica na e feliz memoria di sr. Laureano “Janjo” Donata. Casi na final di e misa, Inspecteur di Douane, mr. Corinne Cabenda a hiba palabra den nomber di director di e cuerpo uniforma. El a duna palabra di agradecimento na tur esnan cu tabata presente, particularmente na e invitadonan special, cu a asisti na e celebracion aki.

Den su palabranan mr. Cabenda a encurasha tur miembro di Douane pa sigui cu e bon trabou cu nan ta bin realisa y pa engrandece e nomber di e cuerpo caminda nan ta forma parti di dje. El a bisa cu ta conoci e falta di personal cu ta existi, y pesey ta digno di destaca e sfuerso inmenso cu personal di Douane ta bin realisando pa percura cu e bon marcha di e servicio cu nan ta ofrece, y asina abastece nos isla di tur cos cu nos tin mester di dje. E ta bisa cu e retonan cu nan tin nan dilanti ta uno grandi, pero sigur nan lo logra contribuyendo na e desaroyo economico di Aruba.

El a señala cu mester semper perservera pa integridad di e Cuerpo di Douane y di su miembronan, pa asina e tentacion di placa no mancha nan consenshi ni e bon nomber di e cuerpo prestigioso aki. El a bisa cu pa Cuerpo di Douane tabata un sla duro ora cu un di su miembronan a ser hiba corte pa su mal accion.

Inspecteur di Douane, mr. Corinne Cabenda a laga sa cu cambio masha positivo lo bin pa Cuerpo di Douane, ya cu no solamente nan lo wordo reforza cu mas miembro sino cu tambe nan lo bay haci uso di mas tecnologia na bienestar di un miho servicio y control. Igualmente el a laga sa cu ya caba a ser asigna un tereno na Barcadera, caminda lo wordo construi e edificio nobo di Cuerpo di Douane.



Pa evita cu un persona ta wordo mal diagnostica pa wordo interna

Ta hopi importante pa un persona of medico conoce e aspectonan clinico di dengue

ORANJESTAD – Ta hopi importante pa conoce e aspectonan clinico di dengue, segun infectologo pediatra Jose Suarez a declara ayera mainta na prensa. Esaki pasobra bo por ta internando un pashent cu ta den un fase mas leu di dengue, cu ta nifica basicamente cu ya e ta den un fase curable y cu e ta deshaciendo di dengue. Anto e problema ta cu bo mester a interna un persona cu ta den su fase inicial pasobra e por ta mas peligroso.

E persona cu ta bin cu dos dia di keintura, dolor di cabes y signo di alarma, tin cu hacie preguntanan clinico pa sintiko e persona tin y con grave e persona ta. E solo hecho cu un persona tin keintura, of dolor di cabes y di weso, no ta suficiente pa completa un diagnostico. Mescos no por bisa un persona pa e keda cas trankil si no a haci un investigacion clinico.

E pregunta a bin a base di con pa detecta si un persona ta bon pa bay cas si e tin dengue of si e tin cu wordo interna den hospital. A usa un ehempel di tres persona infecta cu dengue, den diferente forma y momento. Un persona tin dengue 6 dia, mientras cu un otro tin 1 dia y e otro 2 y mei. A puntra e ora ken ta e persona cu mas mester vigila pa e dengue, cu e otro.

Mayoria den un caso asina lo scohe esun cu tin dengue mas largo, esta esun di 6 dia. Pero esey no ta corecto pasobra den un termino regular di dengue clasico, e virus ta pasa den un termino di 7 dia. Como tal ya e persona den su dia 6, ta den proceso di curamento pues no mester tin preocupacion mayor cune aunke cu e ta den su di 6 dia.



Dr. Jose Suarez

Ta esnan cu ta den e face inicial, ta esnan cu mester tene cuenta cune pasobra dependiendo di e grado cu e tine, e persona cu tine 2 dia, por aumenta den un dia asina hopi cu e ta bira pio cu esun cu tabatine 6 dia y si mester wordo hospitalisa pa motibonan cu e tin e sintomanan necesario manera mancha di sanger, sangramento interno y otro aspectonan importante.

Jeep a ser haya bandona den Bubali Plas



ORANJESTAD – Diabierna mainta tempran, polis ta haya un jeep den Bubali Plas. Por a observa na e rastronan di e vehiculo cu e auto a zwaai hopi riba caminda prome cu el a bay termina den e awa. Ningun persona a ser haya hunto cu e auto, y polis a keda di averigua riba e paradero di e doño.

DOW ta informa riba

Construccion di caminda na Sababa Blanco

ORANJESTAD – Departamento di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo, particularment bario di Sabana Blanco cu pa dialuna 26 di januari 2009 ta cuminsa cu construccion di e caminda di santo cu ta cuminsa for di Automotive Enterprises te cu Caribbean Moving Services.

En conexion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uzo di e pida caretera aki sino ta pa bo yega bo negoshi. E caminda lo ta cera di 7.00 or di mainta te cu 4.00 or di atardi y lo haci uzo di borchi y hekinan pa guia e trafico. Duracion di trabou lo ta 15 dia.

Departamento di Obra Publico ta pidi comprension y disculpa p'e inconveniencia.

Argumentando terkedad di gerencia

STA a laga gerencia di Triple su so na mesa

Gerencia kier duna 7% riba 3 aña y STA 40% cu nan a perde desde 2001



Directiva di e sindicato STA durante un reunion cu prensa na Kowloon.

ORANJESTAD – Ayera mainta e sindicato cu ta representa empleadonan di Aruba Airport Authority (Triple A) a bandona mesa di negociacion comokiera cu nan a sinti cu no ta moviendo ni un centimeter cu gerencia riba e demanda financiero pa e CAO nobo. E CAO anterior a vence 31 di december 2008, y nan tin tres luna caba den negociacion. Tin un total di 140 empleado cu ta cay bou di e Contrato Colectivo aki.

E problema ta cu e sindicato, STA, ta bisa cu su miembronan a entrega hopi ultimo añanan y e mandato ta pa yega na e nivel cu nan lo mester tabata na dje na 2004. Esaki ta loke vice Presidente Diego de Cuba, actuando como Presidente, a duna di conoce na Bon Dia Aruba.

De cuba a splica cu nan a entrega gerencia di aeropuerto nan concepto na fin di september caba y na november a haya esun di gerencia cual tabata diferencia di otro, mescos cu di dia y anochi. Pero a cuminsa sinta na mesa y awor ora cu a yega na e aspecto financiero (aumento genera) ta caminda e cos a tranca.

"Esaki pasobra gerencia ta terco. Nan ta compronde si cu e trahadornan a entrega durante e ultimo añanan mas cu 40% na indexering y groeistart cu nan mester a haya. Esey ta representa un suma substancial riba nan salario cu nan a keda atras. Aworaki loke nos ta pidiendo ta pa yega na e break-even point di aña 2004 y djei pa nos sigui crece.

Pero ni esey gerencia kier pa nos yega na dje. Y e mandato di e miembronan tabata un tiki mas cu esey, pero den e ultimo dianan di negociacion a tira awa den biña pa wak si nos por yega na un acuerdo. Lamentablemente e terkedad di Triple A a pone cu awe nos a kibra na mesa. Lo no bay tin negociacion mas por lo pronto."

De Cuba a agrega cu nan a sinti cu nan a tira asina hopi awa den biña, cu hasta e biña a perde su smaak caba.

Continua A/9

Continuacion di A/8

Tambe el a bisa cu e negociacionnan lo por sigui, dependiendo di kico e miembronan bisa diarason awor. Riba e dia ey lo bay tin un reunion cu nan miembronan na sede di SIMAR na Sabana Blanco. Ey lo duna informacion of detayenan di e negociacion y dicidi ki accion lo bay tuma pa wak pa gerencia duna oido na loke e trahadornan ta pidi.

De Cuba a splica Bon Dia Aruba cu den e negociacion, Triple A ta ofrece algo masha chikito mes, cu ta un aumento general di 7% plama riba 3 aña. Pero e trahadornan a keda atras mas cu 40%.

Loke e sindicato no por compronde pakico no por honra nan peticion si aeropuerto ta un mina di oro. Schiphol Groep a haci tremendo trabou cu aeropuerto pero tambe nan a gasta hopi placa. Y ta gana hopi placa.

E sindicato ta puntra di con tin asina hopi placa pa Schiphol Groep y inverti den tur cos. Nan ta papia di 172 miyon cu a wordo inverti den aeropuerto durante 4 aña y e aña'ki tin pensa di inverti 39 miyon atrobe. Pakico no por inverti 1 of 2 miyon den bo empleadonan plama riba tres aña, ta e pregunta cu nan tin. "E trahadornan a haci nan parti, a cumpli cu nan trabou. A toca turno pa nan tambe haya un pida bolo, pero nos no ta haya un pida bolo, ni un kiriwichi."

RECHTTREKKING

E sindicato ta lamenta tambe cu gerencia di aeropuerto ta trata draai rond di un asunto cu un grupo di empleado a gana den dos corte caba. E prome veredicto tabata data di 2005 caba. Pero e decision tin un forsa retroactivo te cu aña 2000.

Ta trata aki di un rechttrekking di salario di 50 empleado di Triple A cu Corte den Prome Instancia a dicta cu mester wordo adapta. Triple A apela e decision aki y nan a bolbe perde, o sea cu el a sali na fabor di e empleadonan.

Despues gerencia a insinua cu a bay casacion ora cu e sindicato a exigi pa cumpli cu decision di Corte. Pero ta resulta cu no a bay casacion y no por bay tampoco pasobra ta laat caba. Pero mas e sindicato ta lamenta cu nan ta sinti cu gerencia kier hinca e asunto aki, cu e empleado tin gana caba, tin e negociacionnan, cual ta inaceptabel pa nan.

For di e combersacion cu Diego de Cuba por a sinti cu nan kier hasta usa esaki como un arma, esta cu lo exigi pa drecha e asunto aki pa despues sinta na mesa pa negocia. Pero e accion aki ta algo cu e sindicato mester consulta cu su miembrecia.



Vice Presidente di STA Diego de Cuba.

BON DIA Aruba



Ladron di koper a herida polis cu stul na San Nicolas

El a logra huy

SAN NICOLAS—Diaranson pa 12'or di anochi, patruya di San Nicolas ta bay cu urgencia na un cas den Mgr. Nieuwindstraat, pa un caso di ladronicia.

Na yegada polis ta papia cu un testigo, kende ta bisa cu un homber bisti cu bodyshirt preto y jeans, di color cla, cabey preto largo, a core bay direccion Noord.

Segun e testigo, e homber tabata horta tubo di koper. Ora cu el a mira polis, el a ranca careda y a bay den direccion di Bernardstraat. Despues el a core bay direccion pariba. Polis a sigui su tras den auto y a pidi refuerso. Den Bernardstraat, el a core pasa dilanti di e auto di polis, y a wordo alcansa pa e auto, aunke e polis a primi brake, pero esey no a kibra e velocidad di e homber, kende a sigui core y a bula den cura di e scol Graf von Zinzendorfschool.

Un polis a core su tras y a mira cu el a bula den cura di un cas, na unda tabatin un cantidad di stul. Den e cura el a coy un stul y a mande riba e polis cu a heride na su rudiya. Despues e ladron di koper a sigui core bay.

E testigonan cu a mire horta koper tambe a core su tras y a topa cu e polisnan. Mas polis a bin na e sitio y a yuda busca, pero nan no a topa cune. Testigonan a bisa polis cu un auto tabata para warde den Mgr Verrietstraat, pero polisnan no a logra topa cu e auto para eynan.

+++

Muchanan ta kibra y horta den cas

SAN NICOLAS—Diahuebs 1'or di merdia, polisnan di San Nicolas ta bay den P.C.Hooftstraat pa un kiebro.

Eynan polis ta papia cu e homber H.le.G, kende ta bisa nan cu el a sali di cas 6'or di mainta y a laga su cas intacto. Su bisiña tambe a sali pa 10.30 di mainta y ora cu nan a yega cas 12.30 di merdia, nan a mira cu ladronnan a kibra den nan cas. L.E.G. ta bisa polis cu el nota e ladronnan a kibra e bentana parti pariba y a sali laga su porta dilanti habri. Un testigo a bisa polis cu e dos muchanan tabatin uniform di EPB bisti, nan ta flaco halto, color bruin scur.

Uno tabatin un petchi color scur y e otro cu cabei gevlecht. Testigonan a miranan bula muraya y nan tabatin un DVD player den nan man. E habitante di e cas a bisa cu e falta un caha di cerbes Guiness, un botter di whisky, placa y dvd player.

Tin pista cu testigo cu e mira e dosnan, conoce nan y pronto polis lo haya nan identidad.

Ministerio di Cultura ta di luto pa fayecimento di sra. Bernadina Growell

Aruba lo sinti falta di un baluarte artistico hopi stima



ORANJESTAD – Ministerio di Cultura ta expresa su mensahe di sincero condolencia pa e perdida ireparabel di e gran baluarte di cultura, sra. Bernadina Growell.

Den su comunicado Ministerio di Cultura ta expresa cu nan ta di luto pa kende ta ser considera "Mama di nos Cultura". Nan mensahe di condolencia ta bisa asina:

"A bay laga nos,
un pilar di e creatividad,
y e zjeito Arubiano…
cu a yena curason
cu hopi inspiracion …
henter un bida largo
nos respet b'a merece
di ser yama
nos Mama di Cultura."

Cu hopi tristesa Ministerio di Labor, Cultura y Deporte y Minister Ramon Lee a ricibi e noticia cu Bernadina Growell a bay laga nos. Aruba su cultura ta di luto cu fayecimento di e baluarte cultural tan stima aki. Conforme cu boluntad di Dios nos ta acepta cu den brasa di señor Bernadina lo sirbi nos como fuente infinito di insipiracion.

Semper presente yen di zjeito, el a comparti cu nos. Su aporte lo predura un eternidad. Laga nos rindi tributo na e gran dama di nos cultura.

"Ayera nochi ora m'a drumi
mi a mira bo den mi soño
cu bo wowonan amoroso
yen di dulsura bo a mira mi
cu bo wowonan caluroso
bo a tene mi den bo brasa"

For di letra di cantica "Un soño", composicion di Bernadina Growell.
Cu Bernadina sosega na paz.

28 miembro nobo di Douane ta huramenta

Minister Swaen: "Esaki ta un empuhe nobo pa Cuerpo di Douane"

Lo bin cambio necesario riba maneho y uso di tecnologia



28 miembro nobo di Douane a huramenta ayera riba parkeerplaat dilanti di edificio di Douane na Playa.

ORANJESTAD – Na salida di e Santo Sacrificio di Misa cu a ser teni ayera mainta den cuadro di celebracion di Dia Internacional di Douane, Minister Nilo Swaen a expresa su palabra di pabien pa tur miembro di e cuerpo uniforma aki.

"Na cada un di nan, forsa pa e trabou cu nan ta bin haciendo, ya cu Aduana ta e cara di locual ta trata Aruba, na momento cu productonan y servicionan, y tambe otro trabou cu mester wordo empeña. Un tarea sumamente noble", asina e mandatario a bisa.

Igualmente e mandatario Swaen a expresa su satisfaccion cu 28 miembro nobo di Douane a huramenta ayera riba parkeerplaat dilanti di edificio di Douane na Playa.

E ta haya cu esaki ta un "empuhe nobo pa cuerpo di Douane", y e ta spera cu e grupo aki por siña e habilidad di maneho, ya cu hopi biaha bo no ta siña nan "den banki di scol, pero ta universidad di practica ta esun cu ta bay determina esey", segun sr. Swaen.

Minister Swaen ta desea nan tur sorto di exito den nan profesion, pa mañan nan por bira un bon manager cu ta hopi importante.

CAMBIONAN NA CAMINDA

E titular di e Ministerio di Finansas y Economia, caminda departamento di Douane ta resorta, sr. Nico Swaen ta declara cu e trabou di Aduanero ta exigi hopi di e persona, ya cu tentacion ta grandi locual ta exigi di cada un di nan como persona, con nan ta implementa nan trabou.

"Mi ta hopi contento cu nan a haci esaki -segun minister Swaen- y tin hopi cambionan na caminda, y mi ta spera cu e ta cambia mas pa un cuerpo cu ta pensa hopi mas internacional".

E mandatario ta señala cu e cambio mester bini mirando e panorama actual di crisis financiero y tur e adaptacionnan ecologico tambe cu tin rond mundo.

Sigui lesa pagina 13

Continuacion di pagina 12

Ademas di e fortalecimento di e cuerpo di Douane cu personal y capacitacionan, minister Swaen ta señala cu inversion lo wordo haci riba tereno di tecnologia pa asina facilita nan trabou.

Minister Swaen a laga sa cu un parti di e proyecto ta e construccion di e edificio nobo di Douane na Barcadera, y otro parti di e proyecto ta cosnan cu ta biniendo pa loke ta trata tecnologia, esta mashinan sofistica y scanner na airport por ehempel.

Y banda di esey e mandatario a laga sa cu nan ta den combersacion cu cuerpo internacional di Estados Unidos y Hulanda tambe pa desaroya mas e parti tecnologico.



BON DIA Aruba

Cuerpo di Douane a marcha enconexion cu celebracion di Dia Internacional di Douane





ORANJESTAD – Ayera mainta despues cu nan a asisti na un Santo Sacrificio di Misa cu a ser teni na Misa San Francisco na Playa, miembronan di e cuerpo uniforma aki a tene un marcha enconexion cu Dia Internacional di Douane. Aunke e dia aki oficialmente ta riba dialuna 26 di februari, na Aruba a dicidi di delanta e celebracion aki ya cu dialuna ta ATV dag.

Den un acto ceremonioso y bunita e drum band di Douane a sali for di dilanti di Misa San Francisco y a recore e cayanan principal di Playa, te ora cu nan a yega riba parkeerplaat dilanti di edificio di Douane, unda a celebra nan dia special. Riba e combinacion di potret aki nos lector por haya un bista di e marcha di Cuerpo di Douane. Nos pabien pa henter cuerpo di Douane!







Nos Aruba di Antaño
Kerkstraat



Ariba e potret aki nos por mira 3 edificio practicamente mescos. Lectornan sa unda esakinan tabata situa? Wel, nan tabata situa den Kerkstraat unda ta Kinikini Building actualmente. Si nos por corda den e mesun caya di Kerkstraat aki na cuminsamento unda ta actualmente Carniceria Central su dilanti nos tabata hanja un fruteria den un lugar di palo cu ta coi praticamente full e block bai zuid den Hendrickstraat, tambe Rincon Criollo tabata eyden. Nos lo aprecia si nos por haya mas informacion di nos lectornan tocante di e edificio di palo aki. Pa cualkier observacion of remarka porfabor tuma contacto cu Nelson Tiel na Archivo Nacional Aruba tel: 583-4880 pa asina ey amplia nos base di informacion. Te otro siman.

Organisacion Hulandes ta considera esaki mescos cu e declaracion contra Musulman

Politico Hero Brinkman posiblemente lo wordo persigui pa declaracionnan haci contra Aruba y Antiyas



Parlamentario Brinkman

ORANJESTAD / AMSTERDAM - E organisacion antiracista “Nederland Bekent Kleur ta sigur cu e miembro di Tweede Kamer Geert Wilders y Hero Brinkman tambe lo wordo persigui pa nan comentarionan riba Antiyas y Aruba. Esaki a keda publica den medionan Hulandes ayera.

Segun e vocero di e organisacion Rene Danen, el a declara na Wereldomroep cu Brinkman tambe lo aparece dilanti mesa berde. “Pasobra e declaracionnan di Brinkman y Wilders riba Antiyas ta comparable cu esun di Musulmanan”. Ambos a haci declaracionnan bastante deningrante riba Musulman y como tal awor ta evaluando un caso contra e dos personanan aki. Wilders no ta kere cu lo yega asina leu.

Tabata na 2008 cu e organisacion a haci un denuncia contra Wilders y Brinkman pa e 90 declaracionnan deningrante contra Musulman. Awor tambe ta bay haci esaki pa cu e declaracionnan contra Antiyas y Aruba.

Den combersacion cu Minister Rudy Croes, el a mustra su satisfaccion pa cu un posibel accion asina ya cu segun e mandatario Brinkman merece esaki. “Masha bon” tabata palabranan di e mandatario riba e pensamento di hiba Brinkman Corte. Un pensamento similar Croes tabatin na Aruba durante bishita di Brinkman recientemente y tabata evaluando cu su ekipo legal si ta tuma e paso aki porfin. No ta conoci si esaki lo bira e caso ainda. Brinkman no a bira e persona mas keri pa Antiyas y Aruba ora cu for di aña pasa el a cuminsa cu un serie di acusacion contra Aruba y Antiyas, yamando e pa corupto.



Minister Ramon Lee a reuni cu trahadonan publico di Departamento di Cultura

ORANJESTAD - Diahuebs 22 di januari 2009, Minister Ramon Lee un biaha mas a reuni cu trahadonan publico na Departamento di Cultura. Den un reunion ameno hunto cu e director di deparamento a intercambia riba preocupacionnan interno di e departamento cual no tabata rekeri presencia di sindicato. Esnan presente a palabra con lo sigui traha pa implementa e mehoracion di e departamento recien reorganisa y cual lo ta e siguiente accionnan.

Central den e plan di accion pa 2009 ta implementacion di cursonan di recapacitacion pa asina sigui fortalese e tareanan di e departamento di maneho pa asuntonan cultural.

Awor cu tur empleado a keda oficialmente informa di nan colocacion den e puestonan di e departamento, e departamento ta preparando pa realisa su tareanan conforme e plan di maneho aproba. Manera por corda ainda, e plan di maneho a ser compila cu participacion amplio di comunidad y gremio cultural y ta propone un forma structura pa eherce stimulacion di cultura na Aruba.

Directie Onderwijs ta informa riba dianan ATV escolar

ORANJESTAD – Directie Onderwijs ta trece na conocemento di pueblo e dianan ATV escolar cual ta, dialuna 26 di januari 2009, 16 di februari 2009 y 16 di december 2009. Loke ta trata e vakantie escolar pa aña escolar 2009/2010 e ta como lo siguiente:

Vakantie di augustus: 1 di augustus te cu 14 di augustus 2009; Vakantie di october: 5 di october te cu 9 di october 2009; Vakantie di Pasco di Nacemento: 17 di december 2009 te cu 4 di januari 2010; Dia di Betico: 25 di januari 2010; Dialuna di Carnaval: 15 di februari 2010; Dia di Himno y Bandera: 18 y 19 di maart 2010; Vakantie Pasco Grandi: 1 di april te cu 9 di april 2010; Dia di La Reina: 30 di april 2010; Dia di Obrero: 1 di mei 2010; Hemelvaartsdag: 13 y 14 di mei 2010; Vakantie na luna di juli: 7 te cu 30 di juli 2010. Prome dia di aña escolar 2010/2011 ta di 16 di augustus 2010

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero ta informa

Proyecto Parkietenbos ta salba y no ta cobra pa recohemento di sushi di cas

ORANJESTAD - Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero ta informa cu den e ultimo lunanan, y hasta e ultimo simannan di aña 2008, mientras pueblo tabata prepara pa e dianan di fiesta, negosacionnan intensivo a continua entre F.D.A., A.I.B., banconan local y di Merca, y minister Booshi Wever pa busca solucionnan y salba e proyecto di dump.
Na caminda e proyecto en berdad a encontra problema cu a tarda e finalizacion di e prome fase; sinembargo partidonan, manera hende responsabel a sigui cu e discusionnan, y finalmente a yega na un acuerdo cu asina tambe a pone un punto final na e "conflicto" cu a yega te dilanti mesa berde y cu lamentablemente a conduci na e paro temporario di e proyecto. Ta ser spera cu awor e prome fase di e proyecto lo ta termina den e prome simannan di juli di e aña aki.

Hopi tabata e criticanan infunda di oposicion contra e proyecto y su desaroyadornan Bouldin & Lawson. Si considera cu pa un solucion pa deshaci di sushi riba un otro isla den Caribe, tabatin mas o menos 15 compania cu a competi cu nan bid, e proyecto ey tambe a wordo otorga na Bouldin & Lawson. Esaki ta demonstra cu e technologia nobo cu Bouldin & Lawson ta aplica pa deshaci di sushi, a surpasa e expectativanan di e otro 14 companianan; por algo será !
Locual ta mas di lamenta ta cu den nan critica de paso nan ta atacha e bon nomber di gerencia y funcionarionan di F.D.A., A.I.B. y banconan, kendenan no ta den posicion pa defende nan mes.

Otro critica ta e constante lamento di oposicion cu e suma cu ta wordo cobra pa deshaci di sushi na dump, ta e motibo di e cantidad di dumpnan ilegal. Na lugar di pidi pueblo pa tene Aruba limpi, mescos cu e ta tene su mesun cas limpi, de facto oposicion ta recomenda, of mihor bisa: instiga, pueblo pa sigui dump nan sushi na cualkier caminda. Convinientemente oposicion ta lubida cu den nan plannan pa establece e asina yama "Aruba Bunita", cu lo mester a reemplaza Serlimar (cu tur su consecuencianan sigur pa e personal), nan tabatin e idea diabolico pa - siguiendo e filosofia cu "esun cu ta susha, ta paga!" - cobra e ciudadano entre 40 y 50 florin pa recohe e sushi di cas. Contrario na esaki minister Booshi Wever, cu respaldo di su Gobierno, no tin ningun intencion pa introduci un cobranza pa recohe e sushi di cas. No tin discusionnan andando riba e topico aki, y Gobierno ta sigui subsidia e pueblo cu e recohemento aki.

Reunion General di Women's Club Of Aruba

ORANJESTAD - Pa medio di esaki Directiva di Women's Club ta invita tur miembro na e Reunion General Mensual cu ta tuma lugar diamars dia 3 di februari 5.30 di atardi na Holiday Inn den Las Palmas Room. E tema lo ta Valentine's y Carnaval. E carchinan ta obtenible na e lugarnan di custumber te cu diasabra dia 31 di januari pa 5 p.m. Boso presencia lo ta hopi aprecia.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Infectologo Jose Antonio Suarez ta confirma loke a bin ta bisa caba

Comunidad di Aruba mester yuda Gobierno combati dengue pa e por tin exito

Fumigacion aunke visualmente impactante, no ta e unico forma

ORANJESTAD – Si comunidad di Aruba no yuda combati y contene e situacion di dengue na Aruba, no por culpa Gobierno pa esaki. Esaki ta pensamento di e experto Latino Americano riba tereno di dengue den un presentacion na prensa ayera mainta. Segun profesor Jose Antonio Suarez di Venezuela, combatimento di Dengue no ta solamente trabou di Gobierno sino tambe di comunidad.

E infectologo pediatra cu ta traha na Universidad Central di Venezuela, ta asesora Pan American Health Organization riba varios tema medicinal, incluyendo dengue. El a papia riba su experiencia cu dengue, den un di dos encuentro na Aruba.

Segun Suarez, su prome trabou na Aruba tabata pa informa su mes di e situacion actual, y kico tur a wordo haci na Aruba riba e tema aki. Un di e puntonan tabata pa analisa un mapa existente pa haya un bista geografico visual y un analisis real di e problema. Asina e por a haci un escena di crimen pa wak kico e situacion ta.
E mapa ta orienta cu algun forma unda e tin cu cuminsa traha riba e asunto aki. E ta un problema compleho y mester di un splicacion di kico por spera y mas importante, kico mester haci. Si no maneha e situacion bon, lo por haya hopi morto sin cu tin mester. Ta for di 1975 te awor, nos ta poblando nos mes den henter e region latino cu dengue. Y no solamente dengue sino tambe tur otro malesa vincula cu esaki manera yellow fever.

E problema di dengue tin un conotacion importante unda cu gobiernonan di tur pais, ta haci lo maximo pero no por haci mucho sin participacion comunitario. Un proceso di fumigacion tin un impacto visual grandi pa cu e comunidad. Por haci corte biologico, pero si e comunidadnan manera bario no traha hunto y haci un esfuerso pa haci buskeda di e criaderonan potencial, e trabou di gobierno so, ta practicamente envano.
A usa e ehempel di un tire, unda cu den apenas 3 luna di tempo, e por bira un criadero di dengue hopi rapidamente. Asina tin mucho mas forma di crea criadero. A mustra cu e sanguranan ta hopi inteligente y no ta usa awa sushi, sino awa limpi como ehempel.

A mustra cu na Venezuela tabatin 80 mil caso di dengue aña pasa. E mes tabatin dengue hemoragico pa cual e la bira hopi malo. Pero e no a haya e otro dos of tres facetanan di dengue. E punto real ta cu mester cambia e punto di concientisacion di e maneho. A publica un articulo na 2003, di un experiencia na estado Aragua. Ta trata di hobennan cu a bira mas bien brigadanan chikito cu a cuminsa vigila barionan y areanan posiblemente afecta. Nan a haci esaki di tal forma cu tabata raporta hende y sitionan afecta. Algo asina Suarez a bisa cu lo por ta bon pa haci na Aruba pa evita situacion mas malo.

Segun comision encarga cu e preparacion di ley di test di droga

Mester aplica e test di urina pa droga pa tur ambtenaar di Gobierno sin excepcion

Ta trata di un grupo di por lo menos 7.000 persona

ORANJESTAD – Tin un mandato di Minister di Husticia cu ta data di 31 di juli 2008, cu ta mustra cu tin cu bin un comision presidi pa ex comisario Ronny Bernadina cu e meta pa duna Minister conseho y recomendacion riba maneho y gasto y condicion mara na ehecucion di un landsbesluit riba test di droga pa trahadonan publico.

E comision ta consisti di hendenan di laboratorio, DPO, PNO, SVB y di Dept huridico. E conseho preliminar na Minister a wordo duna na november 2008. A tene diferente reunion cu instancia pa wak si e ley por haya sosten of si mester haci cambio den esaki. A haya un sosten basta amplio segun Bernadina den un conferencia di prensa.

A tene na cuenta e consehonan existente caba manera di Conseho di Minister y Raad van Advies. CBJAZ tambe tabatin conseho, y tambe sindicatonan na Aruba. Asina tabatin mas departamento y tambe departamento di recursonan humano di algun hotel na Aruba y tambe di algun departamento di Corsow.

Informacionan otro cu a busca tabata di instancianan cu tabatin e ley caba. A busca ley di Philadelphia, di Miami unda cu tambe a haya henter un pakete. A sera un consensus si di parti di e sindicatonan di Merca pa por a sera un ley. Como tal ta mustra cu cada hende di polis y bombero cu manera cu tin un test asina, esaki por tuma lugar. Ta trata di test di urina pa haya droga.

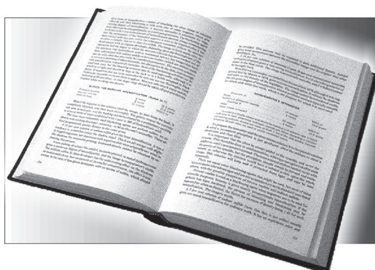
A papia cu representante di Carec di Corsow unda cu a papia di e ley na Hulanda cu tey pero cu no a wordo introduci. Esaki a pega pasobra no tin un claridad con ta hacie, ni ken ta hacie. Esaki pasobra mester tin un tipo di integridad pa e persona cu ta envolvi.

Algun conseho cu e comision aki a hiba pa Minister ta mustra cu e ley mester conta pa tur ambtenaar igual. Tambe esnan cu ta traha den overtolligheid poel y otro areanan cu Gobierno ta envolvi. Na tur ta papia di un total di 7.000 ambtenaar, embes di 4.000 cu tin normalmente. Mester tene cuenta cu e privacidad di e ambtenaar, riba cual e tambe tin derecho.
Riba e tumamento di urina, mester tin reglanan valido. Entre otro mester bin cu un persona neutral, esta un persona di confiansa cu ta protega pa ley. Actualmente tin un hoofd van dienst cu ta bisa cu bo tin cu bay pasa un test. Esaki ta algo cu e comision encarga kier evita. Esaki pa evita cu tin e asina yama klokkenluiders, esta hacidonan di redo cu ta reda riba hende.

Mester sali for di punto di bista cu adiccion ta un malesa. Cu otro palabra, trata esaki como un malesa. Tin casonan manera Hyatt, y Holiday Inn, unda cu ta duna un persona un di dos chens pa e por rehabilita. E ta un problema social unda cu henter e famia ta wordo afecta den e trayecto. Como tal tin cu bisa cu mester bin cu un persona di confiansa.

Mester regula e tumamento di urina pa e ta mas obhetivo posibel. A cambio di e leynan aki adhunto cu tin relacion cu e LMA. A bisa pa no sake for di articulo 41 sino 49 pasobra aki bo por pone bo obligacionnan, bo derechonan y debernan segun Bernadina. Bo tin un miho pia pa para riba e ley aki. Den dianan siguiente nos lo elabora riba mas informacion di e test importante aki.

BON DIA Aruba



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



E SOMBRA DEN NAN EXISTENCIA

- No, mi shon. Esei ta e mesun cuenta. Ata nos caba cu dos yiu.
- Ta ken a manda bo?
- Mira, no bin papia co'i sokete awo.E muchanan ei ta di nos dos. Nan ta nos yiu, no di mi so.
- Ki bo kier mi haci?
- Comporta bo manera tata y homber casa. No kere cu eternamente bo por keda soltero. Enfrenta bo responsabilidad. Purba bira loke bo tabata priminti tempo cu nos tabata namora.
- Clara no pone mi hari.
- Mi no ta pone bo hari. Ta serio mi ta papia cu bo.
- Tempo di nos noviazgo tabata otro.
- Masha hopi promesa bo a haci.
- Eseinan tabata palabranan.
- Ki bo kier men?
- Palabranan cu cu tempo biento ta hiba nan.
- Mi a kere cu bo tabata franco y cu manera bo a priminti despues di casa lo bo a drecha.
- Esun cu kere cu e por cambia un homber despues di casa ta keriendo den webo di gai.
- Berdad, bo tin rason. Esei mi ta realisando delaster tempo. Ma e bida cu bo ta hibando lo mester caba.
- Y ken lo bai cab'e?
- Ami!
- Con asina?
- Di awor pa dilanti mi tambe lo bai sali.
- Y e muchanan?
- Con e muchanan?
- Ken lo keda cu nan?
- Mi ta kere cu sikiera esei lo bo por haci.
- Y unda bo ta bai?
- Unda abo ta bai.
- Na Bin laba man?
- Ei mes!
- Pena la bida!
- Pakico no?
- Pasobra esei no ta luga pa hende mohe decente bai.
- Ah, no?
- No!
- Di con no?
- Pasobra hende mohe cu ta bai ei no ta bai pa bebe o pasa bon, ma pa otro cos.
- Esei no ta bai porta mi.
- Ami ta bisa bo cu bo no ta bai ei.
- Nos lo mira. Nos lo mira. Ma laga nos no sigui perde tempo cu discusionnan sin sentido
- Ki bo kier men cu esei?
- Miho nos caba cu e combersacion aki. No tin sentido.
- Bo tin rason. Nos ta perdiendo nos tempo y ami ta hopi cansa.
- Despues di e pensa hopi mi a yega na e conclusion cu miho cos cu nos haci ta bai fo'i otro.
- Esei lo bai resolbe nos problema.
- P'esei mes mi proposicion.
- Bo ta men loke bo ta bisa?
- Pues claro! No ta di awor mi ta cana cu e idea ei.
- Y pakico bo no a bin mas prome cu ne.
- Pasobra mi tabatin speransa.
- Speransa di kico?
- Cu cos por a drecha.
- Y esei no a sosode/
- Manera bo ta bisa, esei no a sosode.
- P'esei awor cu mi ta sinti cu no por bin cambio, laga nos bai fo'i otro.
- Bon, pa mi ta franco cu bo…ami no ta porta mi. Esei lo facilita hopi cos. No preocupa ami lo bai, ami ta fada di e bida aki den.
- Pa ki tempo bo ta pensa bai?
- Awenochi mes.

E no a papia mas. Busca su cosnan y sin yama ayo el a bai.

-Unda?

Niun hende tabata sa. Despues di temopo a bin tende cu el a bai roncoña cerca Marta Monica. Nan no a keda mucho aki. Ariba un bon dia el a bai Colombia cu ne.

Segun nan aya lo bai nan miho cu aki.

Aya nanlo cumpra un hacienda unda nan lo bai cria baca y otro bestianan. Tabata custumber di tende cu masha hopi hende ta bai otro caminda pa cuminsa cu un hacienda.

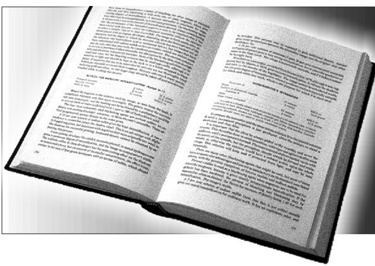
Amigonan a spiert'e pa e no hinca su curpa den un aventura asina. Colombia tabata un pais hopi peligroo pa e Colombianonan mes, awo corda pa un stranhero. Esaki ta algo en general pa no papia mes di terorismo cu ta plama den henter e pais. Y no solamente terorismo, Colombia ta conoci pa su violencia.

PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO.
Nos pensamento pa awe ta uno di Confucio.
Confucio tabata un filosofo Chines.
El a yega di bisa.

NOS NO CONOCE BIDA, TA CON NOS POR CONOCE MORTO.

Segun Confucio nos ta biba den un mundo artificial.
Nos no tin tempo pa loke ta pasa rond di nos.
Bida ta pasa bai sin cu nos tin nocion di dje.
Esaki ta haci cu nos no por balora bida.
Anto ta con nos kier balora morto?

NOS NO CONOCE BIDA, TA CON NOS POR CONOCE MORTO.



Literatura den Bon Dia



Ernesto E. Rosenstand

Refrescando nos Papiamento

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

BAI CABES, CABES

E ta nifica:

PAREU, PAREU

Ban usa mas expresion den nos idioma.

Nos Cultura

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA
Den e frase aki tin un falta.

E TA BIN AKI NA UN LUNA.

UNDA E FALTA TA?

E falta ta cometi contra uso di e preposicion NA.
E expresion ta aki un luna.
E frase corecto lo mester a bira:

E TA BIN AKI UN LUNA.

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma.

PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

Idioma ta dinamico.
Constantemente e ta cambia.
Palabranan ta desapareciendo.
Otronan ta drenta.
Esei mes ta haci cu e ta biba.
No usa palabra nobo sin tin mester.
Un di e palabranan cu ta
desapareciendo ta:

BEDAR

E ta nifica:

BIRA MENOS... CALMA

Ban purba recupera algun di e
palabranan aki.

Door di scarcedad di Hues y Griffier

A pospone caso di traficacion di lote di cocaina

ORANJESTAD – Ayera mainta cinco sospechoso di traficacion di cocaina mester a presenta dilanti Hues, relaciona cu un caso grandi di traficacion di cocaina.

E sospechosonan ta: Pedro Murillo Rivas di Colombia, Ryan Varis di Aruba, Tomasa Barreiro Portocarrero di Colombia, Jose Potes Buenaventura di Colombia y Hector Cortes Quinones di Colombia.

Ta asina cu e sospechoso femenino, Tomasa Barreiro Portocarrero no a presenta den Corte. A resulta cu el a wordo laga liber y ta sospecha cu e lo a bandona e isla ya cu e ta inlocalisabel.

SCARCEDAD DI HUES Y GRIFFIER

Prome cu a cuminsa cu tratamento di e caso, Hues a informa e sospechosonan cu debi na espacio den e schedule, no por trata e caso. El a splica cu aki e no ta referi espacio di sala di Corte sino cu no tin suficiente Hues y Griffier pa por atende tur e casonan. Pesei el a dicidi di pospone tratamento di e caso.

CASO GRANDI DI DROGA

Fiscal, despues a bisa cu e grupo aki ta wordo sospecha cu dia 30 di September 2008 a importa un lote di cocaina, a splica cu ainda e investigacion no ta cla. Tin un investigacion andando pa saca afo si tabatin mas biaha cu e grupo aki den su totalidad lo tabata envolvi den mas importacion.

En todo caso tin e sospecho cu Murillo Rivas y Varis ta envolvi den mas importacion. E ta kere cu pa fin di Januari 2009 lo tin un raport completo. El a pidi pa pospone e caso y pa trata tur hunto.

Hues, despues di a scucha abogadonan trece nan remarkenan, a conclui cu e ta pospone tratamento di e caso pa dia 20 di Maart pa 8.30 di mainta, caminda e mes lo atende e caso aki.

Normalmente sa scucha cu debi na investigacionnan andando, ta pospone tratamento di caso. Sinembargo e biaha aki ta debi na falta di mas Hues. Ta asina cu e mesun Hues aki, tabata esun cu a atende e caso di Gario contra SAC y a logra trece paz entre nan.

Polis a habri wowo di trio di hoben cu a bay bishita "homo"

SAN NICOLAS—Diahuebs 2'or di merdia , patruya ta bay na un compleho di apartamento na Cura Cabai, na unda tres mucha menor di edad uno di 17 y dos di 15 aña, ta canando den jockey. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e habitante cu a reclama. A resulta cu e tres hobennan tabata di bishita na cas di e homber S.J. naci na Aruba di 47 aña, conoci pa polis como un homo.

Polis a papia cu S.J y e ta bisa polis cu el a topa cu e hobennan riba beach y a invitanan pa bin su cas y e lo yudanan cu training y lo siñanan cushina.

Polis a papia cu e tres hobennan, cu tabata bisti cu zwempak, y nan ta bisa polis cu un dia prome nan a topa cu e homber na beach, pero nan no conoce, y nan ta bay train cerca dje. Patruya a puntranan si nan mayornan sa locual cu nan ta haci, nan a bisa cu no.

Polis a splicanan kende S.J. ta. Nan a bisa polis cu nan no tabata sa y a spanta. Nan a bisti nan paña y a bay for di e sitio. Nan a bisa polis cu nan ta bay y lo no bolbe mas.

Fundacion Elsa Coffi a organisa

Conferencia exitoso tocante 'vakminister' na Universidad di Aruba



mr. Luciano Milliard

ORANJESTAD - Dia 22 di januari 2009 Fundacion Elsa Coffi a organisa un conferencia tocante "Democracia parlamentario y vakminister" den aula di Universidad di Aruba. E orador invita tabata mr. Luciano Milliard, kende a duna na e publico presente un mini college tocante nos sistema politico. E sala tabata practicamente yen, manera e potretnan ta ilustra, kiermen e publico a responde na un manera positivo na e invitacion aki. Loke mas a resalta e anochi aki tabata e discusion na un nivel halto unda e publico na un manera profesional a trece dilanti diferente perspectiva riba e topico di vakminister.

E titulo di e conferencia tabata "catching": vakminister ta e solucion pa nos problema di falta di dualismo? Nos tur sa cu Aruba conoce un stempelparlement, Parlamento no ta controla gobierno, mas bien ta gobierno ta controla Parlamento. Pesey partido RED a bin cu e solucion di vakminister, reforza e dualisimo y kibra e fenomeno di stempelparlement.

E orador a trece dilanti si na Aruba ta existi un experto independiente. For di sala a keda treci dilanti cu tur ciudadano tin derecho pa tin su color politico, pero esey no ta hacie un profesional dependiente. E por tin su color politico y toch ta actua a base di su profesionalismo, esey ta yama un profesional independiente. A keda treci dilanti cu ta e Parlamento mester actua independiente y pone interes di partido un banda y pone interes general na prome lugar. Otro idea interesante a keda treci dilanti door di un hoben hurista cu recientemente a gradua riba e topico aki ta cu lo principal ta e caracter di e minister, es decir su integridad. El a sigi argumenta cu tanto escandalo ta pasa cu un Minister na Aruba y e ta keda sinta riba su stul, e no ta tene honor na su mes y tuma su retiro pa respet pa e dignidad di su funcion. Tambe a keda treci dilanti cu e factor mas importante ta e pueblo mes, e pueblo kier pa tin bon gobernacion, of e ta spera di su gobernantenan fabornan personal hasta kibrando reglanan di bon gobernacion.

Lider di RED, sr. Rudy Lampe ta señala cu loke mas a impacta su persona tabata ora un di esnan presente a bisa cu politica na Aruba ta core cu e miho hendenan. Politica ta hopi personal y ta tira lodo riba otro. Un bon profesional ta keda e ora ey leu di subi lista politica, kiermen politica ta keda e ora ey den man di esnan menos profesional. Pesey na Aruba ta importante pa tin vakminister, pasobra e ora ey toch bo ta logra haya bo miho hendenan pa bira gobernante.
Riba nan mes nan lo no subi un lista politico. Si nos keda bisa cu bo mester subi lista politica pa por bira minister, anto e ora ey nunca lo bo haya e miho hendenan como gobernante. Pesey e necesidad di vakminister, manera RED ta propone. Un hoben profesional a remarca, bao di aplauso di e publico presente, cu esnan cu drenta politica ta hacie pa un carera pa enriquese nan mes, no cu e idea pa sirbi interes general. Pesey un vakminister, cu a demostra caba via su profesion cu e no mester di enriquese su mes, lo ta e solucion.

Hopi mas idea interesante a keda treci dilanti durante e anochi exitoso aki. Pabien na Fundacion Elsa Coffi cu a organisa e evento aki, y danki na mr. Luciano Milliard kende a facilita un discussion interesante riba e topico importante aki. Esnan cu kier scucha e anochi completo por subi website di RED: www.red.aw.
E comunicado di RED ta bisa cu ta importante tene cuenta cu esaki ya cu nan ta bay ta den gobierno den 2009, y Aruba ta bay conoce 'vakministers'. "Esaki ta e cambio cu e pueblo ta anhela", según partido RED.

BON DIA Aruba

Cuerpo di Douane a cuminsa su celebracion di Dia Internacional di Douane dunando danki na Señor

Santo Sacrifico di Misa a ser dedica na sr. Laureano D. Donata









ORANJESTAD – Aunke dia 26 di januari ta e fecha oficial di Dia Internacional di Douane, e aña aki a wordo dicidi di adelanta e fecha special aki pa ayera, mirando cu dialuna awor ta ATV Dagen.

Den cuadro di e celebracion aki, Minister di Finanza y Economia caminda departamento di Douane ta resorta, sr. Nilo Swaen a expresa su palabra di pabien pa tur esnan cu ta eherce e trabou importante aki. E celebracion di Dia Internacional di Douane a cuminsa aki na Aruba cu un Santo Sacrificio di Misa cu a tuma lugar na Misa San Francisco na Playa. E Santo Sacrifico di Misa a ser dedica na e feliz memoria di un colega di e cuerpo uniforma aki, sr. Laureano D. Donata cariñosamente conoci como "Janjo".

E celebracion religioso aki a conta cu presencia di e mandatario Nilo Swaen, directora di departamento di Impuesto y Aduana, sra. Ritsa Hernandez, director di departamento di Douane, sr. Perra, invitadonan special, y miembronan y ex-miembronan di Cuerpo di Doane en general.

E tabata un bunita celebracion di misa cu a ser celebra door di pastor Stanislauw Sekula. E maestro di ceremonia tabata sr. Max J. Werleman y sr. Roderick Woters. Ya casi na final di e misa, un minuut di silencio a ser pidi na memoria di sr. Laureano D. Donata (q.e.p.d.) kende tabata un persona masha aprecia y stima den cuerpo di Douane cu a fayece recientemente. Despues di e minuut di silencio a ser entrega un bunita bouquet na sra. viuda, Maria Altagracia Donata-Croes.

E ceremonia aki a finalisa caminda henter publico a rindi honor na nos solemne himno, esta "Aruba Dushi Tera".









Agenda Carnavalesco di actividadnan na caminda!!!

*17 Januari 2009 POSPONI pa dia 27 di Januari 2009
-Calypso & Roadmarch Infantil y Hubenil. Cuminsando pa 7or di anochi den Aruba Entertainment Center.

*24 Januari 2009
-Tumba Contest 2009. Cuminsando pa 7.30 di anochi den Aruba Entertainment Center

*30 Januari 2009 POSPONI pa dia 6 di Februari 2009
-Eleccion y coronacion di e di 46 Reina Hubenil di Carnaval. Cuminsando pa 7or di anochi den Aruba Entertainment Center.
-Mardi Gras Street Party. Cuminsando pa 8or di anochi den Westastraat. Cu presentacion di 8 banda y e regreso pa un anochi so di Academy Brass.

*31 Januari 2009
-Tumberito Festival, cuminsando pa 7.30 di anochi den Aruba Entertainment Center.
-Aruba Carnaval Costume Festival pa Adulto. Cuminsando pa 8or di anochi den Cas di Cultura.

LOCAL

Prome cumpleaños di Kiandra Angela

Pagina 2

Tur cos ya ta cla pa awenochi e gran festival di tumba!



Pagina 12

A tene "Appreciation Cocktail Party"

Digicel a celebra un aña di exito cu nan clientenan corporativo



Pagina 7

Durante seis siman largo

Okeanos Spa ta cla pa cumpli cu bo resolucion di 2009

Si acaso Bo resolucion ta encera bahamento di peso



Pagina 6

Prome cumpleaños di Kiandra Angela

ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar na residencia Werleman celebracion di prome añito di Kiandra Angela. El a celebre cu e tema di Dora The Explorer den compania di su mami Kimberly y papi Leander y full famia Werleman y Angela. Tambe rondona di su amiguito/anan cu a disfruta di un tremendo BulaJump.























"Busters Garage" preparando pa tremendo actividad di Royal Rumble y Boxing

Organizacionnan deportivo lo haya atencion special

ORANJESTAD – Aruba dentro di poco lo conoce un establecimento nobo den South Beach Mall. E adkisicion di mas nobo den e mall aki situa na Palm Beach dilanti di e hotelnan ta "Buster Garage". Un concepto di Sports Bar cu a keda estableci na Aruba, despues cu e propietarionan mes a gusta cu e isla y a establece nan mes aki nan, a dicidi di habri nan luga favorito na New York aki na Aruba.
Ya caba "Buster Garage" a cuminsa cu e preparacionnan pa e apertura oficial den South Beach Mall cu lo tuma luga den e simannan nos dilanti, sinembargo ya caba e fin di siman aki "Buster Garage ta preparando pa organiza algun actividad interesante den nan localidad.
Diasabra proximo lo tuma luga diferente Match di Boxing y diadomingo lo tin e "Royal Rumble". Ambos actividad lo keda transmiti den "Busters Garage".

Tin mas cu 40 flat screen rond di e luga cu ta brinda e facilidad y trankilidad na tur esnan cu ta bishita "Buster Garage" pa wak cualkier wega deportivo. Tambe por haci reservacion pa e jacuzzi nan cu tin riba e teraza na busters180@aol.com y asina disfruta di un ambiente completamente diferente.



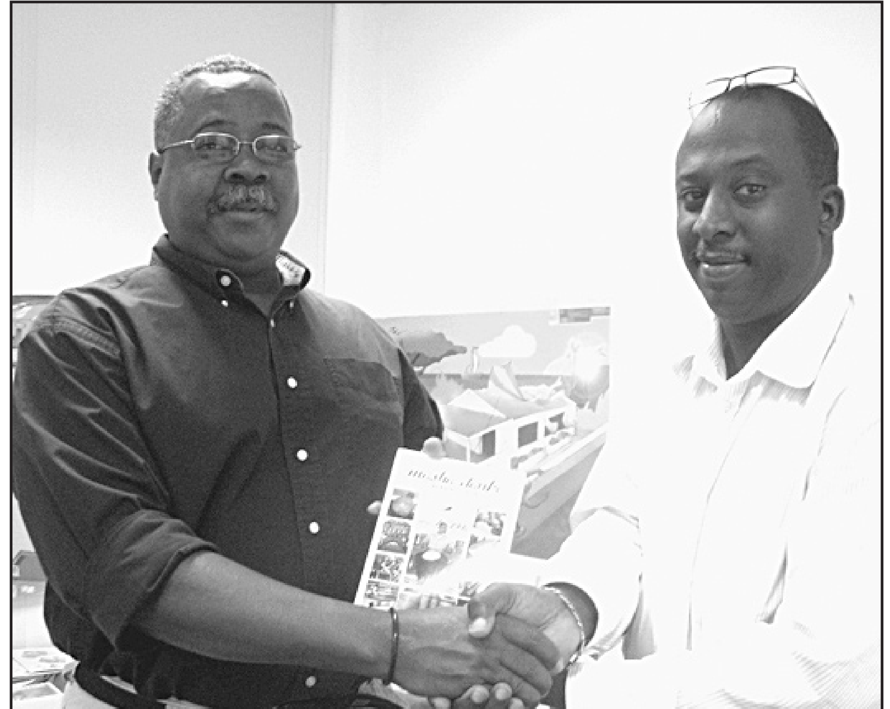
E intencion tambe ta pa transmiti e wega di "Super bowl" cu lo tuma luga otro siman cu ta hala masha hopi atencion mes riba nos isla. Mas cu e flat screen nan, tambe "Busters Garage" dos Jacuzzi cu clientenan por uza durante nan estadia na "Busters Garage". Mas ainda tin facilidadnan riba e teraza cu ta duna e bishitantenan un ambiente diferente tambe.

"Buster Garage" a keda considera un di e miho sports bar na Merca y a keda menciona na numeroso ocacion den "Time magazine" y tambe den "Newsweek" na Merca y reparti rond mundo. E parti mas importante ta cu "Busters Garage" kier incorpora su mes den e comunidad deportivo y brinda nan e facilidadnan tambe pa haci uso di e establecimento. Tur hende ta keda invita pa pasa tira un bista riba e facilidad nobo aki y na mes momento prepara pa e apertura oficial cu lo tuma luga otro siman.

Errata

Redaccion di KLIP KLAP pa medio di e publicacion aki kier coregi un fout cu a keda haci den su edicion di ayera 23 di Januari 2009. Ta trata specificamente di e articulo titula "Miss Aruba ta keda cu corona y ta prepara pa bay posiblemente Las Vegas" caminda ta indica cu Nuraisa Lispier lo ta prome finalista y consecuentemente esun cu lo mester a asumi cargo en caso cu Dianne Croes lo a retira. Ta asina cu den certamen di Miss Universe Aruba ta scoge tres finalista for di cual e ganador ta wordo selecta, e otro dos finalistanan no ta haya ningun orden of titulo specifico. Esaki kier men, segun Star Promotion, cu ni Nuraisa Lispier ni Cristina Trejo tin un responsabilidad determina. KLIP KLAP ta pidi disculpa pa cualkier inconveniente cu esaki por a causa.





Masha Danki" tambe lo bay scol

ORANJESTAD - Manera ta conoci cu e prome obra di e autor Gaby Mercera titula "Respetpagrandiichiki" ganado di premio Unesco Antiyas a keda acepta como material pa scol. Awor ta toca turno na su di dos obra den forma di un pakete buki cu disco compacto titula "Masha Danki" y cu e ta considera un buki cu sonido mescos cu esun prome.

For di aña pasa peticion a ser hasi, y tramitenan a cuminza. Diaranzon ultimo dia 14 Januari, Fundacion Material pa Skol (FMS) bou di direccion di Sra. Irene Dick a fortalece tal peticion pa medio di un contract. Sra. Dick no por tabata presente y a keda representa pa Sr. Edwin Alexander (hefe suplente).

Fuera cu ta algo grandioso y di aplaudi, esaki ta otro prueba di perseverancia y cu forza propio. Manera su buki ta bisa "bo tambe por basta bo ke". Mercera ta hopi gradici di su exito como autor y cu pronto e obra aki tambe lo ta parti di enseñanza na scolnan basico tanto na Corsow y Boneiro.

Mester bisa tambe cu na November di aña pasa, ambos obra di Mercera a haci furor atrobe durante su presentacion na e festival di buki di mucha organiza pa Biblioteca Nacional di Aruba.

Gaby cu Edwin Alexander (hefe suplente) FMS firma contract.

Presentacion di Maneho Defensivo na Reunion General Annual di Asociacion di Seguro di Aruba



ORANJESTAD – E Asociacion di Seguro di Aruba (IAA) a tene su reunion general annual pa 2008 durante luna di December ultimo, den forma di un encuentro pa almuerzo Navideño na Windows of Aruba presidi pa Sr. Prakash Gupta.

Un persona invita na e reunion aki tabata Sr. Newton Ferguson un FedEx Operations Manager pensiona, kende a duna un presentacion motivador di power point riba siguridad den trafico. Sr. Ferguson a ser certifica como un Defensive Driving Instructor durante su experiencia na FedEx y awor ta comprometi na comparti su conocemento cu un programa di entrenamento pa crea mas consenshi riba siguridad den trafico y minimaliza e cantidad halto di accident, lesion serio y fatalidadnan relacion cu esaki, riba nos isla.

- E presentacion a cubri varios topico, incluyendo:
- Estadistica y hechonan di accident
- Consecuencianan di accident
- E 5 clave di maneho defensivo
- E 6 condicionnan di maneho

Su presentacion a keda bon ricibi dor di e seguronan cu tambe a expresa su preocupacion riba e cantidad creciente di accident di auto na Aruba. Mas di 90% di tur accident por wordo preveni dor di aplica tecnicanan di maneho defensivo manera a keda ilustra. Defensive Training & Consultancy ta un negoshi registra na Camara di Comercio cu e proposito di atende e situacion alarmante di siguridad di trafico riba e isla.

Riba potret Sr. Ferguson por ser mira ora ta ricibi un certificado di aprecio for di e asociacion.

Mientras ta gradici Sr. Newton pa su presentacion excelente, IAA kier a pidi e miembronan di comunidad, specialmente comercio cu ta depende di empleadonan pa maneha autonan di compania, pa regla un entrenamento asina pa nan personal dir do contacta Sr. Newton Ferguson na defensivedriving@ymail.com

Durante seis siman largo

Okeanos Spa ta cla pa cumpli cu bo resolucion di 2009

Si acaso Bo resolucion ta encera bahamento di peso









ORANJESTAD - Ya ta custumber caba cu asina cu aña nobo habri cu tur hende tin nan resolucionnan pa e aña nobo. Na Aruba hopi bez bahamento di paso ta ocupa un lugar halto riba e lista ambicioso aki. Okeanos Spa situa na Renaissance Mall ta conciente di e tipo di resolucionnan asina y cu esaki den mente a organiza un programa special di baha peso. Cuminsando dia 28 di Januari 2009 clientenan lo por participa den e programa aki y tur siman e profesionalnan di Okeanos Spa lo pisa e participantenan pa controla e peso. Pa por logra e meta principal, a prepara algun dieta bon balansa cu ta bay acompaña cu un programa di ehercicio. Separa di esaki clientenan lo por goza tambe di 6 siman di tratamento special cu ta inclui un massage, facial, pedicure, manicure y un blow di cabey. E intencion ta pa den 6 siman di tempo e interesadonan tin un look completamente nobo, tanto di e midinan como tambe di e apariencia.

A tene "Appreciation Cocktail Party"

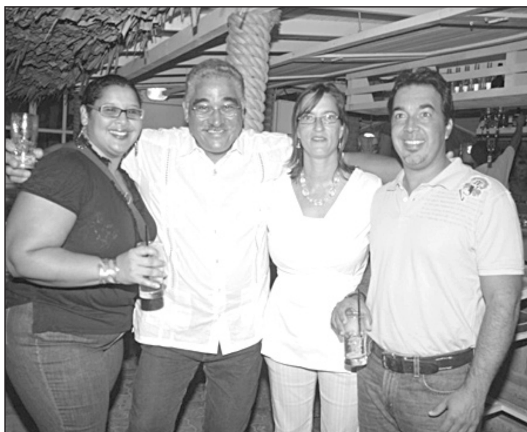
Digicel a celebra un aña di exito cu nan clientenan corporativo



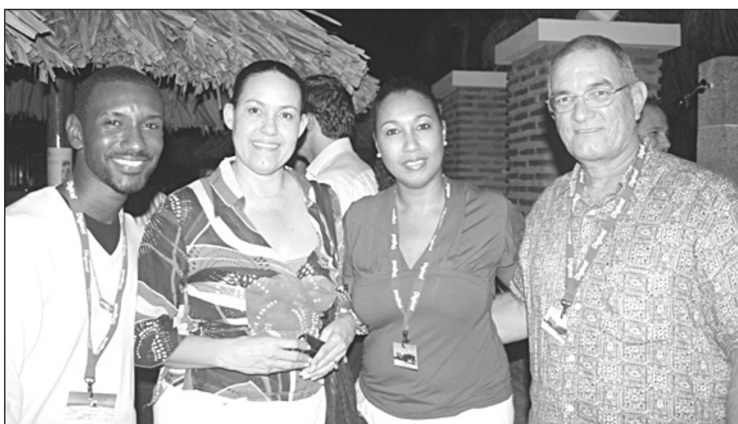











ORANJESTAD – Durante un evento bon atendi pa specialmente clientenan corporativo di Digicel Aruba, e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, den Caribe, Centro America y awor hasta den Oceano Pacifico a yama su clientenan danki pa e sosten den aña 2008. Ta di e forma aki Digicel ta mustra su aprecio special na tur esnan cu durante e ultimo añanan a sa di mustra nan sosten na e compania. E "Appreciation Cocktail Party" teni den The New Havana Beach Bar a finaliza cu dos premio, un celular "Samsung Omnia". E dos ganadornan di e rifa a resulta Sra. Astrid Muller di Divi Phoenix y Sr. Jeroen Postuma di Oranjestad Garage. Riba e fotonan adhunto por aprecia gerencia y personal di benta di Digicel Aruba hunto cu nan invitadonan special.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Na Radisson Aruba Resort Casino & Spa

Friends of the Handicapped ta invita bo pa e Fiesta Anual di 'Sweethearts' Valentine's Dinner & Dance'

PALM BEACH – Friends of the Handicapped ta un organizacion di boluntario cu ta consisti di turistanan y bishitantenan cu ta pasando nan winter riba nos isla na Casa Del Mar, Aruba Beach Club, Costa Linda y Playa Linda tur aña. Mientras cu nan ta riba nos isla nan ta tene actividadnan riba nan propio iniciativa pa recauda fondo, culminando cu un Sweethearts' Ball, na honor di Dia di San Valentin, na Radisson Aruba Resort Casino & Spa.

E aña aki e Sweethearts' Valentine's Dinner & Dance lo tuma luga riba dia 13 di februari den e Grand Caribbean Ballroom y carchinan ta obtenibel door di yama e presidente di e fundacion, Art Stark na Tel.: 567 4102.

E evento elegante di recauda fondo lo inclui un ora di cocktail y un cena di tres plato, bailamento y varios sorpresa, y lo conta cu presencia di miembronan di nos comunidad local y bishitantenan.

Stark ta contento di por raporta cu FOH a conclui su temporada di recauda fondo pa Winter 2008 cu mas di Awg 85,000 na donacionnan, cualnan por ser mira riba e potretnan ta wordo entrega na e isla su organizacionnan caritativo.

Te awe, Stark ta bisa, su grupo di bishitantenan regular dedica a colecta hopi mas cu un miyon florin y a entrega e fondonan na organizacionnan y asociacionnan local, dedica na e bienestar di esnan na Aruba cu ta mentalmente y fisicamente incapacita.

Entre esnan cu ta ricibi donacionnan generoso ta figura Mi Por, un organizacion di mamanan cu yiunan incapacita; Imeldahof; Fundacion Edmund Harms; e scol pa esnan cu problema di oido, Funari & FEPO; Fundacion Respeta Mi, cual ta bringa contra abuso di mucha; Ambiente Nobo, Zuster Philothea su cas pa esnan incapacita; Ambiente Feliz & AVA, trahando cu muchanan cu necesidadnan special; Centro Kibrahacha; Bibito Pin; Fundacion Cas Marie, dedica na esnan sufriendo di dementia; e Clown Doctors; Cruz Cora; y Fundacion Pa Nos Muchanan.

Mientras cu temponan ta dificil, Stark ta bisa, ta mas dificil ainda pa esnan cu ta depende riba fondonan publico y esnan den necesidad ta haya mas necesidad ainda, den temponan di un economia cu ta bahando. Fondonan colecta pa FOH lo wordo dedica na un uso vital, e ta remarca, pagando pa transportacion, renovacion nan, materialnan di educacion, ekipo di cushina, rol stoel y conferencia, promoviendo comprension y aceptacion pa e miembronan incapacita di nos sociedad.



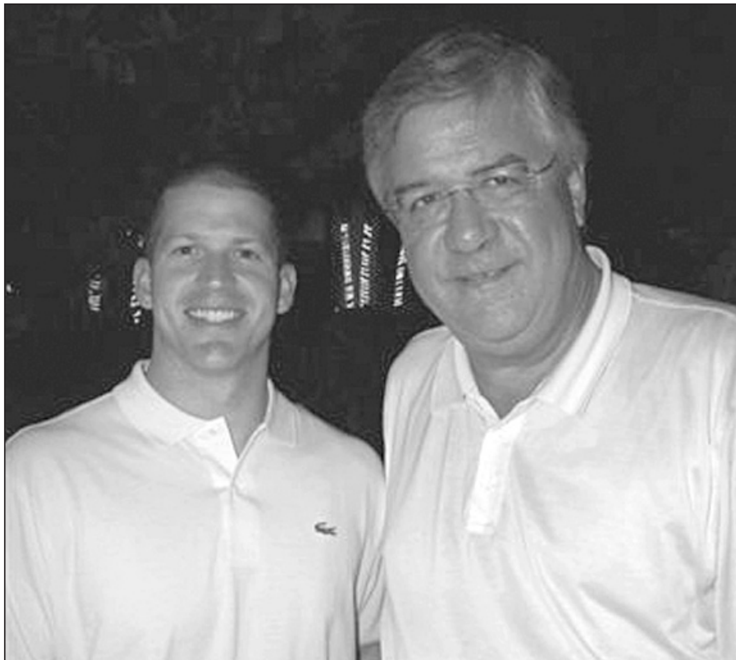


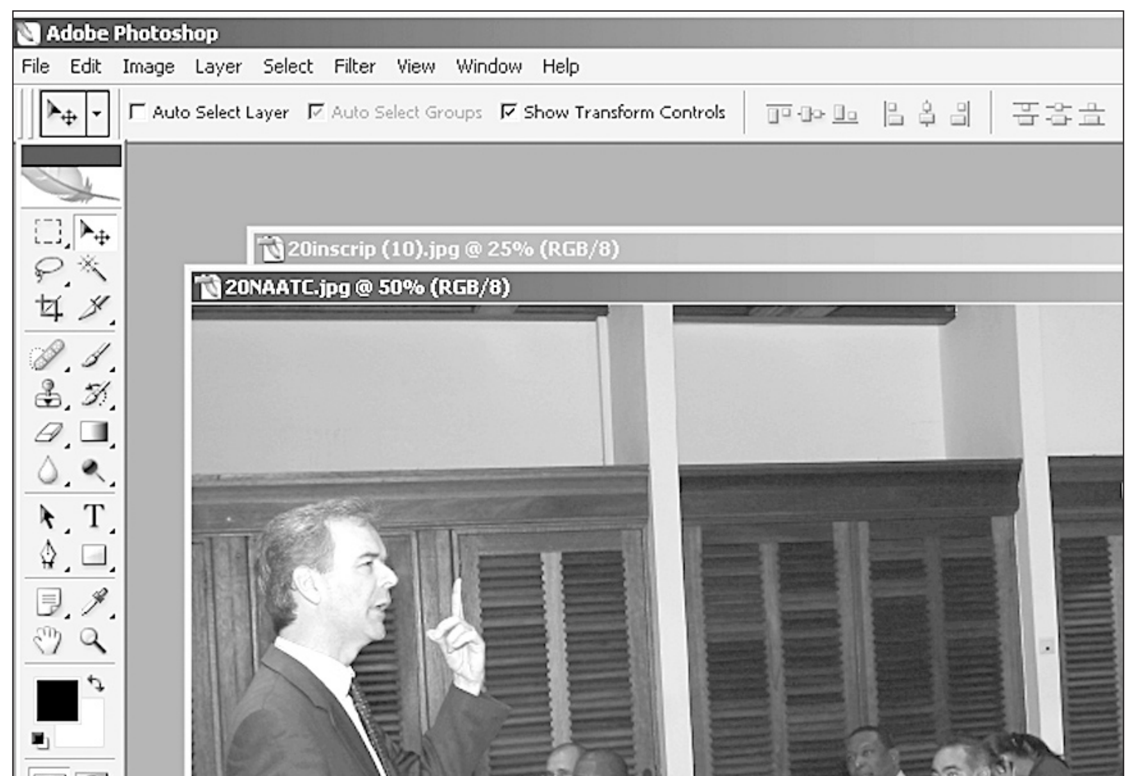


E Camara di Comercio di Georgia a bishita nos isla pa e di seis biaha

PALM BEACH – E Camara di Comercio di Georgia a scoge Aruba y Radisson Aruba Resort Casino & Spa pa e di seis aña tras di otro. Presidente y CEO di e Camara di Comercio di Georgia, George Israel y e Director di Miembrecia, Kevin Carmichael a organiza un bishita di cinco dia pa un grupo selecto di 76 miembro y nan miembronan di famia. Durante nan ultimo anochi riba nos isla, un Clam Bake banda di e piscina di e hotel a reconoce e trabou di e boluntarionan di e camara di comercio, sirbiendo lobster Caribense y roasted tenderloin bou di e streanan, compaña pa musica di steel band. E anochi a tabata cortesia di Georgia Power y a wordo prepara na un manera delicioso pa e ekipo culinario di Radisson.













Telefon pa Hubentud cu mensahe pa hobennan........

Hoben demostra bo positivismo den temporada aki!



E temporada aki ta uno yena cu actividad, hopi ta tras di otro, pero no ta carnaval so bo tin, bo tin bo scol pa bay, estudio, examen etc.Tur ta hala bo atencion y bo lo kier participa den tur cos

Pero kico abo mes ta haya , bo ta haya cu bida mester consisti di salimento y have fun so y hang around tur caminda unda tin ambiente?

TPH ta di opinion cu e ta consisti tambe di disfruta sanamente y escoge actividad cu bo por pasa momento great cu bo amigonan, sin cu tin termento, cu ta conduci na pelea, sin violencia verbal cu por conduci na violencia fisico, unda ta bringa y haci daño na otro. Den momentonan asina no tin ganador ta solamente perdedor tin. No tuma ehempel di otro, sea bo mes. Aunke e presion di grupo, ta grandi haci bo propio escojencia, pensa ariba e consecuencia cu esaki por trece cune. E consecuencia nan por ta: problema cu justicia, wordo deteni y despues hasta cai sera, pa no lubida e parti unda cu door di pelea bo por wordo bati formalmente cu heridanan pa semper. Hasta bo por perde bo bida door di un mal caida.

Pensa pa bo mes, kico ta mas importante, tur e cosnan aki ta pasajero. Pero bo estudio y bo bida ta valioso, pues balora esakinan, bida no ta consisti di have fun so. No laga lesnan o bo estudio, pa Carnaval. Pa disfruta di esaki tin hopi mas oportunidad, pero bo scol y estudio si e no bay bon, bo tin chance di keda sinta un aña mas of hasta tin hoben cu ya nan e keda sinta un biaha, ta baha di nivel of ta wordo kita for di scol. Pensa consciente y haci bo escogencia, ta bon pa 'have fun', pero no ta na tur actividad bo mester presente.

Na TPH pa añanan consecutivo, via e hotline 131 nos ta ricibi diferente yamada di hobennan cu ta haya nan cu problema den e temporada aki, pues un di topiconan cu ta keda resalta ta relacion, entre guy y chick o amigo. Unda problemanan ta surgi den relacion y unda sexualidad ta hunga un rol. E temporada aki diferente hoben ta yama sea cu nan ta kere cu nan ta na estado of te kere cu nan por ta, tambe tin ta yama pasobra nan a wordo presiona pa haci algo contra nan boluntad, otro nan cu bou di influencia di alcohol of droga no por corda kico a sosode cu nan. Tin ta yama pasobra nan ta kere cu nan a wordo contagia o tin cu ta contagia caba cu un malesa venerico (malesa di caya) sea herpes, gonorrea etc. Tin hobennan ta confronta problema tambe na cas cu nan mayornan. Otronan cu mayornan ta bou influencia di sea droga of alcohol ta maltrata nan. Tin di nan ta presencia violencia domestico, pues mayornan cu ta maltrata otro dilanti di nan. Y otro no ta duna un bon ehempel na nan yiunan, door cu nan ta neglisha nan, laga nan pa nan cuenta etc.

Pa tur motibonan aki y mas Telefon Pa Hubentud kier a haci hobennan consciente y pidi e mayornan pa tene cuenta cu tur e aspectonan aki. Como mayor duna bo yiu e bon ehempelnan y mustre kico ta bon y kico ta malo. Awendia hopi biaha e yiunan ta refleha y imita locual cu nan ta wak e mayor ta haci. (Si abo como mayor ta abusa di alcohol of otro substancia, ta busca problema of uza violencia, e yiu (nan) tambe ta haci esaki) Tin otro cu ta haci tur lo posibel pa duna nan yiunan bon ehempel y formacion, pero nan no ta na altura di e amigo/a nan cu nan ta anda cune, cu por tin mal influencia ariba nan y door di presion di grupo por haya nan den problema. Pues ta importante pa abo como mayor sa cu ken bo yiu ta y na unda e ta !! Como hoben bo tambe mester ta alerta, no ta pasobra e ta bo guy of chick / amigo/a pa hopi tempo of corto tempo bo mester confia of acepta tur cos. E realidad ta hopi biaha e hende nan cu ta mas serca di bo por haci bo daño. Y ta personan cu ta bin cu cantidad di 'sweet talk' of gañamento pa bo cai den nan trampa. Despues ta abo ta haya bo confronta cu tur e consecuencia (nan) negativo, sea cu bo ta bira tata of mama na un edad hoben, sin cu bo a prepara pa esaki of haya malesanan of otro traumanan.

Evita problema den e temporada aki, laga bo positivismo, sano huicio y mustra cu bo por disfruta sanamente. Como hoben boso tin hopi potencial pa crea un dushi ambiente, disfruta sanamente cu bo amigonan, no haci nada cu bo tin cu arepenti mañan. Pensa prome cu bo actua. Tin ora ta bon pa bo djis cana bay, pa evita problema. Pensa cu e otro cu ta provoca ta su mes e ta perhudica. No haci mal uso di alcohol y no uza otro substancia, pasobra e combinacion por ta fatal. Kere den bo mes y sea bo mes, no sea un hoben cu ta imita otro pa bo 'hoort erbij', pasobra esaki ta e 'ingrediente' pa desastre. Cuida bo curpa den e periodo aki, pasobra ningun hende lo haci esaki pa bo. Cana cu personanan cu bo por have fun, y siña algo di nan. No esnan cu ta hinca bo den problema y despues bo ta lombra wowo na warda di polis of na Kia. Pensa ariba mañan, no biba pa awe so. Uza bo potencial pa cosnan positivo y lo bo wak cuanto beneficio abo y bo ambiente lo saca di dje.

Si bo tin cualkier pregunta of kier mas informacion yama nos libremente na hotline 131 di 2-6 pm tur dia hasta den weekend. TPH tey pa bo.



Esaki tin riba programa ainda pa Januari!!!

ORANJESTAD – Aruba completo ta den e gara completo di Carnaval 55! E celebracion tur rond ta bastante grandi y tur hende ta gozando di esaki.

Tin dos siman di carnaval caba tras di lomba pero ainda tin mucho mas pa bin na caminda. Esaki ta loke cu falta pa tuma luga ainda. Wak e schedule y prepara esun di bo pa bo sa cua evento abo lo atende.

Januari 2008

*17 Januari 2009 POSPONI pa dia 27 di Januari 2009
-Calypso&Roadmarch Infantil y Hubenil. Cuminsando pa 7or di anochi den Aruba Entertainment Center.

***24 Januari 2009**

-Tumba Contest 2009. Cuminsando pa 7.30 di anochi den Aruba Entertainment Center

***30 Januari 2009 POSPONI pa dia 6 di Februari 2009**

-Eleccion y coronacion di e di 46 Reina Hubenil di Carnaval. Cuminsando pa 7or di anochi den Aruba Entertainment Center.
-Mardi Gras Street Party. Cuminsando pa 8or di anochi den Westastraat. Cu presentacion di 8 banda y e regreso pa un anochi so di Academy Brass.

***31 Januari 2009**

-Tumberito Festival, cuminsando pa 7.30 di anochi den Aruba Entertainment Center.
-Aruba Carnaval Costume Festival pa Adulto. Cuminsando pa 8or di anochi den Cas di Cultura.













Tur cos ya ta cla pa awenochi e gran festival di tumba!

ORANJESTAD – Despues cu inscripcion a bay den tremendo ambiente siman pasa, organizacion, banda y tumberonan ta cla pa e anochi final di e gran festival aki.

Pa 7.30 di anochi tur cos lo cuminsa den Aruba Entertainment Center.

Un total di 11 banda lo ta riba stage presentando nan composicionnan nobo hunto cu nan cantantenan.

Roderick Franken, e Rey di Tumba 2009 cu a gana cu e cancion 'Ban Uni', a bisa di ta bon prepara pa asina e defende su corona!

E anochi ta priminti di ta uno grandi, esaki ta e secuencia di banda:

1. Perfecto Sound
2. Classic
3. Eyes Band
4. Prive
5. Zeta Band
6. Super Orquesta Quasi 4 Live
7. Always Search
8. Orquesta Reload
9. Ricon Boys
10. The Kings
11. Robert y su Solo Banda Show

Asina ta bin di tempran pa asina bo tambe por balia y goza di e tremendo ambiente cu lo tin sigur for di cuminsamento te fin. Di awor caba hopi exito na tur e participantenan.









Participantenan di tumberito di bishita na Riba Bou





ORANJESTAD – E programa di carnaval mas popular cu ta pasa tur anochi via ATV Canal 15, 'Riba Bou' ta goza semper cu un cantidad masha grandi di bishita. Durante di fin di siman cu a pasa e participantenan di tumberito a pasa bishita pa asina e pueblo di Aruba completo por a sera conoci cu nan.

Nan mes a conta di un preparacion cu ta den full swing practicando nan cancionnan pa asina otro siman nan por subi stage y impresiona tur esnan presente. Un total di 12 participante infantil y 7 participante hubenil lo ta riba stage pa asina duna e gran anochi aki e toke special.

E invitacion ta wordo extende na Aruba henter pa bin apoya nos mucha y hobennan cu sigur lo sa di duna un tremendo presentacion dia 31 di Januari den aruba Entertainment Center cuminsando pa 7or di anochi.



BON DIA Aruba



Publico grandi a sinta hunto pa wak e programa 'Mi a bisti di Reina'

EAGLE – Un cantidad grandi di invitado y reina a sinta hunto pa asina por presencia y disfruta di e programa 'Mi a bisti di Reina'.

Diaranzon anochi den Aladdin Theatre, ambiente tabata masha ameno, specialmente ora cu esnan presente a wak otro bek den videonan bieu den nan participacion pa reina di carnaval. Un programa tremendamente hinca den otro pa Isai Labadie y glamurosamente presenta pa Valerie y Michelle.

Durante y despues di e programa esnan presente a comparti recuerdonan di e dianan ey y despues y a disfruta di un anochi masha bunita. Masha pabien na Isai, Valerie, Michelle y sin lubida e spectacular presentador na comienzo George cu a haci nos recorda e bunita momentonan di añanan cu a pasa di eleccion di reina di Carnaval.

















Amazonia Churrascaria ta sigui celebra den e aña nobo

PALM BEACH – Amazonia Churrascaria ta un bon luga pa celebra bida su eventonan grandi y chikito, loke e motibo por ta, e cuminda semper ta tremendo y e servicio perfecto.
Jenny a celebra su di 16 cumpleaños cu mas di binti invitado, miembro di famia y amigo. E hoben bunita aki di Bloemond, Paradera, ta raporta cu e tabata ansioso pa un tremendo fiesta y cu e anochi na Amazonia Churrascaria a surpasa tur su espectativanan.

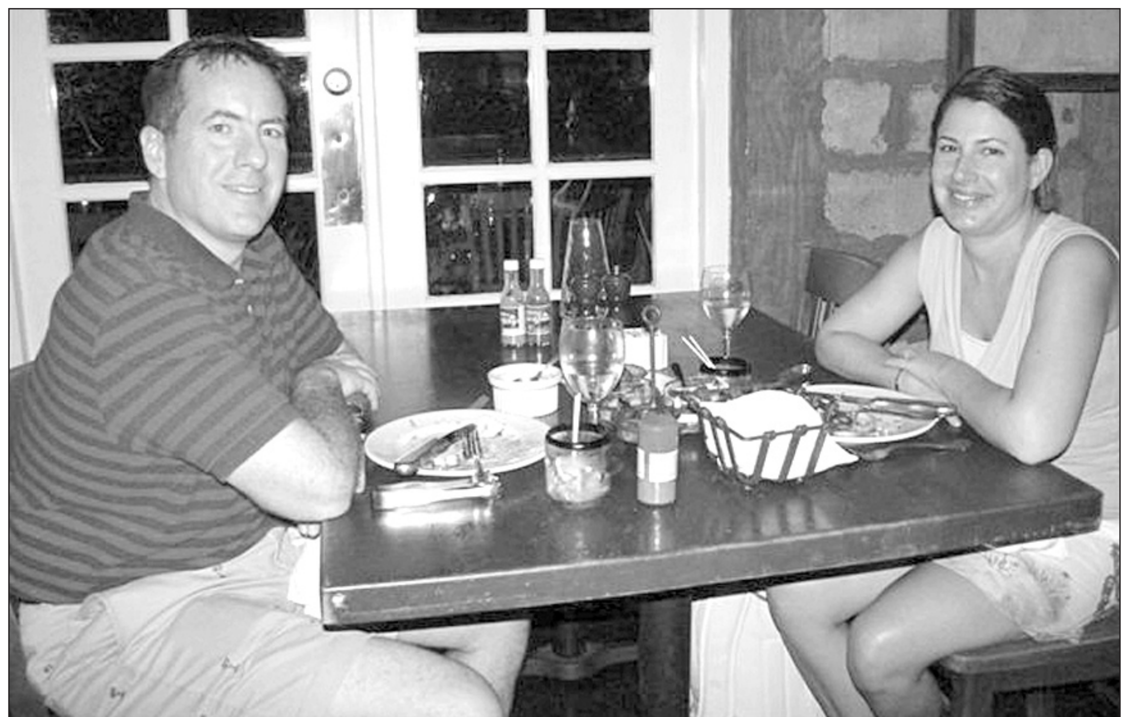
Na e mesa banda di dje, René y Windy, operadornan di un compania local di deporte acuatico, a disfruta di un cena relaha pa dos, mientras cu Julia y Mike, di Connecticut y hospedando na Playa Linda, a celebra un decada como bishitantenan riba e isla. No tabata un sorpresa cu Kim y Shaw di NY State, kendenan ta disfrutando di nan prome biaha na Aruba hospedando na RIU, tambe a scoge Amazonia Churrascaria pa nan cena - durante nan tempo riba playa nan a tende asina hopi bon noticia di e restaurant di rodizio estilo Brasilero.











SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

E pregunta miyonario

Ta con, lo bo yama un tata asina aki...?



Hopi biaha esnan cu ta tata ta haya un nubia scur pa diferente rason, aunke no por generalisa si. Den e caso di Ricky Martin cu ta un tata soltero tin tres rol actualmente e ta mama, tata y artista alaves. E la dicidi di laga e escenarionan pa comparti cu su yiu morocho ya cu e ta keda kere cu e prome etapa di crecemente e como mayor mester ta serca di su yiunan.

Actualmente e ta preparando otro produccion cu lo sali mas den aña, otro un cos esaki no ta kita si su rol di tata ta masha importante p'e. Su yiunan ta su amor, dedicacion, inspiracion y e forma con conbiba cu vida actualmente. Riba e combinacion di foto nos ta ilustra con e ta biba cu su yiunan di cual e ta masha orguyoso di nan. Awo ta con bo tay ama un tata asina, pasobra ta masha poco bo sa wak e situacionnan aki, pasobra mayoria di biaha ta mamanan soltera ta e grupo mas grandi cu tal anta nan yiunan sin un tata. Manera ta ser bisa, mama tin un so, pero no tur ora bo por bisa esaki.









SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Mariana Bridi, modelo brasilero grave despues di a amputa pia y mannan



















Dokternan mester a amputa e pia- y mannan di e modelo Brasilero kende debi na un infeccion ta luchando pa su bida den un hospital zuid oost di Brasil.

Autoridadnan a bisa cu e salud di e modelo Mariana Bridi a deteriora durante ora di anochi y a raporta un cambio den su condicion cu ta "grave" pa "hopi grave".

Secretaria di Salud di Espirito Santo a bisa cu e modelo cu a yega di concursa den un eleccion di beyesa cu tin apenas 20 aña, ta luchando contra un infeccion general cu a hib'e na amputacion ora di compromete e fluho di oxigeno na su extremidadnan.

E secretaria a bisa ayera den un comunicado cu e simpatica modelo Mariana Bridi no ta halando rosea di su mes y cu el a wordo someti na hemodialisis.

Docternan di Brasil a bisa cu e modelo a bira malo na december y cu e docternan originalmente a diagnostica cu e tabatin piedra na riñon di cual e la wordo hospitalisa dia 3 januari 2009.

Grupo di Teatro Fofoti ta ripiti presentacion di obra familiar "Assepoester"

Awetardi den Cas di Cultura



ORANJESTAD – Diasabra ultimo e grupo di teatro Fofoti a presenta pa un sala di Cas di Cultura completamente yen, e premiere di e obra familiar "Assepoester". Grandi y chikito a reacciona cu entusiasmo riba e storia di e mucha muher maltrata dor di su madrastra y rumannan di crianza y cu no tabatin mag di bay e baile, pero afortunadamente y cu ayudo di un hada madrina, tog ta haya e chens di por baila cu e prins. Un storia conoci, pero cu danki na Fofoti ta haya un bashi nobo.

"Assepoester" of conoci tambe como "Cenicienta" ta un produccion teatral den idioma Hulandes di e storia cu mesun nomber. Cu e presentacion aki Fofoti kier presenta su mes na un publico mas amplio. E storia famoso di Assepoester ta presta su mes hopi bon pa e obhetivo aki. Actor y directornan tin casi mitad aña ta traha duro pa pone e obra teatral aki riba pia. E ta un mezcla colorido di actuacion y baile, como tambe momentonan pret y emotivo. Dor di a inclui elementonan nobo ta crea un presentacion di cual tanto mucha como hende grandi por sinti nan mes identifica.



E Grupo di Teatro Fofoti ta un grupo amateur nobo na Aruba. E grupo ta bou direccion di un director cu experiencia. Fofoti ta enfoca riba e realizacion di teatro den e sentido amplio di e palabra. Algun actor tin experiencia riba scenario, otronan a realiza cu e presentacion aki nan debut. Tur miembro di e grupo a demostra un pasion berdadero pa cu teatro. E premiere exitoso di "Assepoester" a demostra cu publico a sa di aprecia e entusiasmo aki.

Dor di e prome presentacion aki, Fofoti ta desea di continua realiza teatro riba Aruba, pa y dor di hendenan di tur edad. "Assepoester" por ser aprecia un biaha mas den Cas di Cultura awe Diasabra 24 di januari. Inicio lo ta pa 4'or y entrada ta Afl. 10,- pa persona. Carchi ta obtenibel na Superfood y Van Dorp Book & Office Dakota.

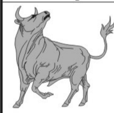
Junior Chamber International Aruba a instala directiva nobo



ORANJESTAD - JCI Aruba (Junior Chamber International Aruba) kier a participa na e comunidad di Aruba cu den un ambiente di fin di aña a instala nan junta di directiva nobo pa 2009. Esakinan ta lo siguiente: Ruberdino Roos Presidente, Roslyn Croes Presidente Ehecutivo,
Aldrin Maduro Tesorero, Brian Linger, Vice Presidente encarga cu Comunidad, Rosetna Mariana Vice Presidente encarga cu Desarollo Individual, Dave Martinus General Legal Council y Indira Abath Presidente Saliente.
Comunidad di Aruba, boso keda pendiente pa tur actividadnan di JCI Aruba pa 2009. Pa mas informacion di JCI Aruba, por tuma contacto cu presidente Ruberdino Roos na 593-1100.



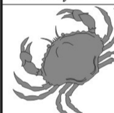
Aries
Bo reputacion ta e cos mas importante pa bo na e momentonan aki, pero bo por relaha un poco.



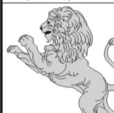
Tauro
E persona cu bo ta trata cune awe ta mucho mas sigur cu bo awe, confia den dje.



Gemini
Mas cu nunca bo ta habri pa teritorionan desconoci, bo mente lihe ta buscando cos pa explora.



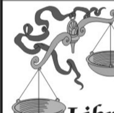
Cancer
E solo lo sali, cabando asina cu tur pensamento poco nubla, prepara bo mes pa wak e luz!



Leo
Scucha e voz interior, e lo por bisa bo pa sigui pusha y tuma accion pa bo yega na loke cu bo kier!



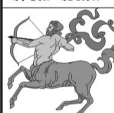
Virgo
Bo ambicion saludable tabata sinti un poco malo ultimamente, pero ya caba el a recupera!



Libra
Ta esun diferente bou di bo amigonan lo por ta bon! No preocupa bo mes si nan duna comentario.



Scorpio
Bo prome prioridad ta cu bo mes. Pesey mes tuma tempo y sali for di e grupo pasa tempo riba bo mes.



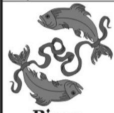
Sagitario
Si bo core pasa door di e dia awe, lo bo por ta hortando bo mes di momentonan agradable.



Capricornio
Bo ta cayendo den masha bon tera na e momento aki serca hendenan cu tin hopi influencia!



Acuario
Ta momento cu bo mester ta poco cuidadoso cu placa. Pone restriccion financiero na bo mes.



Piscis
Awe bo lo ta envolve den e wega di 'Follow the Leader' y kere of no abo ta e lider!!!

13

AN ACT OF PIRACY

8

Barbary Coast	Edward Teach	Pirate
Blackbeard	Hoist flag	Privateer
Buccaneer	Jean Lafitte	Raid ships
Captain Kidd	Jolly Roger	Sea rover
Cutlass	Marauder	Walk plank
Dig for treasure	Patch over eye	

F	L	A	G	H	T	L	A	O	R	T	R	S	U	R
T	B	J	X	C	P	U	S	S	F	E	A	T	B	E
S	O	N	A	E	T	D	C	G	Z	L	Y	R	A	Y
I	C	H	J	A	R	E	P	I	D	C	A	B	B	T
A	W	E	N	L	W	D	R	A	Y	U	O	R	S	A
Y	P	A	O	I	A	G	E	H	T	C	H	A	E	R
C	C	T	V	T	F	O	R	Y	F	K	O	S	I	O
A	U	B	A	I	T	D	L	L	J	Z	V	B	D	V
S	N	E	E	N	E	D	P	O	R	E	K	L	R	E
R	A	V	R	K	I	R	I	E	Y	E	P	B	A	S
A	M	E	A	E	T	A	T	K	B	W	Y	N	K	C
U	D	F	R	V	R	E	B	A	N	A	L	S	I	B
T	M	X	O	H	E	U	D	I	V	P	X	M	U	E
S	Q	E	Q	F	Q	A	K	G	R	K	D	R	A	H
P	I	H	S	D	I	R	Y	V	P	L	A	W	L	G



SUDOKU PUZZLES

	8		2	9		4		
	7	4		8	6		9	1
2			4				6	
	3					5		4
5	1			6			2	8
4		8					3	
	6				9			5
8	2		6	4		3	7	
		5		1	3		8	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

1	8	6	2	9	7	4	5	3
3	7	4	5	8	6	2	9	1
2	5	9	4	3	1	8	6	7
6	3	2	9	7	8	5	1	4
5	1	7	3	6	4	9	2	8
4	9	8	1	5	2	7	3	6
7	6	3	8	2	9	1	4	5
8	2	1	6	4	5	3	7	9
9	4	5	7	1	3	6	8	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr: Kiewiet

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Trupiaal
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



26 Island Princess
26 Oceana
27 Caribbean Princess
27 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA

76 – Nacemento di e emperador Adriano
661 – E califa Ali ibu Abu Talib a wordo asesina pa un miembro di e secta jarichi
1556 – Un teremoto grandi a devasta e parti nort di China
1776 – Nacemento di e compositor, dibujante y pintor Ernst Theodoor Amadeus Hoffman
1848 – James W. marshall a descubri un pida oro na Sutter's Mill den e parti nort di California. E descubrimento aki a wordo sigui pa un fiebre di oro na 1949
1888 – Jacob L. Wortman a inventa e cinta pa typemachine
1899 – Humphrey O'Sullivan a inventa e hilchi di rubber
1908 – E prome grupo di Boy Scout a wordo organisa na Inglatera door di Robert Baden Powell



1916 – Nacemento di e oftamologo Jose Ignacio Barraquer
1916 – Corte Supremo Mericano a dicta cu inkomstenbelasting no tabata constitucional
1922 Christian K. Nelson a inventa e Eskimo Pie
1924 – E ciudad Ruso, St. Petersburg a haña e nomber di Leningrad. Pero e nomber a bolbe wordo cambia pa St. Petersburg
1935 – Kreuger Brewing Company a pone e prome cerbez den bleki riba Mercado na Richmond, Virginia
1943 - E Presidente Mericano Roosevelt y e Prome Minister Britanico Churchill a conclui un conferencia di tempo di Guera na Casablanca, Morocco
1949 – E Ehercito Popular Chines (comunista) a drenta Pekin
1952 – Vincent Massey tabata e prome Canades apunta como gobernador general di Canada
1955 – E comite di regla di liga mayor di baseball a anuncia e plan pa reenforsa fuertemente e regla cu ta rekeri pa un pitcher tira e bala 20 seconde despues di a tuma posicion riba monticulo.

1930 – Primo Carnera a haci su debut di boxeo mericano dor di knock out Big Boy Patterson den un minuut, 10 seconde di e prome round

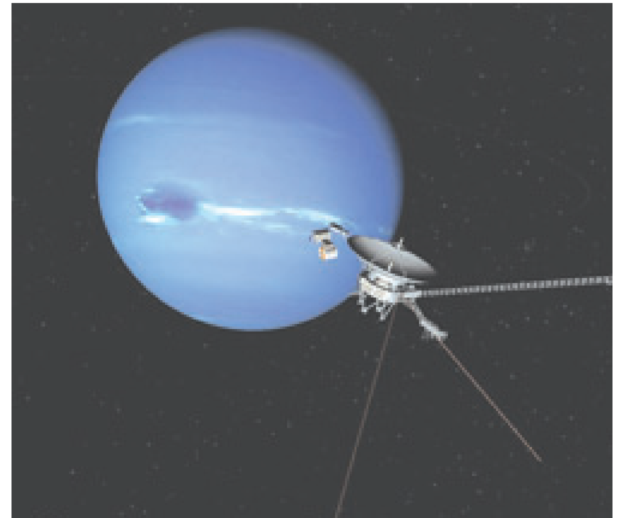


1964 – E canal di television CBS a haya e derechonan pa transmiti e temporada regular di Futbol Liga Nacional 1964 - 1965. Esaki a costa CBS $14.1 miyon pa aña. NFL a keda riba CBS pa 30 aña
1965 – Winston Churchill a muri na edad di 90 aña

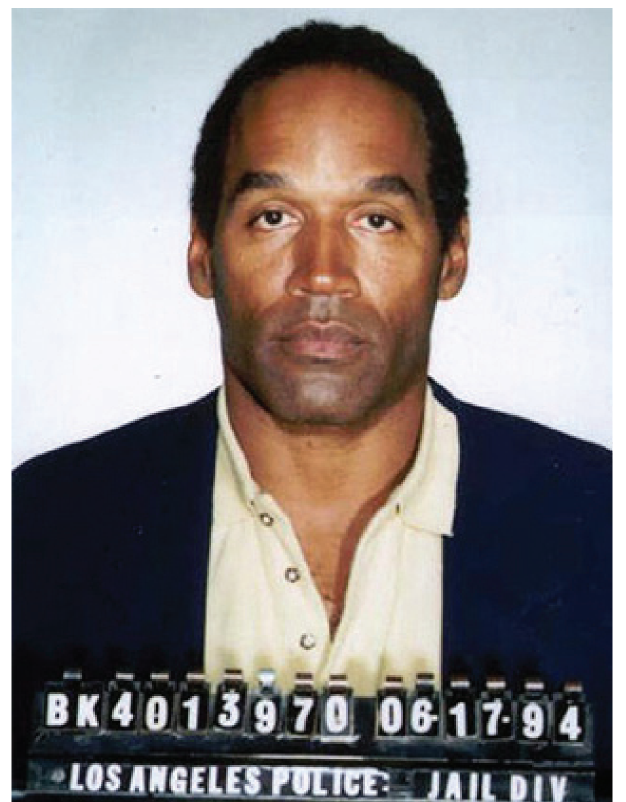


1972 – Corte Suprema Mericano a elimina leynan cu tabata nenga ayudo na personanan cu a biba den un estado pa menos cu un aña
1977 – Spaña: 5 persona a wordo asesina door di ultraderechistanan den un bufete laborista di Atocha, Madrid
1978 – Un satellite Sovietico cu poder nuclear a pasa door di e atmosfera di Tera y a desintegra. E restonan radioactivo a wordo plama riba partinan di teritorio di Nortwest Canada
1983 – Fayecimento di e cineaste George Cukor
1985 – Penny Harrington a bira e prome muher hefe di polis di un ciudad grandi. El a asumi su deber como hefe di Portland, Oregon, na mando di 940 oficial y staff.

1986 – Voyager 2 a bula pasa Uranus. E cohete a yega te na 50,679 miya di e di shete planeta di e sistema solar



1987 – Na Libanon, hombernan arma a secuestra e educadornan Alann Steen, Jesse Turner, Robert Polhill y Mitheleshwar Singh. Tur a wordo libera despues.
1989 – Ted Bundy, un asesino serial, a wordo condena na morto den stoel electrico na Florida pa e secuestro y asesinato na 1978 di Kimberly Leach di 12 aña
1990 – Hapon a lansa e prome cohete cu lo mester wordo manda Luna desde 1976. Un satellite chikito a wordo poni den e orbita lunar
1995 – Apertura di e caso di asesinato den cual O.J. Simpson ta involucra



1996 – E Prome Minister Polaco Jozef Olesky a renuncia pa motibo di acusacionnan di cu e tabata un espia pa Moscu
2001 – Na Colorado Springs, Colorado, Patrick Murphy Jr. y Donald Newbury a wordo aresta despues di un entrevista telefonico di 5 minuut cu un canal di television. Nan tabata e dos ultimo fugitivonan cu a keda di e grupo yama "Texas 7".
2002 – John Walker Lindh a aparece den Corte pa prome biaha relaciona cu cargonan di conspiracion pa mata Mericanonan den exterior y yuda gruponan terorista. Lindh a wordo aresta pa soldadnan Mericano na Afghanistan

Nuebe punto pa educa mas efectivo



Lanta mucha ta un di e jobnan mas tof y cu mas ta duna bo satisfaccion den mundo, y tin ora esun cu menos bo ta sinti bo bon prepara p'e. E siguiente puntonan di atencion por yuda bo sinti bo mas satisfecho como mayor y por yuda bo gosa mas di bo yiunan tambe.

- Nutri e stimacion propio di bo yiu
  Mucha ta cuminsa desaroya nan sentido tocante nan mes, nan propio ami, for di ora nan ta baby via nan mayornan. Bo yiunan ta absorba bo tono di bos, bo "body language" y bo expresion. Bo accion y palabranan ta afecta nan stimacion propio cu ta den desaroyo. Ora bo ta aprecia nan logronan, con chikito esakinan por ta, bo ta pone e yiu sinti'e orguyoso.
  Ora bo laga mucha haci cosnan nan mes, nan ta sinti nan mes capas y fuerte. Pero ora bo comentario ta laga bo yiu sinti cu loke ela logra no tin balor of bo ta pa compar'e cu otro mucha, bo ta pon'e sinti su mes sin balor. Evita usa palabra como arma. Palabranan manera "Esta un coi kens b'a haci" of "Bo ta haci manera bo ta mas chikito cu bo ruman baby" ta causa mesun daño cu un klap. Scohe bo palabra cu cuidao y sea comprensivo. Laga bo yiunan sa cu tur hende sa haci fout y cu bo ta stima nan, hasta ora bo no stima nan comportacion.

- Sorpresaboyiuoraetahacialgobon
  Bo a yega di para keto y pensa cuanto biaha riba un dia bo a reaciona negativo riba bo yiu ? Bo lo descubri cu bo a critica mas cu bo a duna compliment. Con lo bo haya si bo hefe trata bo asina, hasta ora e ta bon intenciona? E manera mas efectivo ta pa catch un mucha haciendo algo bon: "Bo a drecha bo cama sin cu m'a corda bo" of "M'a wak bo ta hunga cu bo ruman y mi ta wak cu bo tabatin hopi pasenshi". Frasenan asina ta encurasha bon comportacion alo largo, mas cu zundramento continuo. Tuma e desicion pa tur dia busca algo di bo yiu pa bo elogia. Mustra bo amor, brasa y duna elogio ta haci milager y esakinan ta suficiente recompensa. Pronto lo bo ripara cu bo ta creando e comportacion desea.

- Pone limiti y sea consistente cu bo disciplina
  Disciplina ta importante den tur cas. E meta ta pa yuda mucha scohe e comportacion aceptabel y siña control propio. E lo pone na prueba e limitenan cu bo ta pone p'e, pero e tin mester di e limitenan aki pa crece bira adulto responsabel. Reglanan den cas ta yuda yiunan comprende loke bo ta spera di nan y ta yuda desaroya control propio. Algun regla por inclui: no ta wak tv prome cu huiswerk ta haci, no ta dal, no ta yama otro cierto nomber, ni ta insulta of ter otro. Ora e muchanan no obedece e reglanan mester tin consecuencia. Como mayor bo mester percura pa bo ta consistente den esaki. Bo no por disciplina mucha cu ta contesta bo back un dia y otro dia bo ta lag'e pasa bai. Consistencia ta siña mucha loke bo ta spera di nan.

- Pone tempo pa bo yiunan
  Ta dificil hopi biaha pa mayor y yiunan ta hunto pa sinta come y pasa tempo, pero no tin nada mas cu muchanan gusta asina tanto. Si bo lanta 10 minuut mas tempran bo por sinta desayuna cu bo yiunan. Of bo por laga e tayonan sushi para un rato pa cana pafo cu bo yiunan despues di cena. Mucha cu no haya e atencion necesario di nan mayornan, lo mustracomportacionnoaceptabel pa asina toch haya e atencion. Quizas bo por planea un atardi of anochi cu boso ta haci algo hunto.
  Laga bo yiu yuda dicidi ki actividad boso lo haci. Tin otro manera tambe pa mustra bo yiu cu bo ta corda riba dje, p.e. laga un mensahe cortico riba papel den su tas di scol. No sinti bo culpabel cu bo ta un mayor cu ta traha. Ta e hopi cosnan chikito cu bo ta haci, bo yiunan lo keda corda, p.e. ora bo ta traha popcorn, hunga un wega di carta, keiro pafo.

- Sea un bon ehempel
  Mucha chikito ta siña hopi di loke nan wak nan mayornan haci. Mas jong nan ta mas ehempel di bo nan ta tuma over. Pues, prome bo perde control den presencia di bo yiu, pensa un rato: esaki ta e manera cu bo kier pa bo yiu haci ora e rabia? Sea conciente cu constantemente bo yiunan ta observa bo. Investigacion den exterior a demostra cu muchanan cu ta dal hopi, ta haya e ehempel aki na cas. Demostra e comportacion cu bo kier desaroya cerca bo yiunan: respet, amabilidad, tolerancia. Mustra comportacion no egoista, haci cos pa hende sin spera pago, expresa gradicimento y duna compliment. Riba tur cos, trata bo yiu na e manera cu bo kier of ta spera cu otro hende ta trata bo.

- Haci comunicacion un prioridad
  Bo no por spera cu muchanan ta haci tur cos simplemente pasobra abo di. Nan kier sa e dicon y tin derecho pa haya splicacion. Si bo no tuma tempo pa splica nan, nan lo cuminsa pensa riba bo balornan y motibonan y si loke bo ta bisa tin base alguno. Mayornan cu ta rasona cu nan yiunan ta permiti nan pa comprende y siña wak cosnan na un manera sin perhuicio. Haci bo expectativanan cla. Si tin problema, describie, expresa bo sentimentonan y pidi bo yiu p'e yuda bo busca soclucion hunto cu bo. Haci sugerencia y ofrece escohencia. Negocia. Ora mucha participa den tumamento di desicion nan ta mas motiva pa cumpli cu nan tambe.

- Sea flexibel y dispuesto pa adhusta bo manera di educa
  Si bo ta sinti cu bo yiu ta faya bo cu su comportacion, esaki por ta un indicacion cu bo expectativanan ta irealistico. Ta bon pa informa bo mes di e etapanan di desaroyo di bo yiu via literatura of conseho di un profesional. E ambiente unda mucha ta lanta tin impacto riba su comportacion. Pues bo por haci algo na e comportacion dor di haci cambio den e ambiente. Dor di esaki lo tin menos frustracion pa boso tur dos. Pareu cu bo yiu ta crece, ta nesecario pa bo haci cambio den bo estilo di educa. Loke awor ta efectivo aki un par di aña ya no ta asina mas. E mucha cu ta birando adolescente ta cuminsa wak su pareunan pa ehempel. Pero e mayor mester continua su guia, encurashamento y disciplina cu ta encurasha e yiu pa haci mas cos riba su mes. Probecha di



ocasionnan cu tin pa conecta cu otro.

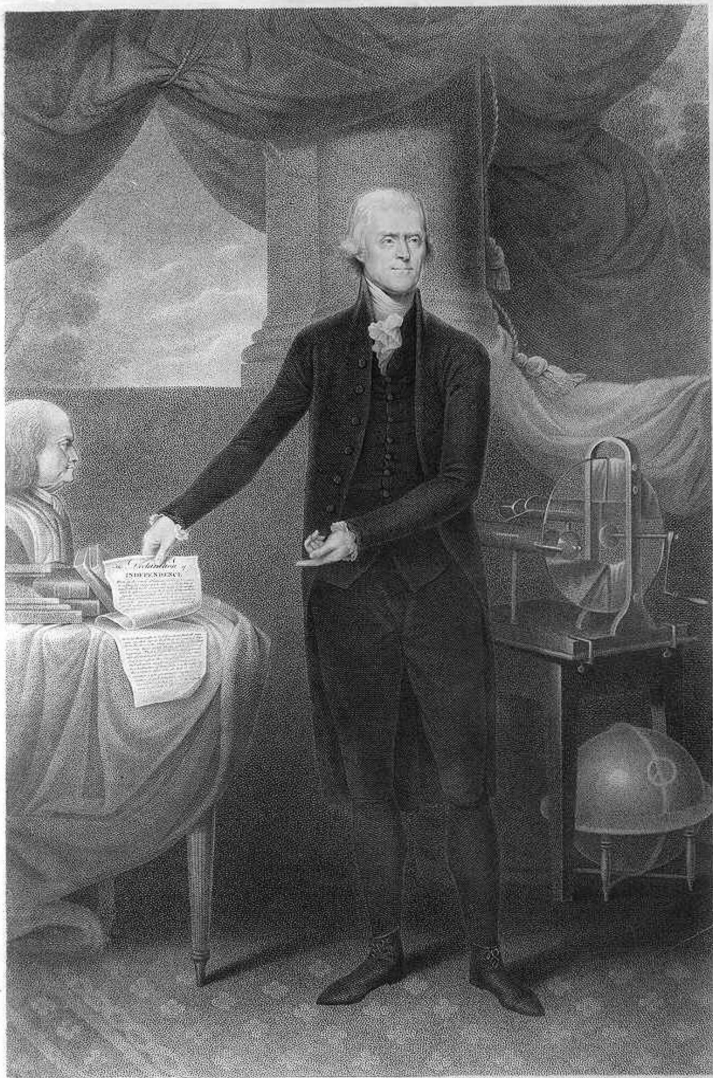
- Mustra bo yiu cu bo amor ta incondecional
  Como mayor bo ta responsabel pa coregi y guia bo yiunan, pero e forma con bo ta expresa bo coreccion ta haci tur e diferencia. Ora bo ta coregi bo yiu evita pa tira culpa, critica of busca fout. Esakinan ta afecta e stimacion propio y por crea un sorto di disgusto. Nutri e laso entre boso y encurasha e. Percura cu bo yiu ta haya sa cu apesar cu bo kier y ta spera cu e ta haci su esfuerso miho otro biaha, cu bo amor tey tur ora.

- Sea atento di bo propio necesidad y limitacion como mayor
  Mayornan tin nan puntonan fuerte pero tambe puntonan debil como e lider di famia. Reconoce bo abilidadnan ("Mi ta un mayor dedica"), y propone bo mes pa traha na bo debilidadnan ("Mi mester ta mas consistente ora mi ta disciplina"). Purba tin expectativa realistico di bo mes, di bo partner y di bo yiunan. Bo no por tin contesta riba tur cos. Purba haci educacion un job manehabel. Concentra riba e areanan cu mester mas atencion cu pone atencion na tur cos pareu.
  Admiti ora bo ta sinti cu bo no tin energia mas. Tuma tempo pa haci cosnan cu ta haci bo como persona felis y como pareha. Ora bo concentra riba bo necesidadnan no kier meen cu bo ta egoista. E ta nifica cu bo ta percura pa bo propio bienestar cu ta un otro balor pa modela na bo yiunan.

Fuente: "Nine steps to more effective parenting" – KidsHelath

Si bo tin pregunta of mas informacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw

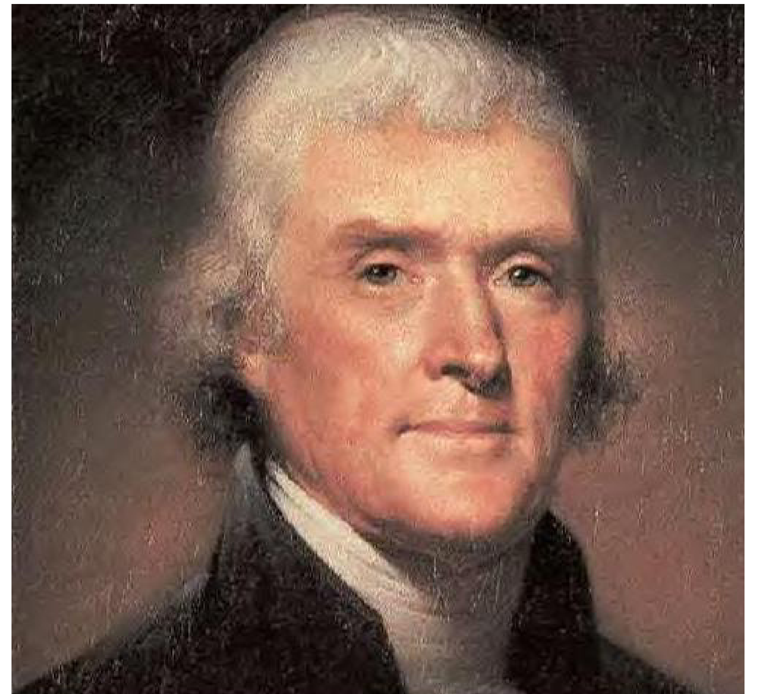
Thomas Jefferson



Thomas Jefferson a nace dia 13 di April 1743 na Shadwell Goodchland (awor Albemarle) County Virginia. Como graduado di "William and Mary" el a studia ley, pero for di cuminsamento a mustra interes pa ciencia y filosofia. Su habilidad literario y claridad politico a trece den e parti importante di e Movimento Revolucionario na Virginia. Como delegado pa e Congreso Continental el a scirbi "E Declaracion di Independencia".

Na 1776 ela drenta e cas di delegadonan di Virginia. Na 1779 ela bira gobernador, pero limitacionnan constitucional a limita su poder y combina cu su mes falta na energia ehecutivo a causa un gobierno no satisfactorio, culminando na Jefferson su berdadero renuncia, ora e Britaniconan a invadi Virginia na 1781.

El a retira pa su bunita cas na Monticello, Virginia. Su casa Martha Wayles Skelton, cu kende ela casa na 1772, a fayece na 1782. Jefferson su notanan tocante Virginia (1784-1785) ta ilustra su interes multiple, su curiosidad intelectual sin limite y su fe den un democracia agrario. Na 1783 el a bay Congreso y a yuda instala un sistema decimal. El a traha un nota basico riba organisacion di partinan west. Na 1785 nan a nombr'e Ministro Plenipotenciario na Francia, caminda e liberalismo anglo-saxo cu el a cohe for di John Locke, e filosofo Britanico, a wordo stimula pa contacto cu e pensamento cu pronto lo fermenta den e revolucion Frances. Na 1789 Washington a nombr'e como Secretario di Estado. Mientras, favoreciendo e Constitucion y un gobierno central mas fuerte, Jefferson a bin na kere cu Hamilton a considera e intitucion monargico. Diferencianan cu a sigui crece a resulta den Jefferson su renuncia dia 31 di december 1793. Eligi como vice-presidente na 1796, Jefferson a continua pa sirbi como lider spiritual di e oposicion pa federalismo.



El a wordo eligi como Presidente na 1801 pa e Cas di Representantenan, como resultado di Hamilton su decision pa manda e votonan federalista preferibel p'e y no pa Aaron Burr kende a haña mesun cantidad di voto cune.

E tabata e prome Presidente cu a wordo inaugura na Washington, cu e mes a yuda diseña.

E compra di Louisiana for di Francia na 1803, tabata e acto di mas notable di su gobierno. Re-eligi na 1804, cu e federalista Charles C. Pinckney den oposicion, Jefferson a trata desespera pa tene Estados Unidos for di e gueranan di Napoleon na Europa, usando pa e fin aki e inpopular politica di embargo. Despues di su retiro pa Monticello na 1809, el a desaroya su interes pa enseñansa; el a funda Universidad di Virgina y a keda mira su desaroyo cu un interes incansable.

Jefferson a muri na Monticello dia 4 di Juli 1826.

Jefferson tabatin un habilidad y interes enormemente varia, cu a extende for di educacion y ciencia te arquitectura y musica.

Kico ta pone cu bo cabey di curpa ta para?



Ora cu bo ta spanta bo ta sinti manera un sensacion di coriente patras di bo nek. Esaki ta pasobra bo cabeynan ta para. E ta wordo causa pa e musculonan chikito na e rais di cada cabey. Aunke bo no ta mira esaki hopi cerca sernan humano, bo por mir'e claramente ora un pushi spanta.

Su lananan ta para recht y asina e ta mustra mas grandi dilanti di su enemigonan.



E flor di sanger ta un mata hopi agradecido. Apenas poco awacero y ya e ta dorna nos mondinan. E color di e flor ta varia segun e lugar caminda e ta; di geel pa cora y hasta biña.

ALFABET BIBLICO

X = eXtraordinario

(Lucas 2: 52 y Juan 13:15)



Bijbel ta bisa cu nos mester ta manera Hesus. Hesus ta un persona EXTRAODRINARIO. E ta nos ehempel, nos heroe. Hesus a nace na Betlehem y a crece mescos cu tur mucha. Ora cu E hunga cu otro mucha, E ta cariñoso.

Nunca E ta papia palabra mahos y nunca E ta bringa cu e otronan. E tabata yuda su mama Maria y E tabata traha como carpinte. Hesus ta stima tur hende. E ta amigo di tur mucha. Nos por ta manera Hesus.



STORIA DI BEIBEL



E soldatnan ta haci bofon di Hesus

E soldanan a hiba Hesus den e Palacio di gobernador Pilato.
Ey nan a reuni cu e batayon Romano rond di dje.
Nan a ranca Su paña for di Su curpa y a bisti'E un mantel colo scarlata. Di taki di sumpiña nan a flecht un corona y primie riba Hesus su cabes. Nan a pone un taki den Su man drechi, pa imita e scepter cu Rey sa tene den su man. Algun soldad a cay na rudia dilanti di Hesus. No pa respet, pero pa haci bofon di djE, bisando:"Rey di Hudiunan .!
Nan a ranca e palo for di su man y dal E riba Su cabes cune; tambe nan a scupi Hesus den Su cara. Asina nan a sigui haci mofa di Hesus. Ora nan a cansa di haci bofon di Hesus, nan a kita e mantel for di Su curpa y a bistie Su mes pañanan atrobe pa bay cun'E pa crusific'E.

Mateo 27:27-31



DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Colegio Felipe B.Tromp campeon di futbol escolar mucha muher Grupo B

C/2-3

DEPORTE

Bautismo di botonan miniatura den Chandi's Cafe

C/4-5

INTERNACIONAL

Gaza a keda den ruina



C/14

LATINO

Brasil dará logística para liberación en Colombia

C/12

Aña 2008 tabata un aña exitoso pa deporte dam aki na Aruba,

Club di dam ta preparando pa start cu su actividadnan pa 2009





ORANJESTAD- Aña pasa tabatin varios logro den deporte di dam aki na Aruba.
Na juli Aruba a manda pa promer bez tres representante pa e Panamerican International Draught Junior Championship. Albertico Arends y Jose Antoine Bastien den seccion masculino y Annelaine Jacobs den seccion femenino.
Den seccion femenino Aruba a bini cu e promer lugar. Nos hungador hoben Annelaine Jacobs cu tin apenas 12 aña a logra esaki.
Den campeonato di dam pa campeon di Club y Aruba, nos tabata e aña aki tambe un record den participante y un hungador fuerte di Corsow, Clifton Agatha tambe a participa na e torneo aki.
Asina mes nos campion di Aruba den e añanan pasa, Henri Knepa a logra di gana e campeonato aki pa di 5 aña consecutivo y e biaha aki sin perde un wega. Henri a acumula un total di 46 punto, mientras e number 2, Clifton Agatha a acumula 41 punto.
Aruba tabatin un aña anterior un entrenador di Suriname, Guno Burleson y su lesnan a yuda hisa e nivel di tur hungador durante e torneo aki.

Aña pasa tambe, tabatin e Olimpiada di dam pa scolnan basico y avanza.
Pa scolnan basico, e hoben Jose Antoine Bastien a bay cu e promer lugar, mientras Annelaine Jacobs a termina na segundo lugar.
Pa scolnan avansa, Albertico Arends a bay cu e promer lugar, y Lorenzo Stoc a termina na segundo lugar.
Pa start e aña di dam 2009, Club di dam Arowak ta yama tur su miembronan y hungadornan di dam pa bin celebra cu nos, nos apertura di dam pa 2009.
Lo bay tin snacks, y bebida gratis, y tambe nos lo tene un reunion informal tocante nos actividadnan pa aña 2009.
Esaki lo tuma lugar diaranzon awor dia 25 di januari pa 8'or di anochi den nos club na Nieuwstraat 11.
Nos kier a trece nos proposicionnan adilanti tocante e campeonato di dam pa 2009. Lo bay tin algun cambio chiquito den e organisacion y inscripcion.
Tambe nos ta pidi tur miembro cu ta interesa den un posicion den nos directiva pa haci esaki e anochi ey. Oficialmente, e termino di nos directiva a pasa y nos mester duna otro nan chens pa bini cu ideanan nobo pa fortalece e deporte di dam aki na Aruba.

Riba e potretnan por mira Annelaine Jacobs cu su copa den man durante entregamento di premio na Suriname (Campeon PanAmerican Junior), y Henri Knepa ganador di campeonato di club y Aruba pa aña 2008.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Colegio Felipe B.Tromp campeon di futbol escolar mucha muher Grupo B





NOORD- Ayera diabierna tabatin e gran final pa campeon di futbol escolar categoria B-mucha muher organiza pa IDEFRE. E wega pa campeon y sub-campeon, como tambe pa e di tres y di cuater a ser hunga den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Weganan di cuarto final

Diamars 20 di januari, den e prome wega di cuarto final, Colegio Felipe B. Tromp y Reina Beatrix School a enfrenta otro. Den e prome mita, e equipo di Colegio Felipe B. Tromp a anota 3 gol pa asina tuma bentaha di 3-0. Den e di dos mita Colegio Felipe B. Tromp a anota 1 gol mas y a bay cu e victoria cu score di 4-0.

Maria School y Colegio Bon Bini a enfrenta otro den e di dos wega. Den e prome tempo ambos equipo a anota 1 gol y half-time a bay aden cu score empata 1-1. Den e di dos tempo, e muchanan di Maria School a hala faha mara y a anota 2 gol mas y a bay cu e victoria cu score di 3-1.

E di tres wega tabata entre Sint Paulus School y Colegio Pastoor Kranwinkel. Aki Colegio Pastoor Kranwinkel a anota solamente 1 gol den e prome mita y tabata suficiente pa bay cu e victoria cu score di 1-0.

Di cuater wega tabata entre Commandeur Pieter Boer School cu a enfrenta Pius X School.

Sigui lesa C/3







Colegio Felipe B.Tromp campeon





Continuacion di C/2

Den un bon wega e muchanan di Pius X School a derota Commandeur Pieter Boer School cu e score di 2-0. Na half-time e wega tabata 1-0 na fabor di Pius X School.

<u>Semi final</u>

E prome wega di semi final a tuma lugar entre equipo di Colegio Felipe B. Tromp y Colegio Pastoor Kranwinkel. Den e prome tempo di wega ningun di dos scol a anota gol y e prome mitad a bay aden cu score empata 0-0. Den e di dos mitad Colegio Felipe B. Tromp a anota un gol cu a resulta tambe den e gol di victoria. E wega a caba cu score di 1-0 pa Colegio Felipe B. Tromp.

E di dos wega tabata entre Pius X School y Maria School. E prome mitad tabata un bon wega, na unda cu ambos scol a anota 1 gol. Half-time a bay aden empata 1-1.

Den e di dos mitad, Pius X School a score 1 gol y asina ta bay cu e victoria cu score di 2-1.

<u>Gran final categoria B-mucha mucher</u>

E weganan pa e gran final di futbol categoria-B mucha muher a tuma lugar ayera tardi den Compleho Deportivo Frans Figaroa. Pa di tres y di cuater lugar a enfrenta otro Maria School y Colegio Pastoor Kranwinkel. E damitanan di Santa Cruz un biaha mas a derota Colegio Pastoor Kranwinkel, e biaha aki cu score di 3-0. Di e forma aki nan a sigura e tercer lugar den e categoria aki.

E wega pa campeon y sub-campeon a bay entre Pius X School y Colegio Felipe B. Tromp.

Den otro wega candela e damitanan di Noord a domina e wega por completo riba tereno y sin problema nan tambe a derota e equipo di Dakota, di Pius X School cu score di 3-0.

Un pabien na Mariaschool cu nan victoria di ayera y pabien na Pius X y Colegio Felipe B.Tromp cu nan titulo di sub-campeon y campeon respectivamente.







Cinco boto cla pa careda awe y mayan, celebrando Dia di Betico

Bautismo di botonan miniatura den Chandi's Cafe





ORANJESTAD- Diahuebs, Stichting Aruba Miniature Sailboat a tene un anochi di inscripcion, esaki relaciona cu e proximo careda internacional, cual lo tuma lugar awe diasabra y como tambe mayan ariba Dia di Betico. Na e ocasion aki tambe a probecha di e oportunidad di batiza cinco boto miniatura nobo, kendenan lo haci nan debut mayan, durante di e caredanan internacional. Mester bisa cu e caredanan riba Dia di Betico lo conta cu participacion di mas di 40 boto di Bonaire y di Corsow. Presidente di Stichting AMS, sr. Rudolph St. Jago a hiba palabra na unda el a gradici tur presente pa e sosten duna na e deporte di boto miniatura.

Despues a bay over na efectua e acto di bautismo di tur e botonan, na unda prome parlamentario Zulay van Poppel a batiza su boto, kende porcierto a keda masha bunita mes, despues a batiza e botonan di Cozy Corner, Sunrise Carnival Group, Tiara Air y Global Marine. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e acto di bautismo den Chandi's Cafe & Restaurant.

Sigui lesa pagina 5

Receta di MAMA

BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT

Balchi Pisca y Speki

Ingredientenan:

- 1 liber di Pisca (preferible mula)
- 2 pida yerda di sopi
- 5 slice di speki
- 2 webo bati
- ½ siboyo chiquito corta
- salo, peper, maggi, un tiki soya sous
- 4 slice di pan sin kasca na bloki corta
- 1 promenton corta chiquito
- 3 pida siboyo largo corta fini fini
- 3 cuchara di come di maizena

Preparacion:

Laba e pisca den poco awa cu lamunchi y despues basha poco awa cayente riba djei y lague para por lo menos mei ora den awa, of te ora cu e awa fria completamente.
Kita e cuero y despues garne e pisca na pida pida. Despues ta corta e sobra ingredientenan manera speki hasa secu, siboyo, promenton pan y siboyo largo. Mescla esakinan hunto cu e pisca. Pone un tiki salo, peper, sous di soya y maggi y mescla esakinan tambe hunto cu e pisca. Por ultimo ta bati e webonan bon y mescla esaki den e pisca hunto cu e maizena.
Tambe e blachinan rondo of den forma plat di hamburger y hasa esakinan den poco zeta cayente.
Momento di sirbi e balchi pisca y speki, por dorna esakinan cu poco peterseli corta fini fini.
Tambe por traha un delisioso sous di tomati pa sirbi e balchi cune.

Bon Appetit!



Mas boto miniatura













Un diasabra maratonico

Awe RCA lo cuminsa cu celebracion di su 75 aña di existencia

SOLITO- Pa medio di esaki directiva di RCA y Comision di Actividad di RCA kier a participa na tur miembro, fanatico, e bario di Companashi y Aruba en general cu A.S.V. RCA lo bay ranca sali cu nan prome actividad en coneccion cu celebracion di 75 aña di existencia di nos prestigioso club "RCA." Esaki ta e comienzo di serie di actividad cu nos lo bay tin tur luna pa conmemora y celebra nos 75 aña di existencia. Esaki ta bay ta diasabra 24 di januari en cuadro di conmemora dia di nos "Libertador" "Betico" Croes, pues lo bay tin 2 celebracion den otro. Diasabra mainta lo tin wega di RCA LIFIDA, casi henter dia, pa 5'or atardi lo tin un wega di RCA Menor contra di Estudiantes DOSVA. Tambe lo bay tin weganan di Domino cu lo cuminsa pa 8'or. Teamnan lo ta Johnny Walker, RCA, Hot Stones, Biba Lekker. Pa 6.30 den futbol e veteranonan di Inter lo bay midi forza cu Independiente Hooiberg. Por ultimo e planta di telivision ATV tambe lo bay transmiti boxeo diasabra Live for di RCA. Asina ta un invitacion cordial na un y tur pa pasa RCA wak e weganan y tambe por bin disfruta y saborea di nos bar y cushina cu lo ta bon surti y na prijs di famia.







Sanchez Tennis Cup 2009 ta cuminsa otro siman caba





ROOI SANTO- Otro siman diamars ta e deadline pa e registracionnan di e competencia "Sanchez Tennis Cup 2009". Ccu e competencia aki Sanchez Tennis Services lo celebra su 5 aña di servicio deportivo na e comunidad di Aruba; durante e añanan cu a pasa Sanchez Tennis Services no solamente a siña hoben y adulto con pa hunga tennis pero nan tambe a logra di subi e nivel di e atletanan local pa asina nan lo por representa dignamente tanto pa aden of pafo di Aruba. E competencia e biaha aki lo conta pa ranking di tennis di ALTB riba e categoriannan di 8, 10, 12, 14, y 18 aña tanto pa mucha muher como mucha homber , e evenemento aki lo tuma lugar durante e otro siman 30 di januari na Aruba Racquet Club ubica na Rooi Santo. Sin duda nos ta spera un competencia hopi bunita pa nos hubentud tennistico y ta pa esey nos kier corda tur e participantenan cu nan por registra tambe via e-mail na sancheztennis@setarnet.aw of pasa na e oficina di tennis den club mes.

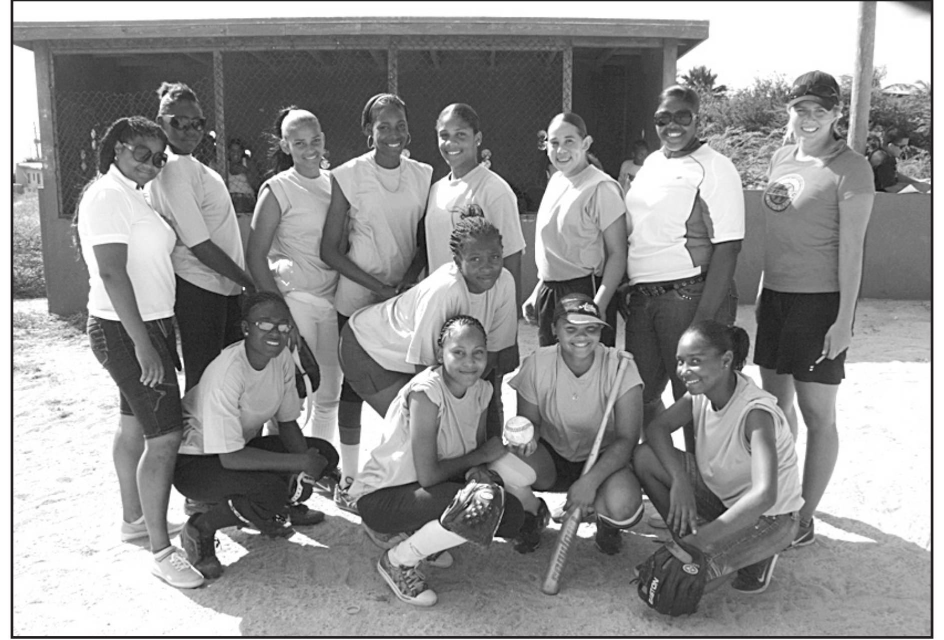


BON DIA Aruba

Ambos wega gana pa knockout

EPB Pariba ta gana den softball masculino y femenino





CURA CABAI- Diahuebs atardi e softball escolar organiza pa IDEFRE a continua riba tereno di Noord Cura Cabai Ballpark ora cu e scolnan di EPB Pariba, Filomena Mavo y Colegio Arubano San Nicolas a topa otro. E prome wega tabata den e categoria femenino, aki EPB Pariba a enfrenta Filomena College Mavo, na unda e damitanan di EPB no a tene compasion cu esnan di Filomena ora nan ta gana cu e score abulta di 26 - 4. Ya den e prome inning caba e score tabata 15 - 0, despues di esaki nan a anota 11 careda mas, mientras cu esnan di Filomena Mavo por a yega te 4 careda so. E di segundo encuentro tabata den e categoria masculino, aki EPB Pariba a enfrenta Colegio Arubano San Nicolas. Mester bisa cu e wega aki tambe e mucha hombernan di EPB a sigui e ehempel di e damitanan, ora nan ta suta Colegio San Nicolas sin misericordia cu e score final di 22 - 4, un wega cu a dura masha poco, ya cu den dos inning tur cos tabata scirbi y dicidi caba.









Promer lustro di Copa Betico

NOORD- Diadomingo awor dia 25 di januari 2009 ,Dia di Betico, lo tuma lugar den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord, e di cinco (5) final di e Copa Betico, pa 5' or di atardi.
E dos rivalnan grandi di e ultimo añanan, Estrella y Britannia lo bataya deportivamente cu otro pa mira cual lo bay cu e copa rotativo aki.
Britannia cu aña pasa a gana e copa lo trata di tur manera pa retene esaki y bira e promer equipo doble campeon.
Estrella cu a perde e final dos aña pasa lo bin tambe todo por todo pa kita e copa for di Britannia y pone su nomber den buki di record.
Un tabla lo bula sigur diadomingo awor den Stadion Compleho Frans Figaroa pa 5' or di atardi.
Aki bou a sigui e finalnan cu tabata tin te awor:

1	2005	Sportboys vs Sporting	3 – 1	Sportboys
2	2006	Estudiantes vs Dep.Nacional	1 – 0	Estudiantes
3	2007	Dakota vs Estrella	2 – 1	Dakota
4	2008	Britannia vs Dep.Nacional	3 – 2	Britannia
5	2009	Estrella vs Britannia	??????????	

Despues cu bo a goza di tur actividadnan di Dia di Betico ta un cos so ta keda bo di bin mira e candeloso final di e promer lustro di Copa Betico entre e dos rivalnan Estrella y Britannia den Compleho Frans Figaroa na Noord. Bin tempran pa bo haya un lugar di sinta pasobra e lugar lo ta cancan di fanatico y asina bo tambe lo ta parti di e historia.

Indians ta knock out Mets y lo topa Cardinals den final



BARCADERA- Despues cu Mets a empata e serie tabata di spera cu e wega decisivo lo tabata preta. Esey no tabata e caso. Indians a gana den forma relativamente 17-7, wega cu a yega te bom di 8. Despues di a tuma un bentaha den bom di 2 (8-3) y no a laga esaki bay mas. Indians a cuminsa cu e pitcher nobato Milton Croes Jr. y Mets cu Shakir Arrindell. Shakir mester a bandona monticulo y pasa e wega den bom di 2 pa Shaqeem Thomasia despues di a ricibi basta castigo di e ofensiva di Indians. Milton tambaleando den casi tur inning a logra wanta te cabez di 7 y a wordo releva pa Andres Gomez.
Ambos ekipo tabatin un bon ofensiva, pero e hitnan oportuno a resulta determinante pa Indians.
Pitcher ganador tabata Milton Croes Jr. y e perdedor Shakir Arrindell.
Miho bateadornan pa Indians tabata: Aldair Croes 5-4, Signarf Loopstok 5-2 (1 Hr solitario), Milton Croes Jr. 4-2, Abraham Taveras 4-2, Josbert Yanes 5-2 y Marc Danies 4-2.
Miho bateadornan pa Mets tabata: Raypatrick Didder 3-1, Albertico Noguera 4-2, Shaqeem Thomasia 4-2, Terrance Frank 2-1 y Jurven Tromp 1-1.
Ayera diabierna e serie final a cuminsa entre Cardinals y Indians pa 6'or di atardi na Dragon Hitters Ball Park.

Dia di Betico

Bin Busca bo flanel y inscribi pa:

"Paseo riba bicycleta na Playa Pabou"

PLAYA PABOU-Directiva di Centro di Bario Playa Pabou ta informa cu e flanelnan pa e "paseo riba bicicleta" a keda cla. Esnan cu ya a inscribi por pasa busca nan flanel na Centro di Bario Playa Pabao. Tambe directiva ta participa cu ainda tin oportunidad pa inscribi na su promer actividad pa aña 2009.

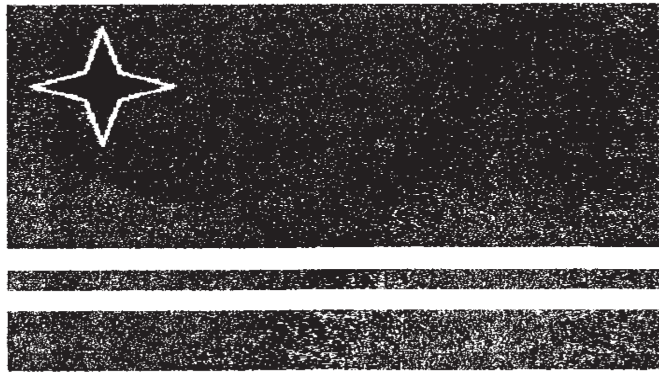
E actividad aki ta den cuadro di su actividadnan anual cu ta "Tin Union Familiar" (TUF). E paseo riba bicicleta ta enfoca y stimula e importancia di tin un union den famia.

Den pasado "Tin Union Familiar" (TUF) a wordo organiza cu exito na unda famianan a uni y participa na e actividad aki. E aña aki atrobe a dicidi pa organiza "un paseo riba bicicleta" na unda mayornan por participa hunto cu nan yiu. Tambe bisiñanan y barionan por forma nan grupo. Manera ya menciona e actividad aki lo tuma lugar Dia di Betico.
Mainta 9'or ta sali for di Centro di Bario Playa Pabao rumbo Bubali/Palm Beach te na cruzada di Quinto del Carmen pa despues bira na bo man drechi pa bai direccion di Nort (warda di polis) bira na man drechi bek pa Centro. Lo tin musica pa compaña e grupo.

Inscripcion ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao di 8'or pa 12'or y di 2'or pa 6'or. E prome 200 persona cu inscribi lo ricibi un t-shirt. Lo cobra e suma di 5 florin cual ta incui awa, fruta y juice.
Ta tuma inscripion te cu diasabra merdia 12'or na Centro di Bario Playa Pabou. Lo tin un bus disponibel pa transporta nos grandinan y chikitinnan cu tambe kier participa. Participantenan den bus tambe mester paga e suma di 5 florin y inscribi. Diasabra mainta di 9'or pa 12'or tin oportunidad pa inscribi y tambe lo entrega flanelnan na esnan cu ya a inscribi.

Training futbol dama U-14 y U-16

Training pa e seleccion di futbol dama lo continua riba diasabra, 24 y 31 di januari pa 11:30 mainta te cu 1'or di merdia den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Entrenamento ta pa ambos seleccion: U-14 y U-16 y ta corda tur hungador pa ta presente na ora manera di custumber. Tin posibilidad pa tuma contacto cu coachnan di seleccion tocante hungadornan cu kier forma parti di un seleccion ainda. Por yama Sra. Mildred Wever na 594-3054 of Sr. Rudy Carti na 733-3105 pa mas informacion.





Florsheim La Moderna Sluggers

ta organisa

Dia di Betico 25 Januari, 2009

Celebrando Dia di Betico na
FLATSTONE BALLPARK
Diadomingo 25 di Januari 2009
Weganan di Softball cu
Cuminda bebida y snacks.

09:30 - 10:30	La Moderna Sluggers vs Valero Boomerang
10:45 - 12:00	Surprise Balashi vs Starcon Racketeers
12:15 - 13:30	Centraal Clippers vs Marine Dolphins
13:45 - 15:00	Aruba Juniors LG vs San Nicolas Movers
15:15 - 16:30	Kibaima A.I.S. vs Budlight Braves
16:45 - 18:00	Kenro Jewelers vs Astros Budweiser

Contact * 592-8338 * 569-8448 * 593-2572 * 733-2929 * 593-8301 * 567-1128 *

Un robot y 3.500 efectivos para seguridad del presidente Chávez en Colombia

BOGOTA (AFP) - El dispositivo de seguridad para la visita que el presidente venezolano, Hugo Chávez, realizará el sábado al balneario de Cartagena, al norte de Colombia, incluye a más de 3.500 efectivos y al robot 'Andrews', una artefacto especializado para la desactivación de explosivos.

El comandante de la Policía de Cartagena, Carlos Mena, dijo este viernes que el robot será utilizado como parte del esquema dispuesto para garantizar la seguridad de Chávez que se reunirá en el histórico balneario con su homólogo colombiano, Alvaro Uribe.

El encuentro de los dos presidentes se realizará en la Casa de Huéspedes Ilustres (1.100 km al norte de Bogotá), seis meses después de una cita similar en la ciudad venezolana de Punto Fijo, donde dejaron atrás la crisis que estalló en noviembre de 2007 y anunciaron una nueva etapa en sus vínculos.

'Andrew' es un artefacto con sensores especiales que le permiten detectar explosivos y desactivarlos, pero además tiene la capacidad de interferir las frecuencias de radio que pueden ser utilizadas para detonar explosivos a distancia, explicó a la AFP un experto de la Policía.

Las medidas de seguridad para la visita de Chávez incluyen además el despliegue de patrullas navales, corbetas y lanchas rápidas sobre la bahía de Cartagena, que serán coordinadas desde un centro de operaciones ubicado en la fragata Almirante Padilla de la Armada (marina de guerra), informó el comandante de la Fuerza Naval del Caribe, almirante Roberto García Márquez.



El presidente venezolano Hugo Chávez durante una ceremonia de firma de acuerdos con su par argentina Cristina Kirchner el 22 de enero de 2009, en el palacio presidencial en Caracas. Foto:pedro rey/AFP

Narcotraficante prófugo pone precio a vida policías en Colombia

BOGOTA (Reuters) - Un narcotraficante prófugo de Colombia ofreció pagar a los integrantes de un grupo armado ilegal a su servicio unos 1.000 dólares por cada policía que asesinen en una región del noroeste del país, estratégica para la producción de cocaína, reveló el viernes un alto oficial.

El director de la Policía Nacional, general Oscar Naranjo, dijo que Daniel Rendón Herrera, alias "Don Mario", hizo la oferta en un intento por frenar las operaciones contra su organización y contra la producción de cocaína en una zona montañosa del departamento de Antioquia.

Rendón Herrera es uno de los tres narcotraficantes más buscados de Colombia y las autoridades ofrecen una recompensa de hasta 2,2 millones de dólares por información que permita su ubicación y captura.

"Cuando un delincuente da orden, como la ha dado Don Mario, de pagar dos millones de pesos por la muerte de cada uno de mis policías en el bajo Cauca, yo lo que siento es que mis policías están cumpliendo con el deber", sostuvo Naranjo.

Presidente Uribe hace votos por lider cubano Fidel Castro

Colombia espera mantener alianza con EEUU



Vamos a examinar con el señor presidente Chávez cómo nuestras economías hermanas pueden enfrentar esta crisis', precisó el presidente de Colombia, Álvaro Uribe. EFE/Archivo

BOGOTA(AP)- El presidente Alvaro Uribe hizo votos el viernes por la salud del líder cubano Fidel Castro y a la vez destacó que espera mantener una "gran alianza" o el alto nivel de relaciones de Bogotá y Washington con el nuevo mandatario Barack Obama.
Uribe además ratificó su disposición a reanudar las relaciones diplomáticas con Ecuador, rotas por Quito en marzo del 2008. El presidente habló en la casa de gobierno al saludar en el nuevo año al cuerpo diplomático acreditado en Colombia y hacer breves referencias a varios temas internacionales frente a todos los embajadores extranjeros.
"Queremos elevar nuestros votos por la salud del presidente Fidel Castro", dijo Uribe, pasando de inmediato a otro tema y sin dar detalles sobre el estado actual de Castro, de 82 años, quien abandonó la presidencia cubana en 2006, cuando fue sometido a una cirugía estomacal.
Desde entonces no se ve en público a Castro, quien mantiene históricas buenas relaciones con Bogotá. Uribe además abordó el tema del nuevo gobierno de Obama, con quien ha hablado al menos en dos ocasiones telefónicamente, antes y después de la elección del mandatario estadounidense, en noviembre.
"Recibimos al nuevo gobierno de Estados Unidos del presidente Obama con la más positivo expectativa, con todas las ilusiones, admiramos muchísimo esa gran dinámica de la democracia de los Estados Unidos", dijo Uribe, visto como el más sólido aliado en la región del ex mandatario George W. Bush.
En Colombia "tenemos toda la disposición para mantener esa gran alianza, orientarla siempre por el camino correcto con los Estados Unidos y para ayudar, con prudencia y eficacia, para que todos los días haya un mejor entendimiento entre los Estados Unidos y nuestra región", dijo.

Como senador, Obama se opuso a una ratificación legislativa del tratado de libre comercio entre Bogotá y Washington argumentando que Colombia debía mejorar su récord en tema como la protección a la vida de sindicalistas.
El gobierno de Uribe admite que los asesinatos de sindicalistas son altos, al menos 40 el año pasado, según cifras de grupos no gubernamentales; pero lejos de los más de 150 que eran asesinados a comienzos de década.
El mandatario también dijo que "ojalá podamos reconstruir las relaciones con el gobierno de Ecuador".
Los lazos diplomáticos fueron rotos por Quito el 3 de marzo, en protesta por el operativo militar colombiano realizado dos días antes y en que unidades del ejército penetraran territorio ecuatoriano en la frontera y atacaron un campamento de las rebeldes Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), matando a Raúl Reyes, uno de los jefes de esa guerrilla.
"Tenemos todo el afecto por el pueblo ecuatoriano, el respeto por sus instituciones democráticas y su gobierno", dijo Uribe, intensamente criticado por su colega ecuatoriano, Rafael Correa debido al operativo militar de marzo. "No guardamos odios", aseguró Uribe ratificando "nuestra decisión de contribuir, con afecto al pueblo ecuatoriano, con respecto a su gobierno, a que se restablezcan las relaciones" diplomáticas.
"Nuestra decisión ha sido la derrota del terrorismo, nunca la afrenta a nuestros pueblos hermanos".

Brasil dará logística para liberación en Colombia

BOGOTA (Reuters) - Brasil prestará el apoyo logístico y los helicópteros para la liberación de seis rehenes de las FARC en Colombia, una intervención humanitaria que podría agilizar la entrega de los secuestrados, informó el viernes el embajador brasileño Valdemar Carneiro Leao.
"Vamos a brindarle a esta operación los medios logísticos, pero es una operación que se hace bajo la responsabilidad de la Cruz Roja", dijo el diplomático a periodistas.
"Nuestra participación está limitada exclusivamente a darle a la Cruz Roja los medios logísticos para que la operación se haga. Estamos hablando de medios logísticos y eso involucra esencialmente helicópteros", agregó el embajador quien dijo que el Gobierno de Brasil recibió autorización de Colombia.
Leao aclaró que la participación de su país no implica una mediación o una participación como garante ante las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).
Previamente, una fuente cercana al proceso que pidió mantener su identidad en reserva dijo que Brasil suministrará al menos dos helicópteros con sus respectivas tripulaciones que se encargarán de recoger a los rehenes en los lugares que la guerrilla indique en medio de la selva colombiana.
No fue posible establecer si las aeronaves serán del Gobierno de Brasil o particulares contratadas por el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR).

El CICR informó en un comunicado que "Brasil fue considerado por su proximidad geográfica y por las facilidades logísticas que podrá brindar a este proceso".
Las FARC anunciaron hace más de un mes la liberación del ex gobernador del departamento del Meta Alan Jara, del ex diputado del departamento del Valle Sigifredo López, de tres policías y de un soldado en poder del grupo rebelde.
Pero la entrega de los rehenes se ha dilatado mientras la guerrilla demanda que participe en el proceso de liberación un representante de la comunidad internacional junto con el CICR.

Morales ordena toma de petrolera extranjera

LA PAZ (AP) - El presidente Evo Morales consolidó el viernes la nacionalización de los hidrocarburos decretada en 2006 al tomar el control de la petrolera Chaco, la última de las empresas transnacionales en pasar de manos privadas al Estado.
Morales firmó un decreto que le permite a su gobierno tomar las acciones de Chaco, filial de la argentina Panamerican Energy en las instalaciones del Campo Carrasco, al centro del país, operado por esa compañía.
"Con este decreto nacionalizamos la totalidad de las acciones de Chaco para todos los bolivianos", dijo Morales y advirtió que "el gobierno hará respetar las normas como estamos haciendo con Chaco" si las petroleras extranjeras no garantizan "inversiones y no respetan las normas". La británica BP es la accionista mayoritaria de Panamerican Energy y el otros socio es la Corporación Bridas de Argentina. Chaco es una empresa de exploración y explotación y una de las mayores productoras de gas natural, el principal producto de exportación del país.

BON DIA Aruba

Gaza a keda den ruina



Ciudad di Gaza – Responsabelnan di Naciones Uni a studia diahuebs e grandura di e dañonan causa pa e ofensiva Israeli na Gaz y a keda di organiza un conferencia di donante na luna di februari na Egipto pa por reconstrui e ciudad. Coordinador di Naciones Uni pa Medio Oriente Robert Serry y e responsabel humanitario di e organización John Holmes a bishita varios lugar den e Gaza Strip pa evalua e necesidadnan di ayudo despues di un guera cu a laga grandi parti di e teritorio Palestino den ruina.

E reapertura di e pasadanan fronterizo ta un di e "problemanan cu nos kier discuti (cu Israel). Evidentemente, si kier reconstruye, mester di cement, materialnan di construccion, tuberianan, piezanan di recambio. Tur esaki mester drenta y ta algo cu nos lo bay insisti cu forsa," Holmes a declara na AFP. Israel "mester permiti cu e programanan di ayudo ta avanza sin obstaculo", el a enfatisa durante un bishita na un scol destrui den un bombardeo aereo Israeli na Beit Lahya (nort).





Segun un calculo provisional di Oficina Central Palestino di Estadistica, e perdidanan causa pa e ofensiva ta subi na 1.900 miyon dollar, di cual 476 miyon ta di dañonan causa na vivienda y infrastructuranan.

Na Ramala, na Cisjordania, Prome Minister Palestino Salam Fayad a anuncia cu mei-mei di februari lo organiza un confrencia di donantenan a Egipto pa recuada fondo pa e reconstruccion di Gaza.

Gillibrand lo ocupa e puesto vacante na NY despues di retiro di Caroline Kennedy


E combo di potret aki ta ilustra e Senador nobo di New York Kirsten Gillibrand y ex candidata fuerte pa e puesto Caroline Kennedy, kende a retira na ultimo ora den e careda pa haya e puesto.

NEW YORK – Gobernador David Paterson a selecciona e legislador democrata Kirsten Gillibrand pa ocupa e puesto vacante di New York den Senado federal, a ser informa ayera despues di e retiro abrupto di Caroline Kennedy den e careda pa esaki.

Gillibrand, un legislador den un di dos periodo den representacion di area nort di New York, lo wordo nombra pa ocupa e lugar cu a keda habri di Hillary Rodham Clinton ora cu el a renuncia pa ocupa e cargo di Secretaria di Estado den Gobierno di Presidente Barack Obama.

E tabata wordo considera un di e principal competidornan den e proceso di seleccion di Paterson, hasta a wordo bisa cu e tin delantera riba Kennedy y e secretario estatal di Husticia Andrew Cuomo.

E persona designa pa Paterson lo ocupa e puesto te cu 2010, ora cu lo tene un eleccion special pa yena e dos ultimo añanan di e periodo di Clinton.

Ta exigi disculpa di Clérigo Islámico cu a aproba maltrata y viola muhernan

Prome Minister Australiano, Kevin Rudd, a pidi un controversial clerigo Islamico pa e retira su opinion, segun cual ta aceptabel dal y viola muhernan.

Sidney (Australia) (EFE)- Rudd a advirti Samir Abu Hamza cu bou ningun circumstancia ta permiti na Australia cualkier tipo di violacion fisico of sexual, despues cu a keda divulga via di Internet un discurso pronuncia pa e religioso na 2003.

Hamza, director di e Red di Servicionan y Informacion Islámico di Australasia den e ciudad di Melburne, a bisa den su conferencia "Clavenan pa un matrimonio exitoso", cu ta corecto agredi e esposanan "despues di a adverti nan (pa no ta desobendiente) durante basta tempo.

"E ora bo ta golpea y dalnan, pero por fabor, rumannan, calma boso mes," e clerigo a afirma.

El a bisa cu e golpi mester wordo duna cu un skeiro di djente y no cu un palo di basora, pues e tabata recomenda laga pleki blou pero no sangra e muher.

Hamza ta critica den e vídeo e leynan Australiano cu ta considera como un delito di violacion e hecho cu un homber ta obliga su casa pa mantene relacionnan sexual cune.

"Sorprendente, ¿con un persona por viola su casa?", e religioso ta puntra.

Varios organizacionnan islamico na Australia a sigura cu ta trata di opinionnan di un individuo y no di Islam, cu no ta acepta violencia.

Clasificado

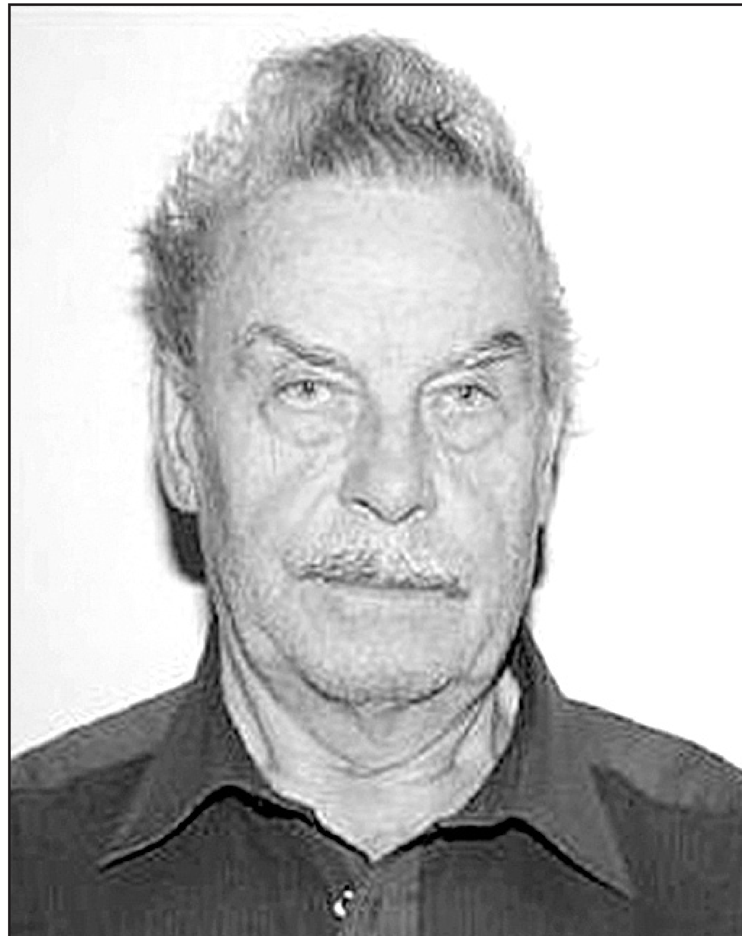
Huicio contra "monstruo di Amstetten" lo cuminsa 16 di maart

E huicio contra Josef Fritzl, conoci como "monstruo di Amstetten" pa sera y viola su yiu muhe durante 24 aña, lo ucminsa dia 16 di maart, y e acusado por wordo condena na cadena perpetua.

Viena (EFE) - "E huicio lo cuminsa 16 di maart y lo dura alrededor di cinco dia", Franz Cutka, vocero di tribunal regional di Sankt Pölten, a duna di conoce for di e capital di Estado Abo di Austria unda e proceso lo tuma lugar.
E inicio di e huicio lo ta habri pa prensa, mientras cu e resto di e proceso posiblemente lo ta porta sera, cu excepcion di e lesamento di e sentencia, aunke tur cos ta depende di con e sesionnan lo transcuri, asina e vocero a bisa.
Fritzl, di 73 aña, ta den prison preventivo na e mesun ciudad unda cu e lo wordo acusa di homicidio door di no duna auxilio necesario, violacion, secuestro, incest, coercion y esclavitud.

E cargo di homicidio contra Fritzl ta inclui pa morto na nacemento di un di e shete babynan – fruto di e relacion incesto cu su yiu muhe Elisabeth- cu su cadaver e propio acusado a reconoce di a kima na parti abou di su cas.
E acusado a reconoce e cargonan di secuestro y violacion, pero a nenga di tin cualkier responsabilidad directo den fayecimento di e baby.

Elisabeth tabata sera di su 18 pa 42 aña den un camber subteraneo den condicionnan inhumano compartiendo e espacio chikito cu tres di su yiunan cu te na su liberacion na april di aña pasa nunca a mira luz di solo.
E famia cu tabata separa durante años, ya cu e otro tres yiunan di incesto tabata biba desde poco despues di nan nacemento den e cas cu Josef Fritzl y su casa, por a topa otro den e clinica di Amstetten-Mauer despues di a wordo libera door di Polis.
E caso di e "carcelero di Amstetten" a laga mundo boca habri pa e tortura cu Elisabeth a soporta di su tata desde cu el a sera dia 29 di augustus 1984 den sotano di su cas.
Desaparicion di Elisabeth a wordo camufla door di Fritzl cu e version cu e mucha muhe a huy di cas pa drenta un secta desconoci, un version cu autoridadnan a acepta.



Acto cruel na creche

BRUSELAS – Un homber cu problema psychiatrico a drenta e lugar cu un cuchiu y a dirigi su mes na e area di babynan, el a cuminsa puñala di manera indiscrimina.
E homber, cu su cara tabata pinta cu strepinan blanco y preto, a herida di gravedad dies mucha y dos adulto. Ningun nan bida ta na peliger.
E agresor, cu segun e prome datonan tin un record di incidente cu polis, a scapa inicialmente riba un bicicleta pero a keda deteni den un supermercado di un pueblo bisiña.
Durante e captura, e homber a resulta herida y mester a hibe hospital pa tratamento.
No obstante, Polis a interogue despues.
Famia di e victimanan y testigonan di e hecho a wordo atendi door di psychologonan. Tambe a pone un centro di crisis pa organiza e asistencia y facilita informacion na e famianan.

Gaddafi ta pidi Obama duna Bin Laden otro chens

E líder Libio Muammar Gaddafi e siman aki a recomenda Presidente di Merca, Barack Obama, pa duna Osama bin Laden otro chens pa e cambia, afirmando cu e homber mas busca pa Washington ta buscando "dialoga".

Washington, (Reuters).- Gaddafi a elogia loke cu el a yama "señalnan positivo" cu te awor e Gobierno nobo di Obama a duna, entre nan e plannan pa sera e prison di Merca den Bahia di Guantanamo, Cuba.

Papiando cu studiantenan di Universidad di Georgetown mediante un conexión vía satélite desde Libia, Gaddafi a bisa cu Washington mester studia su postura pa cu bin Laden, kende nan ta culpa di e atakenan di 11 di september 2001 y kende ta encabesa e lista di esnan mas busca pa e pais.

"Terorismo ta un enano, no un gigante. Osama bin Laden ta un persona cu por haya un chens pa cambia," Gaddafi a bisa atrabes di un traductor. E lider Libio no a duna señalnan cu e tabata den contacto cu bin Laden of di kier actua como intermediario.
"Kisas nos por tin un dialogo cune y decifra e razonnan cu a hibe den e direccion ey," el a agrega.
Gaddafi a agrega cu e Talibannan – cu a wordo deroca di pdoer na Afganistán cu ayudo di Merca – "no ta manera cu nan a wordo pinta" y cu Washington mester revisa su postura pa cu e grupo aki tambe.
Den un discurso den cual el a dileana su vision riba con pa soluciona e conflicto entre Israel- y Palestinonan, Gaddafi a pidi creacion di un Estado, na lugar di dos pais cu ta biba uno banda di otro.
"Nos lo por yame Isratina", el a declara.
Si e Hudiunan no acepta un solucion di un Estado, el a bisa cu nan por wordo traslada pa Hawaii, Alaska of pa cualkier isla Pacifico. "Nan por biba na paz den un lugar aisla," el a afirma.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Hyundai '03 automatic, as is where is, Afl. 9500,- pa mas informacion yama Tel: 745-5089

TA BENDE
Un Chevrolet Trail Blaser '02 blauw scur metallic 6cyl. den bon condicion Afl. 19.500,= Tel: 592-0707

TA BENDE
Hyundai Getz '03 Autm, AC, CD alarm den bon condicion Afl. 10.500,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 pa Afl. 2000,- o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 741-2431

TA BENDE
Sofa 3 sit Afl. 375,=, sofa 2 sit Afl. 250,= TV sharp 29" Afl. 250,= Hoek keuken kast 2 meter Afl. 250,= 3 lui stoel rotan Afl. 100,= 1 pers bed box spring Afl. 50,= Calle Cocolishi #5 pa zuid di H.G. Supermarket. Pa mas informacion pasa despues di 5:30pm

---

TA BENDE
Diferente mueble, articulo pa baby, tur prijs ta negociabel. Paraguana #5D, Tel: 587-7499 Patras di Texaco Tanki Leendert

---

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Pa mas informacion yama Tel: 567-4997

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE

Prijs:
Afl. 45.000,=

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".
Prijs ta discutible. Pa mas informacion por yama:

Tel: 594-9990

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción



Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero



Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.



Tel , 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col Tel 7452431 Aruba



TA BENDE
UN set di sala. Pa mas informacion yama Tel: 562-1777

FOR SALE
Hyundai Getz 2006 turbo diesel std, Afl. 19.000,= Tel: 566-7985

TA BENDE
Un laptop HP Omnibook 6000 P3 1,36Ghz 128 MB, 6 GB cd-rw Afl. 650,= (battery doen't hold charge. Tel: 742-6171

TA BENDE
Warehouse, cas pa biba of oficina, edificio comercial, tereno eigendom, tur na bon prijs Tel: 745-7525

TA BENDE
Shih-TZU Puppies ontworm y vacuna Afl. 110,= Tel: 593-0833

TA BENDE
Devilbiss paint gun GFG 670 plus cu cup di aluminium di 1 liber cu tres tip di 1.2 - 1.3 - 1.4 y su regulator gauge pa Afl. 1300,=

TA BENDE
Un airco window "as is where is" pa mas informacion yama Tel: 563-1175 /523-3364

TA BENDE
1 dryer nobo marca frigidaire pa mas informacion yama Tel: 743-0988

TA BENDE
1 Laptop Compac nobo, cu Microsoft Office. Pa mas informacion Tel: 743-0988

FOR SALE
HID conversion kit, slim digital different bulb type & colour temp available mid jan28. only Afl. 375,= cash Tel: 592-7225

TA BENDE
Ziem segunda mano, pa mas infromacion yama Tel: 962-9799

TA BENDE
1 cama box spring + matras Afl. 150,= (Queen), 1 cama box spring sin matras Afl. 50,=, 1 cabinat 4 cashi pega Afl. 150,=, 3 stoel rotan Afl. 100,= Caya Cocolishi #5

TA BENDE
TV Sharp 29" Afl. 275,= 1 sofa 3 persona Afl. 300,=, 1 sofa 2 persona Afl. 200,= Caya Cocolishi #5 Sal. Cerca 200m pa Noord di H,G, S/m.

TA BENDE
Un computer Dell pa Afl. 1500,- Tel: 745-5089

TA BENDE
Un motor pa porta di cura nobo, 1 pomp di awa di gasoline y slang, 3porta di cas palo solido, 4 Ibiem 4x8x6 Afl. 1200,- 1 lesemaar creme Afl. 200,- 3 bentana crema Afl. 200,- screen pa bentana Afl. 100,- 1 cooler pa cerbes Afl. 300,- Tel: 594-8842

TA HUUR

TA HUUR
Apartment pa mas informacion yama Tel: 745-4117

FOR RENT
San Nicolas house 3 brd, 1 bath, large covered garage, close to gate 8 of Valero. Tel: 584-7991

TA HUUR
Na Pos Chiquito apartment full muebla inclui coriente awa, y cable Afl. 850,- Tel: 592-7065

TA HUUR
Aruban Resort week 01 Friday to Friday #3518 F-front Jan 2 thru 9, 2009 Tel: 582-2320

TA HUUR
Un cas na Boegoeroei #39-N pa un perosna of pareha. Pa mas informacion yama Tel: 587-2115 of 594-2140

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks. Tel: 564-0644

TA HUUR
Studio Apartment na Patiastraat #4. Pa mas informacion yama Tel: 560-9904

TA HUUR
Prachtig huis te Palm Beach voor $2000 per maand. 4 scl, 3badk, 2auto's garage. Alarmsysteem, airco. Tel: 586-0511 / 563-1514

TA HUUR
Un apartment di 2 camber full muebla, patio y garage Pa mas informacion yama Tel: 582-4468

TA HUUR
Un apartment studio semi muebla inclui awa y cable Tel: 582-4468

SE ALQUILA
Un apartamento 1 habitacion Arendsstraat #65-A Afl. 550,= Tel: 737-3002

TA HUUR
Cas muebla pa huur na Ponton per direct 3 camber, 1 baño Afl. 1800,= pa luna Tel: 594-0347

TA HUUR
Un apartment studio no muebla. Pa mas informacion Tel: 582-4468

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra 1 Outboard motor di 10 of 15 HP 1 boto cu trailer chiquito ± 12" pa mas informacion Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas den area cu poco cas. Cu tereno grandi. Pa mas informacion please yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Un persona responsabel pa cuida un hende grandi, preferibel local of cu permiso. (interna). Tel: 585-5312 / 564-2667

TA BUSCA
Auto Nissan A. Tilda y auto Toyots Yaris 06/07 of 08 pa cumpra urgente. Tel: 741-6521 / 562-2451

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours. Call 588-4242

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
A ser perdi un geel kop papagaai den bario di Savaneta. $100 di recompensa Tel: 583-2800

SERVICIO PUBLICO
Nos ta diagnostica computer di tur marca di auto. Pa solamente Afl. 50,= Tel: 592-7225

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas of negoshi etc. Na un prijs rasonabel Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Ta duna bijles/begeleiding pa mucha. Pa mas informacion Tel: 566-7985

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120

BON DIA Aruba

Diputado Rhuggenaath: Korsou mester bira miembro mas lihe posibel di Caricom

BARBADOS -- Diputado Rhuggenaath por mira bek riba un bishita di trabou eksitoso na Barbados. Durante di e "fact finding mission" diputado a bishita diferente instansha gubernamental i di sektor priva, kaminda a bira kla ku Kòrsou por saka hopi benifisio for di un integrashon den Karibe ku metanan pa: fortifiká struktura ekónomiko di Kòrsou, amplia esaki su merkado di eksportashon i hasi uso di e diferente instrumentonan ku ta disponibel pa medio e institushonnan Karibense.



Diputado Rhuggenaath entregando Minister Haynesley Benn un regalito komo apresio pa e kopershon ekspresa i e trabounan ku lo tin ku bai tuma luga den serkano futuro.

Durante di e último dianan un delegashon di Kòrsou enkabesá pa diputado Rhuggenaath a bishitá diferente institushon di tantu gobièrnu, komo di sektor priva, komo organisashonnan regional, ku e meta pa por mira: nan struktura di trabou, kiko nan a realisá te ainda i hopi importante kon nan a reakshoná riba e último krisisnan riba desaroyo di preis di petroli, kuminda i por resientemente e krisis finansiero.

Durante di e bishita na 'Caribbean Development Bank (CDB)' un invitashon a ser hasí na pais Kòrsou pa bira miembro di e prestigioso institushon regional aki. Di e forma aki pais Kòrsou tambe lo por probechá di e instrumentonan finansiero, perisia i tambe di maneho ku e Banko ta brinda. Pero pa logra esaki, pais Kòrsou mester bira miembro (asosiá) di Caricom promé. Pronto e presidente, sr. Profesor Compton Bourne, lo ta di bishita na Kòrsou komo oradó den e konferensha di ALIDE ouspisiá pa Korpodeko. Di awor en adelante a keda palabrá ku Kòrsou lo wòrdu invitá i lo partisipá na nan kongresonan i konferenshanan di CDB na moda ku Kòrsou por kuminsá familiarisá ku e posibilidatnan ku e banko i mas involvimentu den organisashonnan regional ta brinda.

E diputado a bisa ku a bira opvio pa e delegashon di Kòrsou ku tin hopi trabou pa wòrdu hasí pa fortifiká e base ekònomiko di Kòrsou. "Tantu e struktura ekònomiko, e base legal, komo e institushonnan aktual lo tin ku wordu fortalesé pa por kumplí ku e retonan ku lo tin ku wòrdu enfrentá pa por hasi uso optimal di e oportunidatnan ku merkadonan ta brindá. Pais Kòrsou lo tin ku amplia su bista, tambe pa e region di Karibe ku ta brinda diferente oportunidat variando di ampliashon di merkado te ku konosementu i eksperiensha gubernamental", asina diputado Rhuggenaath a bisa despues di su bishita.

Partidonan di Korsou den reunion pa wak si por forma aliansa

WILLEMSTAD – E partidonan di Korsou representa den Konseho Insular a tene un reunion ayera tardi pa wak si nan por forma un aliansa relashona ku kambionan estatal. E opinionnan tabata hppi divid ultimamente. Te na momentu ku nos a redakta e informashon aki e reunion no a kaba. Un di e partidonan a bandona e reunion mientras tantu.

Den e reunion Niun Paso Atras di Nelson Pierre a propone un komishon permanente pa i órgano di supervishon di referèndem pa garantisá ophetividat, konfiabilidat i kontròl di e referèndem. Pierre a bisa ku e hecho ku poder ehekutivo, Bestuurscollege, ta esun ku a pone sèn disponibel pa organisá referèndem i na mes momentu ta nombra su representantenan òf hendenan ku nan ta haña ta bon den e komishon di referèndem, ta mustra atrobe ku den nos pais tin un défisit demokrátiko enorme.

Organisá, ehekutá, kontrolá i supervisá referèndem, un konsulta popular, no ta outoridat ni prerogativa di poder ehekutivo. E ta outoridat di Estado. Kòrsou no ta un estado, mas bien un munisipio.

Ta mas ku lógiko ku ora poder ehekutivo, Bestuurscollege, pone sèn disponibel pa organisá un referèndem i ta nombra su hendenan den e komishon ku mester organis'é, e komishon ta bai defendé posishon di gobièrnu den e referèndem. Esaki no ta demokrátiko. Na opinion di NPA Bestuurscollege mester keda leu for di referèndem i laga su organisashon, ehekushon i supervishon den man di hendenan ku ta riba tur política i ideologia partidista. Ta di e forma aki por garantisá ophetividat, kontròl i konfiabilidat di un referèndem i su resultado.

Mirando ku Bestuurscollege a pone sèn di pueblo disponibel pa referèndem i a pone su hendenan den e komishon di referèndem, netamente ku e meta pa defendé su posishon i su punto di bista den e referèndem, ta trese duda den henter e proseso di referèndem i esaki ta habri kaminda pa violensha. Pasobra lo bai tin un grupo di hende ku lo no bai sinti nan mes representá den e referèndem i nan lo no bai rekonosé su resultado, ku konsekuensha ku nan ta bai den resistensha violento. Esaki na su turno ta habri kaminda pa organisashonnan den nos pais ku ta promové esaki. No ta esaki nos pais ke?.

Pa garantisá ophetividat, kontròl i konfiabilidat di e referèndem, ku pa NPA ta mes òf mas importante ku e resultado di e referèndem, NPA, den e reunion ku tabata tin dia 22 di yanüari 2009 ku lidernan di partido polítikonan, a proponé pa enbes di keda persistí terkamente riba nombramentu di figuranan ku ya kaba a bira kontrovershal den e komishon di referèndem, pa instituí un komishon di referèndem permanente, konsistiendo di miembronan profeshonal, ku ta riba di tur política i ideologia partidista, manera un prokurador general òf un ombudsman òf un direktor di Rekenkamer etc. Ademas, NPA a proponé pa instituí un órgano di supervishon konsistiendo di entre otro miembronan di Konseho Insular, pa kontrolá i vigilá henter e proseso di referèndem.

Kiko Bestuurscollege ta bai hasi ku e proposishonnan di NPA, ta keda na nan. NPA ta enfatisá si ku partidonan di koalishon no bin yora mayan i bisa ku NPA ta krítika so i no ta kontribuí ku nada, asina Pierre a bisa.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Like a bird
Singing in the rain,
Let grateful memories
Survive in time of sorrow. "
Robert Louis Stevenson

With deep sympathy we announce the death of:



Hetty Thomas

who passed away on Januari 23rd. 2009 at the age of 99

Date of funeral will be announced later





Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El a resulta un judador den mesté. "
Ps. 46:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di nos mama welo y mi yiu stima:



Francisca Martinus-Pimienta

*** 8 Maart 1933 - † 23 Januari 2009**

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Nobelstraat 7**
di 7'or pa 9'or di anochi

INVITACION

Na nomber di su yuinan, nietonan, bisa nietonan y tatara nietonan kier invita tur famia, bisiña, amigonan y conocirnan na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e fecha natal di nos difunto stima



Ana "Mama Ana" Berg Paulina

* 28 Januari 1915 † 07 Augustus 2001

Diaranson 28 di Januari 2009 pa 7or di anochi na Misa "La Birgen di Fatima" na Dakota

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Awe ta cuminsa na Misa San Francisco na Playa

Nobena na honor di La Virgen de Los Remedios



Diasabra dia 24 di januari lo inicia un Nobena na honor di la Virgen de Los remedios, mihor conoci aki na Aruba como "La Virgen di Candelaria".

Un cordial invitacion ta bay na tur hende y debotonan pa asisti na e nobena aki cu lo cuminsa pa 6'or di atardi na Misa San Francisco na Playa.

Dia 2 di februari nos lo celebra e fiesta di la Virgen de Los Remedios, alavez nos Iglesia ta celebra riba e dia aki e "Ofrecemento di Hesus den Templo".

Laga nos tur bini hunto y asisti na e Nobena y fiesta aki pa nos pidi nos Señor pone nos isla bou di su proteccion y pa nos pidi su yiu Hesus pa nos dushi isla durante aña 2009. Pa su yudansa den tur nos necesidadnan y problemanan y cu pa paz por reina aki na Aruba y riba henter mundo y pa combersion di pecadornan.

Riba diasabra y diadomingo Nobena ta cuminsa pa 6'or di atardi, den siman e ta cuminsa pa 6:15'or di atardi.



Cuando los seres humanos vibran con energía angélica, su presencia y compañía irradian una luz especial.
Los ángeles son maestros en vuelos, en transparencias, en fortalezas, en dulzuras y en cuidados.
Ellos son quienes tienen la fundamental misión de ayudarnos a dar el salto evolutivo anunciado por las profecías. Por eso los maestros, aseguran que miles de millones de ángeles, comprendiendo lo que pasa, descendieron a la tierra para poder ayudarnos a tomar esta decisión tan importante y ayudarnos a responder a una única pregunta. Que en nuestra más secreta intimidad todos escuchamos. Una pregunta fuerte, continua y tan insistente.¿Eligiremos el amor o el poder como motor de nuestras vidas?



Cu profundo tristeza Board y Miembronan di San Nicolas Business Association ta extende palabranan di profundo condolencia na Sra. Johannna Arends-de Bruin y familia cu fallecimiento di:



Sr. Bruno Roberto Arends
Mihor conoci como "Tico"

Tico tabata un di e "founding fathers" di SNBA.

Cu Dios duna forza y consolacion na su señora y familia

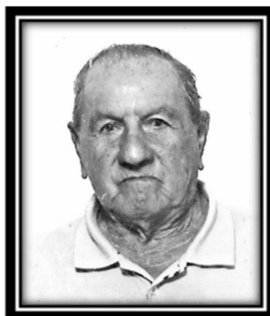
Cu Tico sosega na paz.

Presidente SNBA.



BON BINI CARGO

Bon Bini Cargo ta anuncia fayecimento di tata di nos colega Marieta Hernandis:

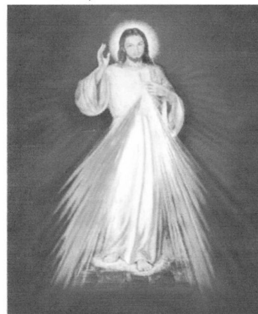


Sr. Victoriano Hernandis
mihor conoci como
"To " of "Papa To".

Nos ta desea Marieta i demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki, nos mas sincero condolencia.
Staff i Personal Bon Bini Cargo Services, Inc.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.







Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro. Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso"
ps. 85:10,11,13.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos esposo, tata, welo y ruman stima:



Pedro Andre Roga
mihor conoci como echi"ex taxista nr 70

Na nomber di su casa: Carmen Roga-kock
Yuinan: Jovanca Roga y jui
Jurney Jajko-Roga y juinan (Canada)

Di su nietonan: Quintin y Denzel
Di su nietanan: Josilien, Jeili-andra, Mary-jane y Davienne
Di su rumannan: Miguel Roga esposa y yiunan
Elizabeth Roga esposo y yiunan
Frank Maduro na Hulanda.
Judith Lacle y yiu
Amado Lacle.
Remigio (Buchi) Van den Berg esposa y yiunan
Lorenso (Encho) Van den Berg na Hulanda
Loriano (Genge) Van den Berg na ST.Maarten
Juan (Ali) Van den Berg y yiunan
Ramon (Momo) Van den Berg y famia
Cecilia (chichi) y famia

Di su tanta y omonan,su suegro,su swa y cunanan primo y primanan,sobrino y sobrinanan comer y compernan y su iha. Su amigonan di cas y ex-colega taxistanan

Demas famia:
Roga,Kock,Maduro,Lacle,Van den Berg,Gomes,Hooi, Helder,Romero,Kelly,Quant,Bislip, Gregoria,Jajko,Fernandes-Pedra,Geerman,Stamper,Vrolijk,Tromp,Kransen,Irausquin,Dirksz Paesh,Martis,Engelhardt,Lejuez,Brizenio,Van der Linden,Werleman,Rasmijn,Briezen, Solognier,Angela, Mathew.

Ta keda invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 27 di januari 2009 pa 4'or na Misa Sta.Teresita San Nicolas. E restonan mortal lo ta reposa for 2'or atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.

Despensa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home na Cumana # 76
Dialuna 26 di januari 2009
di 7or pa 9or di anochi.



Nooit klagend, nooit vragend,
je lasten in stilte dragend.
Jouw handen hebben voor ons gewerkt
jouw hart heeft voor ons geklopt.
Jouw ogen hebben ons tot het laatst gezocht.
Rust nu maar uit.

Bedroefd omdat wij afscheid moesten nemen, maar dankbaar voor alle zorg en toewijding voor allen die haar dierbaar waren, geven wij u kennis dat na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en zus

Hilda Cecilia Birsby

16 mei 1946 — 21 januari 2009

Adonis en Susan
Dwayne
Urving
Tyriq

Gino en Petra
Jonathan
Deveny

Constancia

Mercedes

Vignolastraat 21
3066 AP Rotterdam

Correspondentieadres:
Familie Kemp
Fregatpad 10
3028 PB Rotterdam

Er is gelegenheid tot condoleren en afscheid nemen in uitvaartcentrum Van der Spek, Koningslaan 3 (bij de Hoofdweg) te Rotterdam-Alexander, donderdag 29 januari van 19.00 tot 20.30 uur.

De Uitvaartdienst zal gehouden worden vrijdag 30 januari om 10.30 uur in de parochiekerk St. Caecilia, Zocherstraat 90 te Rotterdam, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op begraafplaats Crooswijk, Kerkhoflaan 1 te Rotterdam.

Aankomst begraafplaats circa 12.20 uur.

Na de begrafenis is er eveneens gelegenheid tot condoleren.



Dedica na mi Gran Amor

Sr. Otilio Croes



Papa, daddy nos curazon ta yen
di dolor
Awe ta 2 aña cu bo a bai laga nos
Pero nunca nos por lubidabo
Asina un dushi esposo tata y abuelo

Oh mi bon Dios dunami forza pa sigui
Tata manera bo no tin dos

Y cuanto falta bo ta haci cerca nos
Lo mi warda tur bo recuerdonan dushi
Y tur bo desendientenan lo sa ken Daddy tabata
O hala mi por ta cerca bo, Mi Gran Amor

Sra. Marietje, yiunan, nietonan tur hende cu a conoce Otilio (un sShon di hende)
Pa un sacrificio di misa 25 di Januari na Sta. Cruz pa 9'or di mainta

Danki pa bo presencia.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo : 23

A fayece cristianamente :



SR. BRUNO ROBERTO ARENDS

Mihor conoci como : "Tico"
*04-05-1934 † 19-01-2009

Na nomber di su casa : Johanna Arends-de Bruin

Yiunan : Roberto Arends, Magaly Brito y yiunan
Mireya Arends y yiunan
Susan y Danny Albinder Arends y yiunan
Otto y Lenny Koridon y yiunan
Agnes Koridon y yiunan y amigo John Kamermans
Astrid y Rene Hagers-Arends y yiunan

Rumannan: Susana Viada- Arends y famia na Venezuela
Maritza y Roy Harms- Arends y famia
Donny y Chicha Arends y famia
Ebby Arends y yiunan
Charlie y Maira Ibarra y famia na Merca

Nietonan : Ryan, Brandon y Casyenne
Ayerim Maduro-Lacle y famia, Sabrina Lacle-Gonzalez, Priscilla
Alisha y Marcus
Rosalie y Pauline
Johan y Tyanne
Kristopher, Andrea y Valentina

Bisnietonan: Adian y Kayla.

E cremashon di Bruno Arends a tuma lugar ariba 20 di Januari 2009 na Poughkeepsie, New York. Lo tin oportunidad pa condolencia ariba Diadomingo 25 di Januari 2009 na Aurora Funeral Home di 2or- 4or di atardi. Enbez di flor of krans ta pidi encarecidamente un donacion na Fundacion Edmund Harms. Lo tin un box disponibel.

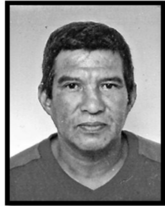
Nos ta lamenta cu despues no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

lo tin un Misa na Inmaculada Concepcion Dia 26-01-2009 pa 5:30 or p.m na Sta Cruz.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
den cunucu di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

a fayece inesperadamente :



SR. LLOYD ERIC RUDY VREESWIJK

*15-10-1952 ✝ 20-01-2009

Na nomber di su :
Su mama : Betsy Vreeswijk
Su compañera : Elena Valeria
yiunan : Angela Vreeswijk (na Aruba)

Gregory Vreeswijk , casa y juinan (na Surinam)
Nieto: Ivenson
Nieta : Angelic Vreeswijk
Su Ruman :Henk Vreeswijk y Gloria Vreewsijk(na Aruba)
Dorethy Vreeswijk (na Surinam)
Rita Vreewsijk (na Surinam)
Cynthia Vreeswijk , casa y juinan(na Hulanda)
Sobrinanan :
Nathacia Chung - Vreeswijk y Billy Chung y Juinan
Audry Plaza Vreeswijk y Byron Plaza
(na St.Thomas)
Amsia na (Hulanda)

Sobrino : Satesh Vreeswijk y Lisandra Vreeswijk y juinan
Jamsi (na Hulanda)

Su amiga :Christine Limon, Roy Limon y juinan
Mary de Leon y famia
Su amigo : Freddy Hubert
sr. anaca benschop(na Surinam)
Sr. Rudy Werleman
Frank Boekhoudt
Jossy Lampe y famia.
Endy Janssen y famia
Gerson y famia.
Heidy Gomez y famia
Grace Martinez.
amiga y amigonan,primo y primanan,bisiña, conocirnan .

famianan na aruba cu ta manda condelencia : Vreeswijk , Benschop, Vanvaarseveld, Hubert, Boekhoud, Chung, Lampe , Plaza ,Kishna

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 26-01-2009, pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora.
E restonan mortal ta reposa for di 1'or na Aurora Funeral Home, respons ta cuminza 3'or
di atardi pa Pader Jairo Maduro.

Adres pa condolencia : Sabana Grandi 56L
6'or pa 9' or
Tel : 5631881-5606558

Disculpa nos si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.

Oracion al espirito santo

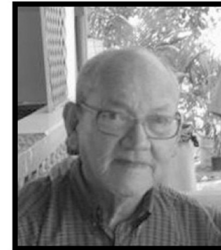


Espirito santo tu
que me aclaras
todo que ilunina
todos los caminos
para que yo alcance
mi ideal tu que me
das el don divino
de perdonar y
olvidar el mal que
me hacen y que en
todos los
momentos de mi
vida estas conmigo
Yo quiero en este
corto dialogo
agradecerte por
todo y con firmar
que nunca quiero
separarme de ti por
mayor que sea la
ilucion material
Deseo estar contigo
y todos mis seres
queridos en la
gloria perpetua.
Gracias por tu
misericordia para
conmigo y los mios
amen.
Rece durante 3 dia
hacer la peticion
despues de los 3
dia
Publicar en una
Lo reccibe la gracia
L.L.S.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo :23
Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



SR.JULIAN KOCK

Mihor conoci como: " Mo-Jill" of "Jill"
*09-01-1931 ✝ 20-01-2009

Na nomber di su :

Rumannan : Fabia Nogera –Kock
Filomena y Roberto Gonzalez-Kock

Ruman di criansa: Clara Werleman

Mescos cu Ruman : John y Rachelle Banfield

Tanta : Lika Werleman y famia

Sobrino(a)nan :
Emmy Theysen y famia
Rosa, Frank Abramo-Theysen y famia (na Merca)
Irena Velazquez-Theysen y famia
Lillian Theysen y famia
Walter Theysen y famia
Raymond Theysen y famia
Brenda, Theo Hermsen-Nogera y famia
Mirto, Mariela Nogera-Maduro y famia
Marcia, Chuchu Maria-Nogera y famia (na Hulanda)
Maritza, Rob Bremer y famia (na Curaçao)
Debby Gonzalez y Kenneth Giel y famia
Orlando, Charine Jansen y famia
Luciano, Andira Jansen y famia.
Ta invita:
Primo y primonan , bisiña y conocirnan y compañeros di St. Michael Paviljoen y demás famia Werleman, Jansen, Deluvio, Boekhoudt, Helder, Loopstok, Dirksz, Lopes Vingal, DeMey, Kock, Wouters, Angela, Maduro, Harms, Banfield

Pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 24-01-2009, 9'or pa 11'or di mainta na Misa Fatima di Dakota y después saliendo pa Santana Central Sabana Basora.
E resto mortal di Sr. Julian ta reposa for 9'or di mainta den Misa.

Enbez di flor of krans nos lo tin un box disponibel pa haci donación na St. Michael Paviljoen

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia

Después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

MI TIN GANA DI BIBA DEN BO CAS, SENJOR

Salmo: 84

Conforme cu Dios su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a muri, den paz di Cristo Jesus, nos Tata, Welo, Bisawelo, Suegro y Omo stima:



Victoriano Hernandis

Mihor conoci como To of Papa To
***06-03-1924 †22-01-2009**

Na nomber di su:

juinan: vdo.Tico Hernandis
Jolanda y Orlando Wernet-Hernandis
Benny Hernandis na Colombia
Cisca Hernandis
Sixto Hernandis
Rafael Hernandis
Marieta Hernandis y Hugo Baarh
Calucho Hernandis
Rina Hernandis y Garlon Hasham na Hulanda

nieto y nietanan: Jairo Wernet y Nella Eckmeyer
Jeanice Wernet y Angelo Kelkboom
Sharline y Raymond Jansen-Hernandis
Jillianne y Dieter Nicolaas-Wernet
Hugmar Baarh y Kimberly Quant na Canada
Jaisley, I-Jon Boekhoudt. Tiara Hernandis
India Hernandis na Hulanda
Aislinn Hernandis na Hulanda
Gabriella Hasham na Hulanda
Gerald, Reginald Baarh
Stefanie, Rahaylee Hernandis
Jean Carl, Jean Claude, Jean Marie Hernandis
Suhviar Kock

bisanieto y bisanietanan: Jeanray Kelkboom
Jaydee y Jaydrick Nicolaas
Elise Marie Jansen
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigonan di cas y conocirnan.

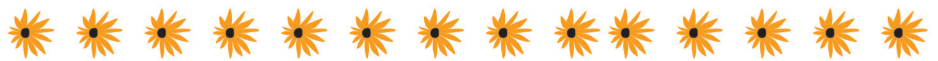
famia: Hernandis, Tromp, Winterdal, Wernet, Boekhoudt, Baarh, Hasham, Kelkboom, Nicolaas, Jansen, Eckmeyer, Quant, Kock, Bareno, Croes, Vinck, Vrolijk, Werleman, de Cuba, Ras, y demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda, Merca y Canada **ta invita pa acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 27 di januari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E defunto ta reposa for di 2'or di merdia den misa Santa Filomena na Paradera.**

Adres pa condolencia: Hooiberg 88-A di 7'or pa 9'or

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Enbez di flor of krans lo ta bai tin un box disponibel den Misa pa un Bon Causa







Bernadina Grovell su ultimo cancion

E no a bisa con e kier muri
E no a bisa con e kier wordo dera
Pero por ta sigur cu Bernadina Grovell
Mama di Aruba su Cultura
Kier bai mei mei di canto y celebracion grandi



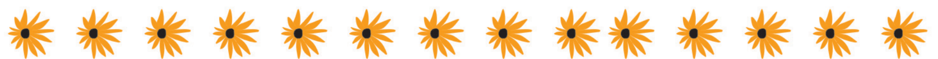
Den ultimo dianan di malesa
Den su momentonan mas dificil
Bernadina su voz a sigui resona
Cantando y alabando na grandi
Esun cu dun'e bida y talento
Cu letranan di 'Grandi Bo Ta'

Awe nos ta roga na Señor
Ricibi e gran dama aki
Brind'e e gloria cu e merece
Pa su aporte na nos cultura
Pa su dedicacion na nos canto
Pa tabata parti di nos bida musical

Bai sosega nos gran Dama
Laga bo voz resona
Hunto cu Angelnan celestial
Cu Dios glorifica bo presencia
E bo ricibi como recompensa
Bo sosiego eterno den un cielo musical.



Gerencia y Personal





***"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada;
den cunuco di yerba berdè
E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa." Psalm 23: 1,2,3***

cu honda pena nos ta anuncia fallecimiento di:



Sra. Bernadina Growell-Kock

Mihor conoci como
"Dina", "Mama"of "Mamai"
***27/02/1939 +23/01/2009**

Acto di entiero lo wordo anuncia después



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Brigada di Seguridat i Formashon ta reklutando hobennan responsabel pa duna servisio na nos komunidat

WILLEMSTAD – Un di e proyektonan bunita pa hoben ta esun di Brigada di Seguridat i Formashon. Ta trata di un proyekto di Fundashon Bos di Hubentut. Na aña 2004 durante marcha di seú a sosodé un aksidente trágiko ku a kosta bida di un mucha chikí pa motibu di falta di seguridat. E aksidente akí a motivá Fundashon Bos di Hubentut pa tuma inisiativa pa lanta un Brigada ku ta konsistí di hóbennan ku lo yuda vigilá e proseso di seguridat bou di nos muchanan. I tambe konsientisá mayornan via di medionan di komunikashon. Brigada di Seguridat i Formashon ta un proyekto di Fundashon Bos di Hubentut ku tin komo meta pa duna formashon na su miembronan (hóbennan entre 15 pa 25 aña) tantu maskulino komo femenino i brinda servisio di seguridat na mucha/hóbennan durante aktividatnan públiko, manera karnaval i seú. Esaki ta sosodé den koperashon ku Kuerpo Polisial, VKC, Brandweer i Jeugd Rode Kruis. Fundashon Bos di Hubentut ta bai habri e oportunidat un biaha mas, pa mas hóben forma parti di su proyekto Brigada di Seguridat i Formashon. Reklutashon ta sosode a base di un proseso di screening, asina e organisashon a informa.

